

Z Pochodu i Manifestacji 3-go Maja w Chicago



POWITANIE NA LOTNISKU.—Polonia Chicagowska godnie uczęła 175-tą rocznicę Konstytucji 3go Maja, olbrzymim pochodem i obchodem w parku Humboldta pod pomnikiem Kościuszki, w niedzielę, 1go maja. Głównym mówcą obchodu był ambasador Stanów Zjednoczonych do Narodów Zjednoczonych p. Artur Goldberg, którego na lotnisku w Chicago powitali j. n.:— od lewej—kongresman Jan Kluczyński, prezes Związku Narodowego Polskiego i prezes Kongresu Polonii Amerykańskiej mec. Karol Rozmarek, ambasador Stan. Zjed. do UN Artur Goldberg, wiceprezesa ZNP i generalna przewodnicząca Komitetu Manifestacji p. Franciszka Dymek, pani Goldbergowa i kongresman Roman Puciński, prezes Wydz. Kongresu P. A. na stan Illinois.



MAŁOWNICZO PRZEDSTAWIAŁ się oddział zespołu pieśni i tańca "Młoda Polska", który prowadziła p. W. Dobosz.



RYDWAN ZWIĄZKU ZIEM WSCHODNICH wyglądał efektownie z popiersiem Mickiewicza i otwartą księgą Pielgrzymstwa Polskiego. Na otwartej karcie widniał napis "o niepodległość, całość i wolność Ojczyzny, prosimy Cię Panie." Z boków widniały napisy— Wilno, Lwów, Wołyń i odznaka 5-ej Dywizji Piechoty.



PORAZ PIERWSZY w pochodzie ukazał się rydwan Polsko - Amerykańskiego Stow. Policjantów i Policjantek.



RYDWAN Chicago Hearing Aid Center, miał za motyw Millenium Polski.



RYDWAN General Sausage Co. za którym maszerował oddział pracowników tej firmy w liczbie około 45.



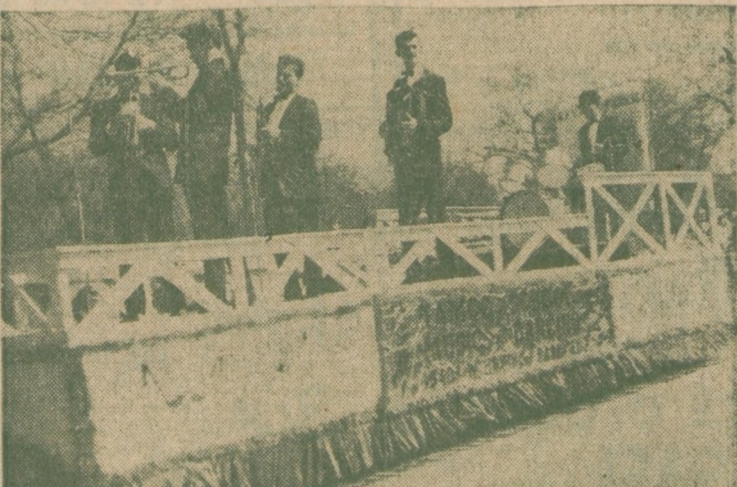
EFEKTOWNIE przedstawiał się rydwan Eugene J. Czachorskiego, przedstawiający symbolicznie chrzest króla Polski Mieszka 1-go.



RYDWAN orkiestry Royal Knights Polka Band, wystawiony przy pomocy firmy K. & K. Jewelers & Appliances.



RYDWAN Windy City Polka Band, wystawiony przy pomocy Fr. Osikowicza. Za rydwanem widzimy czoło licznego i pięknego oddziału dziewcząt z polskiej szkoły im. Pułaskiego.



RYDWAN orkiestry Rythm Kings, wystawiony przy pomocy Tamco School of Music and Dancing.



POMYSŁOWY RYDWAN Harcerstwa Polskiego przedstawiający Syrenę Warszawską, z podniesionym mieczem i krzyżem Virtuti Militari na tarczy. Rydwan ciągnęły za pomocą sznurów harcerki.



PIERWSZA DYWIZJA PANCERNA w Chicago wystąpiła bardzo licznie w pochodzie 3cio majowym. Oprócz rydwanu, w maszerującym oddziale było 28 podporządków dywizji. Dywizję prowa dził major Kaz. Makuch.



HUCZNE BRAWA zbierał oddział kombatanów polskich z drugiej wojny światowej.



KAPELA wyższej szkoły św. Trójcy otrzymała pierwszą nagrodę wśród kapel. Przewodził muzykantów Edward Obrachta.



KAPELA wyższej szkoły Lane Technical, zdobyła drugą nagrodę wśród kapel.

Z Życia Związkowego Gmin i Grup Okręgów 1-go Do 8-go Z. N. P.

Korespondent JERZY MAYNARD

118 Beach Street, Jersey City, N. J. 07307

Tel. 798-3057

Sejmiki Okręgowe

Manville, N.J. — W niedzielę, 22-go maja odbędzie się Sejmik Wydziału Kobiet Okr. 5 ZNP. Obrady rozpoczną się o godzinie 1.30 popołudniu, w Domu Polskim, przy No. 4th Ave., przy Gminie 181 ZNP.

Komisarka Stanisława Jedwabnik zwraca się z apelem do wszystkich delegatów o liczne przybycie, opracowanie sprawozdań z grup i gmin oraz przedstawienie poleceń i wniosków na dobro Wydziału i ZNP, jako i też przedstawienie nowych aplikacji, zdobytych członków.

Po obradach będzie podana wspólna kolacja, podczas której zostanie przeprowadzony program uczczenia Matek związkowych z wyborem honorowej matki na 1966 rok.

Baltimore, Md. — Komisarka Leokadia Misiora zwołuje Sejmik Wydziału Kobiet Okr. 6 ZNP na niedzielę, 29-go maja, na godzinie 1-30 popołudniu, do sali Domu Związkowego przy Dr. 1 Wilson Ave., w Chester, Pa.

Na Sejmiku omawiane będą sprawy rozwoju organizacji grup, złożone będą sprawozdania, nastąpi wymiana poglądów i poznanie systemu w zdobywaniu nowych członków. Wszystkie grupy zostały wezwane do wysłania delegatów oraz urzędników gmin i grup.

Celem przygotowania programu sejmikowego Wydział Kobiet obwodu Baltimore odbył specjalne posiedzenie dnia 10-go maja. Wybrano również delegatów na Sejmik oraz omówiono sprawę obchodu "Dnia Matek", jaki ma się odbyć w dniu 15-go maja dla uczczenia Matek Związkowych.

Edwardsville, Pa. — Sejmik Okr. 7 ZNP odbędzie się w niedzielę, 22-go maja, w sali Konefala, przy 456 Main ul., w Edwardsville, Pa. Po rejestracji delegatów nastąpi otwarcie obrad o godzinie 1-jej popołudniu. Komisarka Okr. 6 ZNP Ludwik Śliwinski zaprosił na obrady delegatów wszystkich gmin i grup, które przesyłają delegatów, celem dyskusji o ważnych sprawach na dobro ZNP, w tym akcji werbowania nowych członków w tym małym mieście. Po obradach zaprasza wszystkich na obiad, wydany na własny koszt.

Przy tej okazji zawiadamia Bracia Związkowi, że Rewia Młodzieży Związkowej Okr. 7 ZNP odbędzie się w niedzielę, 19-go czerwca, w parku San Souci w Hanover Township, trzy mile od miasteczka Wilkes Barre, Pa. W programie weźmie udział młodzież z całego okręgu, która w strojach narodowych wypiszą się będzie tańcami, śpiewem, muzyką i deklamacjami.

Z Obchodów 3-Majowych

Philadelphia, Pa. — Obchód rocznicy Konstytucji 3-Majowej odbył się 7-go maja pod egidą Wydziału Kongresu Polonii, który prezesem jest Hilary Czaplinski, komisarz Okr. 6 ZNP. W auditorium par. św. Wojciecha przy Thomson ul. i Allegheny Ave., o godzinie 4.30 popołudniu odbyła się uroczysta akademicka, a o godzinie 7-jej wieczorem — bankiet.

Dnia 26-go kwietnia, w ratuszu miejskim major James H. J. Tate podpisał rezolucję proklamującą doroczny dzień Konstytucji 3go Maja. W imprezach i ceremoniach uczestniczyła formalnie Polonia w tym Bracia Związkowi z udziałem komisarzy Okr. 6 ZNP, H. Czaplinskiego, adw. Lucjana Pazulskiego, przewodniczącego Board of Review Dep. Licencji i Inspekcji, adw. Stefana Potoka, prezesa 342 ZNP i przedstawicieli Phila

delphian Society, dra William Dudek, członka Rady Szkolnej Kolegium ZNP, honorowej komisarki Okr. 6 ZNP Józefy Niewodowskiej i wielu innych wybitnych działaczy polonijnych.

Hartford, Conn. — W niedzielę, 1-go maja odbył się tu doroczny obchód Konstytucji 3go Maja, urządzony staraniem Centrali Związków Towarzystw. Rano w kościele św. Cyryla i Metodego zostało odprawione nabożeństwo na intencję narodu polskiego. Po południu w Pol. Domu Narodowym odbyła się akademicka z udziałem ponad 300 osób. Program zgaił prezes Centrali T. Guzek, hymny odśpiewała dziesiąta z Kola Młodzieży Gr. 464 ZNP. Przemówienie powitał wygłosił major George Kinsler. Po dalszych przemówieniach w części artystycznej młodzież Kola Gr. 464 ZNP popisywała się w strojach krakowskich tańcami, śpiewem i deklamacjami pod kier. Julii Brakoniekiej.

New York City. — Obchód 3-Majowy w 175 rocznicę Konstytucji Trzeciego Maja odbył się staraniem Wydziału Kongresu w dniu 1-go maja, na sali Fashion Industries, par. 225 W. 24-ta ul. Program przy udziale licznej Polonii w tym Braci Związkowych rozpoczął się o godzinie 2.30 popołudniu. Mówcami byli trzej asamblymani: E. Kurniel z Brooklynu, S. Pryor z Masspeth i W. Warszaz z Poughkeepsie, N.Y.

Jersey City, N.J. — Dla uczczenia 175 rocznicy Konstytucji 3-Majowej odbył się w dniu 1-go maja w Domu Pol. par. 355 Grove ul. piękna rewia młodzieży polskiej Szkoły Dokształcającej im. J. Piłsudskiego, której kierownikiem jest Marian Morawski, prezes Gr. 36 ZNP. W programie artystycznym w strojach narodowych popisywała się młodzież tej Szkoły, która w przeważającej części należy do ZNP. Nauczycielką jest Antonina Morawska, kaskierka Gr. 36 ZNP. Głównym mówcą był Tadeusz Ungar, członek Grupy 2790 ZNP z Newark; wiceprezes Wydziału Kongresu na New Jersey.

Baltimore, Md. — Przedstawiciele stanu Maryland i miasta Baltimore w tym Bracia Związkowi poparli wicekomisarza rocznicę Konstytucji 3go Maja, z okazji której piękny obchód odbył się w dniu 1-go maja, o godzinie 7-jej wieczorem, w Domu Polskim pod egidą Stanowego Wydziału Kongresu pod przewodnictwem prezesa Szymona Jarosńskiego.

Nowa Szkoła Dokształcająca Przy Gminie 102 ZNP

Staten Island, N.Y. — Bracia Związkowi przy współpracy Polonii godnie uczcili Tysiąclecie Chrześcijaństwa Polski, zakładając nową Polską Szkołę Dokształcającą przy Gminie 102 ZNP.

Siedzibą Szkoły jest Klub Pologne, par. 221 Jersey Ave. Na lekcje uczęszcza przeszło 50 uczniów i uczennice. W ceremonii otwarcia w ub. miesiącu uczestniczyli między innymi komisarz Okr. 3 ZNP Leopold Babirecki, prezes United Youth Activity Appeal M. Węgliński, prezes Centrali Szkół Dokształcających w Am. J. Woźniak, prezes Gminy 102 Z N P Jan Endias, sekretarz Rady Powiatowej R. Didyk — Zarządca, kierowniczka szkoły Cecylia Posłuszny, proboszcz parafii św. Antoniego z Travis, ks. dr R. Zaniewicz, wiceprezes Centr. Szkół, inż. S. Sobon.

W okresie Świąt Wielkanocnych odbyła się tradycyjna kolacja — "świecone".

Proboszcz parafii św. Stanisława Kostki, ks. prałat S. J. Malinowski poświęcił znaczne zakąski. Uczestniczyli dzieci, urzędnicy związkowi i nauczycielka śpiewu Regina Ceran, prezesa chóru "Hanna", Gr. 224 ZNP Związku Śpiewaków Pol. Am. z Jersey City, N.J.

Zarząd nowo zorganizowanej Szkoły Dokształcającej pokrywa się z zarządzeniem Gm. 102 Z N P, której skład stanowią prezes Jan Endias, wiceprezes adw. Z. Grabowski, sekret. fin. i zarządcę kierowniczą Cecylię Posłuszną, sekret. prot. F. Podobiński. Lekcje w szkole odbywają się w soboty od 10-jej do 12-jej w południe.

Grupa 6 ZNP Uczciła Dzień Patrona

New Jersey City. — Członkowie Tow. św. Stanisława B. i M. Grupa 6 ZNP przy parafii św. Stanisława w New York, obchodzili uroczystości dzień swego patrona. W niedzielę, 8-go maja, o godzinie 12.15 popołudniu, w kościele św. Stanisława, par. 101 E. 7-ma ul., została odprawiona uroczysta Msza św. na intencję członków tego towarzystwa i ich rodzin. Po uroczystościach kościelnych odbył się wspólny obiad w sali parafialnej.

Program uroczystości omówiono na miesięcznym posiedzeniu Grupy, które odbyło się w sobotę, 7-go maja, o godzinie 7-jej wieczorem w sali parafialnej.

Na Cześć Matek Związkowych

Brooklyn, N.Y. — Z okazji Dnia Matki jedna z wybitnych działaczek związkowo — społecznych Helena Markowska, była komisarka Okr. 3 ZNP, honorowa prezesa Gminy Związanych Towarzystw w So. Brooklyn, członkini licznych gmin wzniosła o pracę aktualne wypowiedzi na cześć matek — związkowców, które zostały zamieszczone w lokalnym dzienniku polskim. W wypowiedzi tej złożyła uznanie Matce — Polce, jako opiekunie i kapłance ogniska domowego wychowawczyni, pracownice społeczno — narodowej. Wypowiedź swoją zakończyła słowami: "wierzyć należy, że Matki — Polki spełniają swój obowiązek z całkowitym poświęceniem, tak, jak spełniały swój obowiązek wobec ojczyzny, wychwały i oddały jako obrońcy kraju i wolności świata. Cześć tym Matkom, niech Bóg je otacza dobrem zdrowiem i dobrą wzniosłą myślą."

Manville, N.J. — Program dla uczczenia Matek Związkowych, przeprowadzony będzie po obradach Sejmiku Wydziału Kobiet Okr. 5 ZNP, jaki odbędzie się w dniu 22-go maja, w Domu Polskim, przy Gminie 181 ZNP, par. No. 4th Ave. Wybrana będzie "Matka honorowa" na 1966 rok. Przewodniczyć będzie komisarka okręgowa S. Jedwabnik.

W KAŻDĄ SOBOTĘ, O GODZ. 6.30 WIECZ.
ŚLUCHAJCIE! PROGRAMU ZWIĄZKU KLUBÓW MAŁOPOLSKICH
Tadeusz Kuczewski, Kierownik
Ze Stacji WOPA—1490 KC
• MUZYKA • POLSKA PIOSENKA • PRZEGLĄD TYGODNIA

Godzina Słoneczna LIDII PUCIŃSKIEJ
Rano 8:30 - 9:30 ze Stacji WEDC
KALENDARZYK — PORADY: DLA PIĘKNYCH PAŃ, GOSPODARZCE — PRZEPISY KUCHARSKIE — POEZJE — POGADANKI — DAWNE NIEZAPOMIANE PIOSENKI
Wieczorem o Godz. 8 ze Stacji WOPA
PRZEGLĄD IMPREZ — ROCZNIC NARODOWYCH — KĄCIK WETERANSKI

POLSKA W MUZYCE, PIEŚNI I SŁOWIE
WIADOMOŚCI—MUZYKA—POLSKA PIEŚŃ POLSKIE SŁOWO
ADAM GRZEGORZEWSKI
Kierownik—Zarządca Programu Nadawanego Codziennie
Od Poniedziałku do Piątku włącznie
od 12 do 12.30 po południu
(Nadawanie z Milwauke i Polaski)
Przez Stację WOPA
AM FM 1490 KC
Studio i Biuro mieści się pnr.
3322 N. Pulaski Rd. SPring 7-0900

KAWALKADA WOPA
Codziennie coś nowego
Od Poniedziałku do Piątku o 1-szej
Produkcja: Dr. Włodz. Z. Sikora
W NIEDZIELE O GODZ. 3:30
WIADOMOŚCI IECZOROWE
WOPA 1490
MÓWI Dr. W. SIKORA O GODZ. 8 15



PIĘKNY I MAŁOWNICZY rydwan Słotkowski Sausage Co. podkreślał Milenium Chrześcijaństwa Polski.

Nagrody i Stypendia Szkolne

Syracuse, N.Y. — Andrea Stepień, córka pp. Frank Stepień, zam. pnr. 216 Meadow Rd., uczennica klasy senior w Sacred Heart Academy, zdobyła ostatnio pierwszą nagrodę w konkursie "V.F.W. Voice of Democracy Scholarship Contest". Współzawodniczkami były kontestantki z czterech powiatów. Trafnie odpowiedziała w 5-ciu minutach na pytanie: "Democracy: What It Means To Me". W nagrodę otrzymała \$25 U.S. Savings Bond.

Maria Warzecha córka pp. Józefa Warzecha, zam. pnr. 206 Bradley ul., uczennica klasy freshman w State University College w Oswego, za dobre postępy w nauce znajduje się na "Dean's List".

Teresa Gut, córka pp. John Gut, zam. pnr. 116 Paikin Dr., studentka klasy sophomore w Nazareth College w Rochester, znalazła się również na liście "Dean's List" za wzorową naukę.

Wiadomości w sprawie tych studentek, które wszystkie należą do Gr. 271 ZNP w Syracuse, N.Y., nadesłała wiceprezesa Gr. 271 ZNP, Paulina Fabian.

Southampton, Conn. — Centrala Związanych Towarzystw, której prezesem jest Józef Zdunowicz, komisarz Okr. 2 ZNP, przyznała cztery 100-dolarowe stypendia szkolne dla najzdolniejszych młodzieży. Otrzymały je: Karen Dutton, Gerald Dziedzic, Michał Motka i Brian McNamara.

M. Jakiu — Marszałkiem Parady Pułaskiego

Brooklyn, N.Y. — Po raz pierwszy w historii metropolii nowojorskiej Gmina Związanych Towarzystw w So. Brooklyn, N.Y., wybrała marszałkiem swej dywizji kobiet — Magdalene Jakiu, wybitną działaczkę społeczną, wiceprezesa gminy i prezeskę Tow. Królowej Jadwigi, Gr. 2366 ZNP.

Parada ku czci K. Pułaskiego odbędzie się w New York w niedzielę, 2-go października.

Poświęcenie i Bankiet Domu Gr. 2517 ZNP

Syracuse, N.Y. — Tow. św. Ludwika, Gr. 2517 ZNP ostatnio odnowiło zupełnie własny lokal, to jest bar i salę do zabaw kosztem \$10,000.

Z okazji tej, w sobotę, 4-go czerwca nastąpi uroczyste poświęcenie budynku wewnątrz przez wiel. ks. infułata Kazimierza Piejdę. Początek ceremonii o godzinie 6-jej wieczorem, poczem odbędzie się wspaniały bankiet i na zakończenie zabawa tańeczna. Wstęp od osoby — \$2. Na te uroczystości wszystkich związkowców oraz przyjaciół i znajomych zaprasza w imieniu komitetu przewodniczący Józef Marszewski, wiceprezes, Jan Gołaś, prezes; Genowefa Tyminińska, wiceprezesa i S. F. Pilat, sekret. zam. pnr. 116 Waite Ave., Syracuse, N.Y. 13204.

Z Karty Żałobnej

Great Neck, N.Y. — Dnia 5-go maja zmarł śp. Ludwik Drożdżek, lat 68, zam. pnr. 65 Woollys Lane, członek Gr. 1283 ZNP. Pogrzeb odbył się w dniu 9-go maja, o godzinie 10.30 z kościoła św. Alojzego. Zgon opłakują siostra Eugenia Niemczyńska z mężem Michałem i dalszą rodziną.

Wilmington, Del. — Ostatnio pożegnała się z tym światem Zofia Bartoshewska lat 79, była prezeska Gr. 1742 ZNP, żona aptekarza Ludwika, zam. pnr. 506 N. Brown ul., Wilmington, Del. Zmarła pozostawiła córkę A. G. Konizer; synów: dra Piotra Potockiego z pierwszego małżeństwa i dra Stefana Bartoshewskiego i dentystę, dra Władysława Bartoshewskiego; 21 wnucząt, 10 prawnucząt; 3 siostry: Helenę Marconi z Baltimore i dwie siostry w Polsce.

Cześć Ich Pamięci!

"WIECZÓR PRZY MIKROFONIE"
W KAŻDĄ WTOREK
W GODZ. 9-10 WIECZOREM
Stacja WSBC
1240 kilocykli
Kierownik programu
Romuald Matuszczak

‘Poranny Dzwonek’
Nadawane Przez Całą Godzinę
od 6:30 rano
Od Poniedziałku do Piątku
‘Wesola Chicagośka Fała’
SOBOTA: 11-11.30 Przed Poł.
NIEDZIELA: 1-2 Po Południu
NADAWANE OD 13 LAT
ze stacji WOPA 1490 Kc.
Kierownik M. PRZEMYSKI
Tel. Belmont 5-2444

Sluchajcie Programu Radiowego
który prowadzi
ROBERT LEWANDOWSKI
Od Poniedziałku do Piątku
7:00 - 8:00 Rano
Niedziela 2-3 pp.
WSBC—1240 kc
Informacje w sprawie ogłoszeń
ANDover 3-6319

Sluchajcie Programu Radiowego
który prowadzi
ROBERT LEWANDOWSKI
Od Poniedziałku do Piątku
7:00 - 8:00 Rano
Niedziela 2-3 pp.
WSBC—1240 kc
Informacje w sprawie ogłoszeń
ANDover 3-6319

Sluchajcie Programu Radiowego
który prowadzi
ROBERT LEWANDOWSKI
Od Poniedziałku do Piątku
7:00 - 8:00 Rano
Niedziela 2-3 pp.
WSBC—1240 kc
Informacje w sprawie ogłoszeń
ANDover 3-6319

Sluchajcie Programu Radiowego
który prowadzi
ROBERT LEWANDOWSKI
Od Poniedziałku do Piątku
7:00 - 8:00 Rano
Niedziela 2-3 pp.
WSBC—1240 kc
Informacje w sprawie ogłoszeń
ANDover 3-6319

Z Kolegium Związkowego

Cambridge Springs, Pa. — Dnia 26-go kwietnia, o godzinie 8-jej wieczorem w Cambridge Springs High School auditorium w ramach programu Alliance College Lecture - Artist Series, korespondent Washington, D.C.'s NBC, p. Sander Vanocur wygłosił referat pod tytułem "A Washington Reporter Looks At The Nation And The World".

Na ten wieczór prezydent Kolegium ZNP, dr Henryk Parciński zaprosił lokalną publiczność i studentów. Wstęp był wolny. Referent Vanocur, były sprawozdawca polityczny rozgłośni NBC i korespondent Białego Domu, był sprawozdawcą NBC w czasie ostatniej konwencji partii republikańskiej i demokratycznej i obecnie ukazuje się w wiadomościach NBC "Today", "The Huntley - Brinkley Report", "NBC News Afternoon Report" oraz "Saturday Night Report".

Jako współredaktor pracuje obecnie nad wydrukowaniem książki, poświęconej sp. Prezydentowi Kennedy p.t. "John Kennedy And The Irish Mafia". Ukończył on Northwestern University, studiował w London School of Economics, jeden rok, potem odbył służbę wojskową, służąc w Austrii i Niemczech przez dwa lata.

Za wydawną pracę sprawozdawcą otrzymał zaszczytne nagrody z Northwestern University oraz Broadcasting Leadership Award z Yale Broadcasting Company.

Bóle Serca Moga Pochodzić z Kregoslupa

Pisze Dr. R. Czapliski
BÓL w okolicy serca może być częstym wynikiem podrażnienia i zapalenia nerwów, promieniującego z górnej części kregoslupa, a nie dolegliwości sercowych. Fakt ten został potwierdzony przez setki takich wypadków, które znajdowały się pod obserwacją chiropraktorów.

Dalsze informacje dotyczące tego chiropracticego odkrycia zostały ostatnio zamieszczone w "Journal of American Medical Association".

Bóle w okolicy serca, także jeżeli są typu szarpającego i kuczowego, promieniujące w dół lewej ręki, mogą być spowodowane następstwami dolegliwości kregoslupa, a nie chorobą serca angina pectoris, która to objawy są do siebie podobne. Pulkownik Allen Josey z Pulkownik Francis Murphy i O'Reilly General Hospital w Springfield, Missour, donoszą, że dolegliwości kregoslupa, które sprawiły bóle, jak stwierdzono w trzydziestu przypadkach, były spowodowane zaciśnięciem intervertebral foramina (otwór pomiędzy kośćmi kregoslupa) przez górna wertebrę kregoslupa, na skutek przesunięcia się kręgów. Oficerowie medycyny armii wierzą na podstawie swoich doświadczeń, że przesunięcie się kości kregoslupa może stwarzać wrażenie, iż pacjent cierpi na angina pectoris lub dusznicę bolesną, o ile symptomy, objawy fizyczne i testy laboratoryjne nie zostały ostentacyjnie zbliżone.

Z punktu widzenia obecných studiów, przeprowadzonych nad chiropraktiką w tym kraju, jak też w Europie, znaczenie kregoslupa w dziedzinie zdrowia i schorzeń jest coraz bardziej brane pod uwagę.

Wierzbica (kręgi) pod naciskiem i przy napełnieniu mogą się przesunąć poza swoje możliwości i pozostać w tej niemożliwej pozycji. Gdy to nastąpi, nerwy biegające pomiędzy przylegającymi kośćmi są podrażniane przez naciąganie i ucisk. W tej sytuacji nerw nie może wydalać właściwych impulsów i rozpoczyna się cierpienie w samym nerwie jak też w organach przez niego zasilanych. W wypadku gdy pewien nerw w górnej połowie kregoslupa jest w to zaangażowany, może powstać złudzenie objawów choroby serca.

Artykuł ten jest jednym z artykułów, które ukazywały się będą w naszym piśmie przez grzesność dr. R. Czapliskiego. Pytania w sprawach poruszonych w artykule należy kierować na jeden z poniższych adresów:

NORTHWEST CHIROPRACTIC CENTER, pokój 610, budynek bankowy, 1200 N. Ashland Avenue, telefon BR 8-0321; albo:
MIDWAY CHIROPRACTIC CENTER, 5450 So. Kedzie Avenue, telefon 776-2455. (PRM)

Pamiętaj, że wobec zmuszenia narodu polskiego do milczenia, "Dz. Związkowy" jest jedynym jego wolnym głosem.

Pulaski Park Zaprasza Emerytów

Pulaski Park, 1419 West Blackhawk Street, AR 6-0611, zawiadamia wszystkich obywateli, którzy przejdą lub przeszli na emeryturę, czyli na pensję, że ma otwarty klub w pokoju Nr. 200.

Prosimy przyjść zobaczyć i zapoznać się wzajemnie ze swoimi przyjaciółmi i sąsiadami, na miłą pogawędkę i kawę. Do dyspozycji jest telewizja, muzyka-rekordy lub radio.

Klub otwarty dla mężczyzn i kobiet przez pięć (5) dni w tygodniu od 10-jej rano do 5-jej po południu. Wstęp wolny. — Otto Lyng, Staff Director; Zygmunt Jarosz, Supervisor Pulaski Park.

Niewidomy w Polsce Prosi o Pomoc

Stanisław Szcawski, Suwałki, ul. Armii Czerwonej, Blok nr. 3, woj. Białystok, — inwalida-niewidomy, który żyje i utrzymuje się z żoną i trojgiem dzieci z małej renty inwalidzkiej, prosi gorąco Polonię o jakąkolwiek pomoc.

Kilkanaście lat temu, będąc jeszcze chłopcem, znalazł w polu niewypał (nierozwany pocisk) Pocisk rozzerwał się mu w rękach, wskutek czego piszawy stracił wzrok i prawą rękę. Przeżył ten czas i rozpaczał tak, że w szpitalu chciał sobie odebrać życie, ale został uratowany.

Po 10-ciu latach samotnego życia, ożenił się i doczekał 3 dzieci, co kiedy otrzymał niską rentę, ledwie z niej żył, mając 5 osób na utrzymaniu. Dlatego ośmielił się zwrócić do rodaków w Ameryce, o pomoc. W razie przesyłania paczki prosi o podanie przy adresie "Inwalida niewidomy".

Załącznik: Zaświadczenie ze Zw. Pol. Inwalidów.

KLASYCZNY PROGRAM ECHO II KORPUSU
nadawany
od godz. 4:00 do 5:00 po poł.
z radiostacji
WOPA — 102,7 FM
JOZEF CZUBAK kier. progr.
KRYSZYNA CZUBAK
Tel. 486-1156
2233 W. Shakespeare

COUPON BOB'S PLACE
3134 N. CINCERO AVE. 736-2606
FREE DELIVERY
To All Business and Factories
Clubs, Organizations
DAY or NIGHT
5 Sandwiches Minimum
GRAND OPENING SPECIAL
Buy Four (4) Beef or Sausage Sandwiches
Get One (1) Free
— FEATURING —
OUR OWN COOKED ITALIAN BEEF 50c
SCALA'S ITALIAN SAUSAGE 45c
VIENNA PURE BEEF HOT DOGS 25c
Come in or call us about our Special Sunday (1/2) Half Price Sale

Nia Czekajcie — Jutro Może Być Za Późno!

Jeśli chcecie zabezpieczyć od ognia dom, meble, samochód lub cokolwiek zaasekurować, prosimy przyjść do naszego biura. Zabezpieczcie się. Zgłoszcie się do jednego z naszych agentów lub maklerów lub telefonujcie do naszego biura po adres najbliższego przedstawiciela.

Jesteśmy Członkami Klasy Pierwszej "Chicago Board of Underwriters"

O'MALLEY & McKAY, Inc.
GENERAL AGENTS
American Indemnity Company
Fire & Casualty Ins. Co. of Conn.
General Fire & Casualty Co.
Hanover Insurance Co.
Highway Insurance Company
Home Insurance Company
Home Indemnity Company
LaSalle Casualty Company
Mercury Mutual Insurance Company
Monarch Insurance Company
National Union Fire Insurance Co.
New York Fire Insurance Co.
Pacific National Fire Insurance Co.
Security Insurance Company
Universal Insurance Company
Western Fire Insurance Company
Western Casualty & Surety Company
Pokoje 800
Telefon Central 6-5206
CHICAGO

UWAGA CZYTELNICZY W CHICAGO

Szybkość! Punktualność! Wygodą! oto trzy zasady, jakimi się kierujemy w stosunku do NASZCH CZYTELNIKÓW
W myśl naszego hasła — czy chcecie
By Chłopiec Przynosił Wam DZIENNIK ZWIĄZKOWY DO DOMU?
Nie będziecie się już więcej kłopotać z kupowaniem gazety. Znajdziecie ją zawsze na Waszym gościnnym progu. Jeżeli chcecie mieć to wygodę — wystarczy wypełnić Kupon zamieszczony poniżej i przesłać go na adres:
DZIENNIK ZWIĄZKOWY
1201 N. Milwaukee Ave. Chicago 22, Ill.
UWAGA!
Dziennik Związkowy przez chłopca dostarcza osobom, które KAMIESZKUJĄ DZIELNICE MIASTA. OBSŁUGIWANE PRZEZ NASZE AGENCJE.

KUPON
Zamawiam niniejszym Dziennik Związkowy, który proszę doreczać mi do domu sześć razy w tygodniu, a za który obowiązuję się płacić chłopcu regularnie.
Numer domu..... Nazwa ulicy..... Piętro.....
Numer Telefonu.....
Miasto..... Zone..... Stan.....
Podpis zamawiającego.....

Nadzwyczajna Morska Roślina
wydobytą z morza Norwegii i zawartą w tabletkach KELP-KARBON. Jest to najbogatsze, naturalne źródło witamin i 60 minerałów a szczególnie jodu. Gdy brak tych składników w organizmie, ludzie czują się wyczerpani, nerwowi, cierpią na żołądek, są podatni na różne infekcje i choroby. Szczególnie obecnie przy zmiennej pogodzie i zbliżającej się zimy zaleca się przyjmować KELP-KARBON, żeby uodpornić organizm przeciw różnym chorobom. WAZNE by przyjmować go codziennie. KELP-KARBON dodaje zdrowia dzieciom, a znieczużom pracą dorosłym, przywróci energię i młodzieży. Bez naturalnej jodyny i minerałów, nie można utrzymać dobrego stanu zdrowia.
Cena za butelkę \$5.00, 3 butelki \$13.50

☐ Kelp-Karbon—Morskie Minerale i Witaminy	
Niezbedne Dla Zdrowia	1 But. \$5.00; 3 But. \$13.50
☐ Ziola Nr. 18 Na Reumatyzm	Paczka \$2.75
☐ Ziola Nr. 11 Na Pecherz i Nerki	Paczka \$1.75
☐ Tabletki Na Nerki i Pecherz	Butelka \$2.75
☐ Ziola Nr. 20 Na Nerwowosc	Paczka \$2.10
☐ Ziola Nr. 16 Na Watrobe i Zolc	Paczka \$2.15
☐ Chinatus Ziola (w Plynie) Na Watrobe i Zolc	Butelka \$3.89
☐ Ziola Nr. 31 Na Gazy Zoladka	Paczka \$1.75
☐ Ziola Nr. 17 Na Lagodne Przewyszczenie	Paczka \$1.10
☐ Ziola No. 340 Dla Kobiet przy Zmianie Zycia	Paczka \$3.00
☐ Ziola Nr. 10 Na Astme Bronchialna	Paczka \$2.75
☐ Ziola Nr. 100 (Wzmocniajaca) Dla Mezczyzn	Paczka \$3.00
☐ Ziola Nr. 9 Na Wyrzuty Skorne	Paczka \$3.89
☐ Cukrzyca — Herbata BI-BE-TIC	Paczka \$2.39
☐ Ziola Nr. 40 Przeciw Nadeinsieniu Krwi	Paczka \$3.00
☐ Zyme-Aids Na Nerwicę Zoladka	Tabletki \$3.95

"B-M-B" (W PLYNIE)
Zawiera wyciąg z zupki koki, sioduzy z dobrowolnego bydla. Buduje nowe czerwone ciakla krwi. Wzoboga hemoglobine. Takie na zwyczajnie Anemie dla osob wycienionych pracą. Buduje krew i silę. Doskonale dla dzieci.
Butelka \$4.95 — 3 Butelki \$13.00
Wyslijcie zamówienie z Money Order i dołączcie 10c do kazdego dolara na przewile.

DR. MICHAEL'S HERB CENTER
1223 N. Milwaukee Ave. Chicago, Ill

PODRÓŻ DO POLSKI
zorganizuje
PACZKĘ DO POLSKI
wyśle
PIENIĄDZE DO POLSKI
prześle

POLSKIE BIURO PODRÓŻY
Intercontinental Travel, Ltd.
Przedstawicielstwo wszystkich najważniejszych linii lotniczych i morskich.
Przedstawicielstwo PPR "Orbis" i PekaO.
Bilety lotnicze, morskie, kolejowe i autobusowe. Rezerwacje hoteli. Akty
majatkowe i adopcje. Turystyka wycieczkowa w Stanach Zjednoczonych,
w krajach Europy zachodniej, w Polsce i na całym świecie.
OBSŁUGA UPRZĘDZA - TROSKLIWA - FACHOWA

POLSKIE BIURO PODRÓŻY
Intercontinental Travel, Ltd.
828 N. State Street,
Chicago, Illinois 60610
tel. SU 7-4440 i SU 7-4441
T. W. Bielobradek, kierownik

5047 S. Ashland Ave.,
Chicago, Illinois 60609
tel. CL 4-3545 i CL 4-3546
E. Marolewska, kierownik

Kurs Języka Angielskiego Dla Dorosłych Rozpocznie Się w Wydziale Kongresu Polonii

Dorośli osoby — nie znające języka angielskiego, mając specjalną okazję korzystania z nauki na obecnie organizowanym kursie, gdzie wykładowcą będzie zawodowy nauczyciel.

Na uwagę zasługuje fakt, że lekcje wyjaśniane będą w języku polskim, co jest dużym ułatwieniem dla osób, rozpoczynających naukę języka angielskiego, jak również daje możliwość szybkiego opanowania i lepszego zrozumienia podstawowych zasad. Uczący się, natrafiają tutaj na trudności, z jakimi spotykają się osoby uczące się na innych kursach nie objaśnianych w języku ojczystym.

Nauka obejmować będzie pisownię, wymowę, czytanie i konwersację, a osoby zainteresowane, dostaną odpowiednie przygotowanie, w celu uzyskania obywatelstwa amerykańskiego.

Zapisy

Lecje rozpoczną się w poniedziałek 16-go maja w Domu Wydziału Kongresu Polonii, 1838 W. Division ul., w godzinach od 7-9ej wieczorem. Tam się można jeszcze zapisać przed rozpoczęciem lekcji.

Opłata — wynosi tylko 5 dolarów od osoby za całość kursu, który trwać będzie do końca sierpnia.

Lecje — będą się odbywać w każdy poniedziałek, wieczorem.

Po dalsze informacje prosimy zwrócić się do pani Wandy Rozmarek telefonując po 3-iej po południu, na nr. AV 3-0779.

Nemecek Bros.
MĘSKIE UBRANIA I PŁASZCZE
Szyje do miary z najlepszych i pierwszorzędnych materiałów.

OD \$55 i wyżej
2700 SO. DRAKE

6908 Cermak Rd. Berwyn
Tel. 522-0220

CAMPERS
Rent a Volkswagen camper. Sleeps 4-8. Toilet, Stove, Sink, Ice Box, Running Water.

VACATIONS UNLIMITED
Phone 771-7007

POLSKI KOŚCIOŁ BIBLIJNY
zaprasza
NA NABOŻEŃSTWA W JĘZYKU POLSKIM W KAŻDĄ NIEDZIELĘ O GODZ. 10 RANO

MIEJSCE NABOŻEŃSTW:
YMCA 1621 W. DIVISION ST.
Pierwsze Piętro Na Prawo.

NEW IDEA IN GARDEN SPRAYERS
WONDER SPRAYER, greatest invention since the lawn mower! Perfect for any kind of garden or lawn spraying! Made of heavy plastic that will not rust or corrode. It throws any kind of stream from jet to fine mist. Built-in pump. Easy to operate... just pull the trigger! Light weight. FULLY GUARANTEED. ONLY \$2.98 plus 47c postage-handling, total \$3.45. We ship anywhere in the United States.

THE THOMPSON COMPANY
P. O. Box 238 — Athens, Tenn. 37033

Kuhn
POLSKIE WINO
POLSKIE WÓDKI I LIKIERY
POLSKIE PIWO
POLSKIE KONSERWY MIĘSNE
POLSKIE WĘDLINY
POLSKIE DANIA GOTOWE
POLSKIE SERA

Wszystkie artykuły żywnościowe z Europy
Wynikające z najlepszych i najlepszych w Chicago wytwórni importowanych z Europy

Kuhn's FOOD SHOP 3055 N. Lincoln Ave.
Otwarte codziennie (i w soboty) od 9:30 rano do 10:00 wiecz.

Dr. F. SADOWSKI — Lekarz-Chirurg-Akuszerek
5250 W. Fullerton Ave. Przy Apteczce Ruskimskiej
Ofis: 638-6176, albo KEDzie 3-2868. Res. MERMmas 7-8719
Godziny: od 10ej do 11ej rano — 2ga do 4ej — 7ma do 9ej wieczorem

EARN 4 1/2 %
PER ANNUM

All savings in by the 15th earn from the 1st of the month

Alliance Savings
5359 W. FULLERTON at LONG • BE 7-5300
CHICAGO 39, ILLINOIS

Działwa z Szkoły Św. Trójcy w Paradyzie "Clean-Up"



Liczna grupa działwy ze szkoły niższej z parafii Św. Trójcy brała udział w sobotę, dnia 7 maja, w Mayorowskiej Paradyzie, zwanej "Clean-Up" w śródmieściu. W Paradyzie tej wystąpiły licznie i inne szkoły lokalne z Chicago, oddziały skautów, różnych organizacji zawodowych i społecznych, — naogół przeważała młodzież. Parada przemarszowała w dół po State ulicy, a defiladę oddziałów odbierał Mayor Daley wraz z reprezentantami władz i organizacji. Grupa młodzieży szkolnej parafii Św. Trójcy przedstawiała się bardzo pochiebnie i wzbudziła ogólne zainteresowanie w licznie zebranych widzów na chodnikach. Działwa ubrana była w barwne malownicze polskie kostiumy ludowe a na przodzie oddziału kilka dziewcząt i chłopców niosło duży obraz Matki Boskiej Częstochowskiej z okazji Obchodu Milenium Chrześcijaństwa Polski. Obraz przy-

brany był białą-czerwonymi wstążkami.

Prawdopodobnie po raz pierwszy w historii Chicago niesiony był na ulicach miasta obraz naszej M.B. Częstochowskiej.

Działwę prowadził ks. Kazimierz Czaplicki C.S.C., asystent proboszcza par. Św. Trójcy ks. Bernarda Niemier. Działwa szkoły paraf. Św. Trójcy miała na intencję Milenium Nowenne od dnia 2 do 10 maja w swym kościele i skorzystała bardzo dużo.

mazura, oberka, oraz mniej znane tańce śląskie i wielkopolskie.

Na twarzach rozentuzjowanych widzów widać było zdumienie i podziw. Takiej klasy wykonania nikt w śmieszniejszych zamieniach nie oczekiwał. W centrum Ameryki, młodzież która Polski nie widziała, często nie mówiąca już po polsku, zademonstrowała polską kulturę ludową na poziomie, której oczekuje się od zawodowych tancerzy. Siedzący obok piszącego te słowa pewien właściciel fabryki z Buffalo, N.Y., wyraził swój podziw prawie głośno, "Boy, I am proud to be a Pole! This is the best Polish show I ever have seen!" Sądziłki jego nie mogli mówić, miały żyć w oczach i wargi im się trzęsły...

Mowy Senatora Muskie i Cenzora Dworakowskiego

Bankiet zakończył się przemówieniem senatora Edmunda S. Muskie z Maine i cenzora ZNP adw. Władysława Dworakowskiego. Senator na wstępie podkreślił swą dumę z polskiego pochodzenia — był synem biednego emigranta polskiego i następnie w sposób znakomity uwypuklił te wydarzenia dziejowe i kulturalne Polski, które powinny napawać dumą każdego Amerykanina polskiego pochodzenia. Przemówienie senatora Muskie nie powstydziłoby się żaden historyk kultury i historii Polski — było ono tak dobrze i wiernie przygotowane.

Ostatnim mówcą był cenzor Związku Narodowego Polskiego adw. Dworakowski, który skoncentrował swe przemówienie na Alliance College i zespoł Kujawiaków. Cenzor Dworakowski i ZNP są dumni z osiągnięć Alliance College. Cenzor zaapelował o popieranie kolegium związkowego i zapowiedział, że z pomocą Polonii Alliance College stanie się jednym z najlepszych kolegiów w Stanach Zjednoczonych.

Po odśpiewaniu pieśni "Serdce Matko..." uczestnicy bankietu zostali zaproszeni na pokaz ognia sztucznych, który odbył się na boisku sportowym. Do tej pory żyliśmy w przekonaniu, że mistrzami w zakresie sztucznych ogni są Chińczycy. Alliance College chyba nie ustępuje pod tym względem mistrzom ze Wschodu.

Rektor Parciński i grono jego pomocników, a zwłaszcza tanecznicy Jan Sejda i dyrektor muzyczny dr. Seagrave zasługują na najwyższe uznanie za tak sprawne i na wysokim poziomie zorganizowanie tej uroczystości Milenijnej. Związek Narodowy Polski szczerze się szczerzy swą wyższą uczelnią, a cała Polonia powinna być dumna, że posiada tak wzorowo postawioną uczelnię wyższą i powinna popierać ją ze wszystkich sił, nie ma bowiem celu polsko-amerykańskiego, któryby bardziej zasługiwał na poparcie jak Alliance College.

Prof. W. M. Drzewieniecki

Sluchajcie Programu NINY CZUWAROWEJ W Każdą Niedzielę od 11 rano do 1-iej po poł.

od 11 do 12
Muzyka Międzynarodowa
od 12 do 1
Głos Polski
RADIOSTACJA
WXRT FM - 93.1

Spring-Tide swimming pools
by HAROLD LEHNER
"A Beach in Your Own Back Yard"
pools for homes — motels — clubs
ANY SIZE — ANY SHAPE
one pour 10' reinforced concrete
BUILT FOR NORTHERN CLIMATE
ALSO FIBRE GLASS AND VINYL

HAROLD LEHNER
466-8225
7825 WEST FOND DU LAC AVE.
MILWAUKEE, WIS.

Uwaga Oddział Sanitariuszek L.M.

Posiedzenie Oddziału Sanitariuszek Ligi Morskiej odbędzie się 16go maja, w sali Domu Ligi Morskiej, 1082 N. Milwaukee Ave., początek o godzinie 8ej wieczorem będzie to ostatnie posiedzenie przedwakacyjne.

Prosimy członkinie aby się uściły z nieopłaconych podatków. Po posiedzeniu przyjęcie dla Matek, prosimy o liczne przybycie. Wiele ważnych spraw do załatwienia.

W. Sidor Korespondentka.

1-dniowe Rekolekcje Jako Pielgrzymka Milenijna

Pomocnicze Towarzystwo M.B. Częstochowskiej dla Sióstr Franciszkanek bł. Kunegundy odprawi jednodniowe rekolekcje w niedzielę, 15-go maja, w Lemont, w kaplicy Domu Macierzystego Sióstr. Będzie to jako pielgrzymka milenijna do obrazu M.B. Częstochowskiej, znajdującego się w kaplicy Sióstr w Lemont.

Obraz ten był zrobiony w Częstochowie i otarty o cudowny obraz Matki Najświętszej na Jasnej Górze. Towarzystwo M.B. Częstochowskiej zostało założone w roku 1936 w celu sprowadzenia tego obrazu i opiekowania się nim.

Po przyjeździe na grunta Sióstr w Lemont, członkinie wysiedzą z autobusów, udadzą się w procesję do kaplicy, idąc za repliką obrazu M.B. Częst., podpisanego przez Stefana Kardynała Wyszyńskiego. Kardynał przysłał ten obraz na ręce przełożonej Generalnej, Matki Marii Beatryksy w dowód wdzięczności za liczną pomoc otrzymywaną od Zgromadzenia Sióstr Franciszkanek bł. Kunegundy.

Zarząd Towarzystwa stanowi: Alicja Pociąg, prez.; Anna Bielat, wiceprez.; Maria Zaworska, sekret. prot.; Genowefa Smulka i Helena Boufal, sekretarki fin.; Gertruda Ciura, kasi.; i Genowefa Schmitt, przew. komitetu. (12, 14)

Z Kensington

Posiedzenie Tow. Naród Polski, Gr. 132 odbędzie się w niedzielę, 15go maja w Domu Polskim, pnr. 11935 S. Michigan Ave. Początek o godzinie 2ej popołudniu.

Upraszam się wszystkich członków i członkinie o liczne i punktualne przybycie. Wiele jest ważnych spraw do załatwienia. Prosimy członków o większe zainteresowanie się pracą werunkową i zdobyć jak najwięcej nowych członków do naszej Grupy.

Członkowie, którzy zalegają z podatkami są proszeni o wyrównanie zaległości na tym posiedzeniu. Sekretarz finansowy będzie urzędować na sali od godziny 12:30 popołudniu. — Franciszek Kabat prezes; Franciszek Noga, sekret. prot.

NOWOŚĆ! "KOŁO DŹWIĘKU" ARARAT SŁUCHOWY

Radość z odbierania podwójnego dźwięku

ZENITH
"Director"
APARAT SŁUCHOWY

Nowy mikrofon z frontu otwiera "ceł" gdy patrzy — tynny mikrofon otwiera właściwe zidentyfikowane dźwięki od tyłu. "Dyrektor" Zenita jest najmniejszy w swoim typie — waży tylko 3/4 uncji. Posłuchajcie przez niego, w wypadku jeżeli nie słyszycie.

WASZ AUTORYZOWANY SPRZEDAWCA ZENITHA

LACNY'S HEARING AID CENTER
5027 S. Ashland Ave.
Tel. 847-0355

ROZMOWICIE SIĘ PO POLSKU
GODZINY:
Codziennie 9:30 do 6:30;
Sobota do 2:30.

SYN POŁUDNIA
Książka tania i ciekawa, to tylko własne ta.

SYN POŁUDNIA
Czyta się lekko i przyjemnie.

SYN POŁUDNIA
Stosowna książka dla dorosłych i dla młodzieży.

SYN POŁUDNIA
75c
książkę zamawiać można:

Dziennik Związkowy
1201 Milwaukee Ave.
Chicago 22, Ill.
G.O.D. — Nie Wysyłamy

NAJWYŻSZY CZAS
Zrobić Rezerwację
NA WYJAZD DO POLSKI
OKRETEM LUB SAMOŁOTYM
JETEM \$515⁰⁰ Z GRUPĄ 25 OSÓB

Mane jeszcze dobre kabiny na Batorym na 26 czerwca

• Sprowadzamy rodziny na stałe lub z wizytą
• Wysyłamy paczki PEKAO oraz przekazy pieniężne

CENTRAL TRAVEL, INC.
T. KUCZEWSKI, Kierownik
4102 Archer Ave. Telefon 254-4144

Koło SPK Nr. 31 Im. 2 Korpusu

Rocznica Bitwy o Monte Cassino

W niedzielę, 15go maja byli żołnierze 2 Korpusu obchodzą 22gą rocznicę bitwy o Monte Cassino. Msze św. za Poległych odprawi o godzinie 10ej rano O. Franciszek Domański SJ. w kaplicy szpitala SS. Nazaretanek, 1120 N. Leavitt ul.

Po Mszy św. odbędzie się spotkanie towarzyskie z "lampką wina" w Domu Kombatanta, 2914 W. North ave. na którym przemówienie wygłosi mec. Antoni Leszczyński, a znana artystka dramatyczna scen polskich, p. Wanda Zbierzchowska-Frydrych przedstawi opracowany przez siebie program artystyczny.

Zapraszamy i apelujemy, by

Ważne Dla Członkin Tow. Św. Anny Grupa 2244 ZNP

Tow. św. Anny Gr. 2244 odbędzie swe posiedzenie, połączone z programem Dnia Matek, w niedzielę, 22-go maja na sali parafialnej św. Pankracego, początek o godz. 1-iej po południu. Upraszam się wszystkie członkinie o przybycie.

Ważne sprawy do załatwienia, a wśród nich sprawozdanie z droczystości 50-cio lecia naszej Grupy. Przy okazji zarząd i komitet wyrażają wszystkim uczestnikom złotego jubileuszu naszej Grupy, serdeczne staropolskie "Bóg za płaci". — Apolonia Kmak, prezeska z zarządem i całym komitetem jubileuszowym.

EXCLUSIVE
No Risk Fund Raising program for worthy organizations. Absolutely no investment on groups part. Proven program for 50 years. Ideal Fund Raising for Clubs, Organizations & Churches, etc.
Write or Phone For Free Brochure
J. RICCIARELLI, 7556 Waukegan Road Dept. F.
Niles, Illinois

PIZZA • PIZZA • PIZZA — 4 DIFFERENT SIZES
Enzo Pizza And Snack Shop
3411 N. Western Ave.
Also Homemade
• LASAGNA • RAVIOLI • CAVATELLI
• FRIED CHICKEN • SHRIMP • SANDWICHES
Free Delivery Phone 248-4848
Open 7 days a week: Monday 10 A.M. to 4 P.M.; Tuesday thru Saturday 10 A.M. to Midnight; Sunday 12 Noon to Midnight.

MR. ROCCO BELLINO
NATIONALLY KNOWN HAIR STYLIST
Has Perfected the Hidden Body Permanent Wave
No Frizz — No Kink — Guaranteed — Expert Hair Coloring — Call for Your Appointment Now
Ask for MR. BELLINO.
WALK IN BEAUTY SALON
3149 1/2 N. Central Ave. 736-2333
Just South of Belmont

Restauracja Litewska
Podaje Litewskie i Amerykańskie dania.
KUCHNIA DOMOWA
Otwarta od 11 rano do 8 wieczorem
2632 West 71st St.
Telefon 778-9359
Terese Karvelaitiene, Właścicielka

NOW UNDER NEW MANAGEMENT
MAH'S CHOP SUEY
Delicious Cantonese Food To Take Out
3010 W. DEVON FORMERLY DAN LEE CHOP SUEY
FREE PARKING AIR CONDITIONED
For Your Convenience, Please Place Your Orders in Advance
HOURS: Daily 12 Noon to 8 P.M.; Mondays 4 P.M. to 8 P.M.

Diversey Home Made Sausage
3635 W. Diversey Ave.

Do Waszego Stołu, Na Wasze Uroczystości Rodzinne, Zabawy, Pikniki, Partię i Inne Okazje Wielki Wybór Wędzonych i Pieczonych Szynek, Kielbas Domowego Wyrubu i Bezzelne Kralonych Na Sposób Krakowski i Warszawski. Oraz Wszelkiego Rodzaju Wyśmienite Wędliny, Także Szynek Importowane z Polski KRAKUS i ATALANTA. — KAROLINA STAFIJA, Właścicielka, Just na Przekaz. Tow. Przyzyskość, Grupa 1515 ZNP oraz Wiceprezesa Gminy 79-iej ZNP.

Tel. AL 2-2511

PLACIMY WYSOKIE DYWIDENDY

NA WSZYSTKICH KONTACH WAŻNE OD ZARAZ!

Korzystajcie z naszej dużej parceli do bezpłatnego parkowania po drugiej stronie ulicy. Oszczędzajcie Poczta.

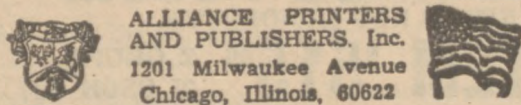
TRIDENT SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION
1935 West 51st Street, Chicago 9, Ill.
PRospect 8-5800

Dziennik Związkowy

POLISH DAILY ZGODA

Second - Class Postage Paid
At Chicago, Illinois

Published daily except Sundays by



Wysyłany przez Pocztę w Chicago
1 w Kanadzie

Codziennie i Sobota
Rocznice (1 yr.) \$16.00
Półrocz. (6 mos.) 9.50
Kwartal. (3 mos.) 6.00
Miesięcz. (1 mo.) 2.75

Tylko
Rocznice (1 yr.) \$6.50
Półrocz. (6 mos.) 4.00
Kwartal. (3 mos.) 2.50

DO INNYCH KRAJÓW
Codziennie i Sobota
Rocznice (1 yr.) \$22.00
Półrocz. (6 mos.) 13.00
Kwartal. (3 mos.) 8.00

Na "Standard" (News-Stands) — Pojedynczy
Numer Codziennie (Single Daily Copy).....10c
Na "Standard" (News-Stands) — Pojedynczy
Numer Sobotni (Single Saturday Copy).....15c

KAROL PIATKIEWICZ, Editor-in-Chief
EMIL J. KOLASA, Manager

Phone: All Departments BRunswick 8-8700
Telephone to City Editor before 8 A.M.
BRunswick 8-8707

Reklamsów i fotografii Redakcja nie zwraca.

Jak Widzą i Piszą Inni

McNamara i Kongres

THE CHRISTIAN SCIENCE MONITOR.
—Taki już jest los ludzi czynu, ciężko pracujących działaczy, że znajdują zawsze swych krytyków, koncentrujących się na ich omyłkach, a nie na osiągnięciach. Ofiarą tej tendencji stał się — od szeregu już miesięcy — sekretarz obrony Robert McNamara.

Kongres jest oczywiście zobowiązany, zarówno prawnie, jak moralnie, kontrolować działalność sekretarza obrony, jak i wszystkich innych członków rządu. Ale rozmiar operacji — i funduszy — nad jakimi ma kontrolę McNamara, utrudnia to zadanie. W rezultacie badania kongresowe są często stratą czasu, wobec zajmowania się jakimiś szczegółami, zamiast całością zagadnień i wyolbrzymiania drobnych pomyłek ponad wszelką miarę.

Jest na pewno bardzo pożądanym, abyśmy mieli "właściwych" kongresmanów i senatorów, stojących nad karkiem ludzi, którzy dysponują groźnym publicznym. Ale wskazaniem jest też, aby ci reprezentanci i senatorzy nie tracili z oczu całego lasu, patrząc tylko na pojedyncze drzewa.

Kampania kongresowa pod hasłem "get rid of McNamara" jest zupełnie bezsensowna i szkodliwa, jeżeli nie ma ona za sobą innych argumentów, niż te, jakie zdołała dotychczas przedstawić. Sekretarz obrony, który zlikwidował wiele przestarzałych i niepotrzebnych instalacji militarnych, zraził sobie oczywiście całą masę zainteresowanych kongresmanów. Ale mamy nadzieję, że żaden z tych reprezentantów nie będzie tak drobniawczy, aby przesłaniał mu to oczy na wspólną pracę, jakiej dokonał McNamara.

Osobiście, pragnęlibyśmy raczej wiedzieć, jak ocenia naszego sekretarza obrony Rosja sowiecka. Przypuszczamy, że Moskwa ma — mimo wszelkich ataków na jego osobę w związku z wojną w Wietnamie — poważny szacunek dla jego zdolności technicznych i wykonawczych. Jeżeli tak jest, opinia Kremla zgodna jest z oceną Białego Domu. Wszystko bowiem wskazuje na to, że McNamara cieszy się mocnym poparciem prezydenta. Zastępuje on na nie.

W Genewie Bez Zmian

DZIENNIK POLSKI (Londyn). — "Jak wytłumaczyć fakt, że kraj mówiący tak wiele o rozbrojeniu i tak gorąco zalecający własne, marginesowe projekty, odrzuca bez dyskusji propozycję zniszczenia setek bomb atomowych mogących zetrzeć z powierzchni ziemi setki miast?"

Takie pytanie zadał na konferencji rozbrojeniowej w Genewie delegat brytyjski lord Chalfont, gdy delegat sowiecki odrzucił z miejsca amerykańską propozycję obustronnego zniszczenia arsenałów broni atomowych i przeniesienia uranu na cele pokojowe.

Rozmowy rozbrojeniowe w Genewie prowadzone są z pewnymi przerwami od wielu lat. Nie przyniosły one rezultatów z powodu — jak powiedział lord Chalfont — sowieckiej obsesji problemem niemieckim. Rosjanie interesują się tylko i wyłącznie niedopuszczeniem do atomowego uzbrojenia Niemiec Zachodnich. Wszelkie szersze projekty nie obchodzą ich zupełnie.

Pamiętając wydarzenia ubiegłej wojny nie trudno zrozumieć obawy Sowietów przed potęgą militarną Niemiec. Wydaje się jednak, że ich stanowisko w Genewie dyktowane jest nie innymi względami. Niemcy Zachodnie wchodzą w skład Paktu Atlantycznego. Rosnąca potęga militarna Niemiec wzmocnia sojusz Atlantyczny. Rozmowy rozbrojeniowe w Genewie mają na celu obustronne i proporcjonalne obniżenie zbrojeń, które zmniejsząby możliwość konfliktu zbrojnego, ale nie naruszyłyby obecnej równowagi sił. Sowiety nalegający na wyodrębnienie zagadnienia niemieckiego spośród innych zagadnień, starają się w istocie rzeczy zmusić Zachód do ustępstw jednostronnych. Chcąc osłabić potencjał wojskowy Zachodu, nie naruszając własnego potencjału. Ta polityka uniemożliwia jednak dokonanie jakiegokolwiek postępu w dziedzinie ogólnego rozbrojenia.

Pomyłona Propozycja Przestrzenna

NEW YORK DAILY NEWS. — O ile się zdaje, jakaś grupa "intelektualistów" zdołała "sprzedać" trzewemu normalnie przemyślowi Johnsonowi alarmujący pomyłony ideał. Prezydent bowiem prosi obecnie Narody Zjednoczone, aby przyjęły rolę sponsora traktatu międzynarodowego, któryby zobowiązywał sygnatariuszy do dokonywania badań przestrzennych wyłącznie w pokojowych celach — jak to jest obecnie w wypadku Antarktydy, gdzie obowiązuje uroda o nie zakładaniu żadnych instalacji wojskowych.

Wysunąć można dwa zasadnicze zastrzeżenia przeciw tej koncepcji — 1) jest to rodzaj traktatu, jaki Kreml z radością podpisałby i z radością zaimplementowałby, a z drugiej strony, jakiegoż z niego może być obrzydliwie i nie należy się go zgóry wyrzekać.

Lepiej zatem złożyć do archiwum tę propozycję i zapomnieć o niej.

GRAŻYNA MARJANOWSKA

GÓRA

Pamięci dni majowych 1944 roku.

Stanełam, Panie, gdzie mi przeznaczyłeś. Nad głową moją przesuwaleś wieki, na drzew mój zieleni ręce kładłeś ciszą, stóp moich skały umyłeś strumieniem, który ku zboczom siał zwiewne welony mgieł, nasyconych dzikich kwiatów wonią. Z murów klasztornych dałeś mi koronę, na którą złotem sączył się blask słońca, kiedy w dolinę wieczór szedł gwiazdami. Modlitwa moja była głosem dzwonów. Różańcem moim były szmery fali spokojem nocy mówiącej z księżycem. Lecz, gdy odjąłeś opiekunice dłonie i odwróciłeś odemnie oblicze, na mą koronę spadły sowy stada i już nie było ciszy w sercu moim. I otąd, Panie, w ciężkim smutku stojąc, choć mi wróciłeś zieleni moich krzewów, choć szczyt murów moich zagościł i powróciłeś znowu ptaszęcy śpiewem, bolał mnie Krzyż, na zboczach wyrosłe, bo się pod nim ukryła tęsknota, którą Wędrowcy o Domu szepotali. Przyszli tu, Panie, by Twoje ocalić prawo niezmiennie: mówili: "Nie kradnij!" a im skradziono ich Dom, ku któremu moja ich droga miała zaprowadzić, więc szli. A sepy drogi zastąpiły ich, drąc z nich życie — Twojej prawdzie drwiły. Co wiosnę bolał mnie kwiaty płożące, jakby w nich ciągle serce tamtych było, jakgdyby życie, które im zabrano, w czerwieni ich moich maków wykwieciło i powracało z każdą nową wiosną, i otwierało kielichy co rano. ... Na tamtych ranki upadały burza. I pelzni przez nią, krok za krokiem, ku mnie, a mnie — zrobień im otwartą trumną, w którą się codziennie nowe ciała słały. Gdy noce moje spoczynek dawały, słyszałam, Panie, jak cicho mówili: "Rzeka w dolinie przepływa mi Wilią." "Jak Półcień, skryta." "Niby od Przypieci zapach łąkowy z jej mgieł ku nam leci." A ich mundury były, jak me drzewa, które mi sępa zajądłoś rozdarła, że już nie mogły idących osłonić i w swoje serca wzięć okruczeństwa, które idącym wydierało życie. Młodzi pytali: "A gdy już na szczycie, w którą się stronę mamy zwrócić twarz, by Domu radość zobaczyć z oddali?" Nie doszli, Panie,

Młodość ich upadła twarzą na moje obnażone skały, życie ich wąską strużką uciekało, a ja te strużki zabierałam w siebie i wieczny pokój ich ciałom dawałam, gdy wargi ichy ostatnim wołaniem: "W Ojczyźnie wolnej daj nam spocząć, Panie!" I stoję, Panie, gdzie mi przeznaczyłeś. Idą nademną gągole wiosny nowe. Na m oich zboczach w szeregach beznamiętnych wciąż stoją krzyże. Tyś je zliczył chyba? Bieleją w słońcu, czuwając, jak gdyby, którzy pod nimi umęczone głowy poukładali na chwilę jedynie, czekając tylko na cud zmartwychwstania, na sprawiedliwość, nie — moich, lecz — Twoją. Już długo, Panie, wciąż czekając, stoją i wciąż tym samym modlą się wołaniem: "W Ojczyźnie wolnej daj nam spocząć, Panie!"

Co Życie Niesie

2.—Odkrycie Trzech Starożytnych Miast Na Obszarze Dżungli Andyjskich w Północnym Peru. — 3.—Po Księżycu Najbardziej Ciekaw Astronomów Planeta Mars

(Dokończenie)

2.— Pod koniec ubiegłego roku, odkryto na obszarze dżungli andyjskich w północnym Peru, w obrębie dzisiejszych departamentów San Martin i La Libertad, ruiny trzech starożytnych miast, które prawdopodobnie budowane były i zamieszkałe przez lud Chachapoyas. Dwa otoczone były solidnymi murami, wzniesionymi z kamienia. Przypuszczają, że szczytami tych miast dostarcza archeologom ważnych informacji o tym całkowicie zanikłym ludzie, który należał do rasy białej niebieskookiej. Lud ten długo opierał się podbojom, a po inwazji Hiszpanów został całkowicie wyniszczony.

Okrycia dokonała ekspedycja o niezwykłym składzie uczestników. Zorganizował ją i stanął na jej czele detektyw peruwiański, Carlos Allaga Silva zaistniałszy wielokrotnie od mieszkańców pobliskich osiedli, że w dżungli mają się znajdować wspaniałe miasta, których nikt jeszcze nie oglądał. Jego towarzyszyli — fotograf, przewodnik i dwaj taragarze.

Największe z odkrytych miast, nazwane przez Allagę Silva La Joya (klejnot), obwarowane jest kamiennym murem, przetykanym potężnymi okrągłymi wieżami. W obrębie murów znajdują się w budowie w liczbie — jak określa Silva — 5 do 100. Nie mieliśmy tutaj do czynienia ze złudzeniem optycznym. Coś podobnego miało miejsce i w wypadku naszego księżycy, na którym obserwowano tajemnicze jasne pręgi, rozchodzące się promieniście na kilkadziesiąt kilometrów od brzoju pewnych kraterów (zwłaszcza krateru "Kopernik").

Drugie miasto Atuen — używane jest w pobliżu rozległej laguny. Ekspedycja znalazła tu szczątki urządzeń, świadczących o hydraulicznej działalności na lagunie starożytnych mieszkańców, a kiedy poziom wody obniżył się, — zauważono na dnie jakiś przedmiot, wyraźnie dzieło rąk ludzkich. Legenda miejscowa głosi, że jest to złota lektyka królewska, wrzucona do wody i w ten sposób ukryta przed najeźdźcami hiszpańskimi.

W trzecim mieście — Cochamba — budynki wykazują wyraźny wpływ architektury Inków. Szczególnie są nim naznaczone wielkie portale zachowane w dobrym stanie.

Liczne te budowle robią wrażenie nie wykończonych, w ich pobliżu znalaziono nagromadzone materiały budowlane. Można by sądzić, że mieszkańcy opuścili miasto w pośpiechu i zbiegli do dżungli.

Archeolodzy stanęli tu wobec całkowicie nieznanego do tychczas świata. Jeden z nich wybitny archeolog peruwiański — L. E. Valcarcel, wyraził nadzieję, że trzy nowe odkryte miasta — otworzą namierzyć rozdział historii Peru.

3.—

Odkrycia 'kanałów' na Marsie dokonał astronom włoski w roku 1877. Później jednak, gdy powierzchnię Marsa zaczęto obserwować przez większe teleskopy, okazało się, że mieliśmy tutaj do czynienia ze złudzeniem optycznym. Coś podobnego miało miejsce i w wypadku naszego księżycy, na którym obserwowano tajemnicze jasne pręgi, rozchodzące się promieniście na kilkadziesiąt kilometrów od brzoju pewnych kraterów (zwłaszcza krateru "Kopernik").

Ostatnie zdjęcia "Range-rów" wykazały, że są to pasma utworzone z materiału silnie odbijającego światło na ogólnie biorąc ciemnej powierzchni księżycy. W obrębie tych pasm znajduje się wiele kraterów.

Dyskusja nad "kanałami" Marsa nie została jednak zakończona, ponieważ w ostatnich czasach wykryto na tej planecie quasi-kanaly, a mianowicie krótkie proste linie. Przy dokładniejszej obserwacji okazało się, że te quasi-kanaly to szereg przylegających do siebie płaskich ułożonych w wężkowatą linię. Najprawdopodobniej są to oazy roślinności na dnie dolin marsjańskich.

Najbardziej sensacyjny charakter ma nie zakończona jeszcze dyskusja o dwóch satelitach Marsa noszących nazwy: Phobos i Deimos. (W "Iliadzie Homera" te dwa bóstwa towarzyszą bogini wojny Aresowi). Otóż, Phobos i Deimos posiadają orbity prawie dokładnie kołowe i leżą w płaszczyźnie równika Marsa.

Ich oddalenie od powierzchni planety jest stosunkowo zdumiewająco małe. I tak zewnętrzny księżyc Deimos znajduje się niewiele ponad 20 tysięcy kilometrów od powierzchni Marsa (pełny jego obieg wokół Marsa trwa ponad 30 godzin) — a Phobos — zaledwie 5.900 kilometrów. (Pełny obieg trwa niespełna 3 godziny).

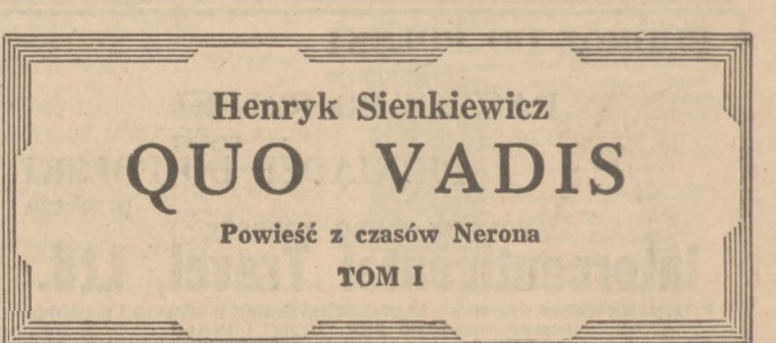
Ponieważ długość doby marsjańskiej jest zbliżona do naszej, ziemskiej, stąd zawiera ona — aż trzy Phobosowe "miesiące". W naszym całym systemie słonecznym jest to jedyny wypadek, w którym satelita obiega planetę w krótszym czasie niż trwa jej obrót dookoła swej osi. Inną, niezwykle cechą satelitów Marsa są ich niezwykle małe rozmiary. Przypuszcza się, że średnica Phobosa nie przekracza kilkuset kilometrów, a Deimos ma zaledwie kilka kilometrów.

Jak powstały księżycy Marsa? Według dotychczasowych teorii naukowych na temat powstania układu planetarnego przyjmujemy się w jakiś sposób od słońca, księżycy natomiast oderwały się od wirujących planet: albo planety utworzyły się z pierwotnej mgławicy praśrołka, potem zaś oddzieliły się od nich satelity: albo — układ planetarny jest wynikiem ewolucji obłoku pyłu kosmicznego "porwanego" niedługo przez słońce z przestrzeni międzygwiazdowej. Otóż żadna z tych teorii nie może wytłumaczyć w zadowalający sposób faktu, jak mogłyby w naturalny sposób powstać satelity, obiegające planetę w czasie krótszym od okresu jej obrotu dookoła osi. Odpowiedzią na to wprawdzie tylko do mniejszego księżycy Marsa, Phobosa niemniej podobieństwo kształtu i położenie orbity obu księżyców zdaje się wskazywać na jednaki "mechanizm" ich powstania.

Istniała by możliwość, że księżycy Marsa są "schwytanymi" przez niego planetoidami. Wiadomo, że tego rodzaju potężne bloki skalne o średnicy kilku do kilkudziesięciu kilometrów krążą dookoła słońca, skupiając się głównie na obszarze między orbitami Marsa i Jowisza. Jest jednak mało prawdopodobne aby w wypadku Marsa oba "wychwyty" doprowadziły do tak bardzo prawidłowych orbit.

Nie na tym jednak koniec zagadki, jeśli chodzi o księżycy Marsa. Mianowicie, stały one odkryte dopiero w 1877 roku przez Amerykanina Halla. Astronomowie od dawna były przekonani, że Mars ma księżycy, lecz mimo starannych obserwacji tej planety przez teleskopy, większe niż ten, którym posługiwał się Hall nie zdołał ich zauważyć. Zastanawiające jest również i to, że na przykład astronom Hersche odkrył sto lat wcześniej kilka satelitów innych planet naszego systemu słonecznego, świecących słabiej, niż księżycy Marsa.

Z wypracowania małego Dy-dzia: "Nadszedł już wonny maj, słowiki śpiewają i wszystko budzi się do życia. Ze Związkiem Sowieckim na czele."



(Ciąg Dalszy)
XXIX
ZWĄPIENIE

Na list ten Winicjusz nie miał już odpowiedzi, gdyż Petroniusz nie odpisywał, spodziewając się widocznie, że Cezar lada dzień nakaze powrót do Rzymu. Jakoż wieść o tym rozeszła się w mieście i wzbudziła radość wielką w sercach tłuszczy, tęskniącej do igrzysk i rozdawnictwa zboża i oliwy, których wielkie zapasy nagromadzone były w Ostji.

Helius, wyzwoleniec Nerona, zapowiedział wreszcie jego powrót w senacie. Lecz Nero, wsiadłszy wraz z dworem na statki u przylądka Mizenum, wracał z wolna, wstępując do miast nadbrzeżnych dla wypoczynku, lub dla występów w teatrach. W Minturnae, gdzie znowu śpiewał publicznie, zabawił dni kilkanaście, a nawet znowu się namyślał, czy nie wrócić do Neapolu i nie czekać tam na nadejście wiosny, która zresztą czyniła się wcześniej, niż zwykle, i ciepła. Przez cały ten czas Winicjusz żył zamknięty w swym domu, z myślą o Ligii i o tych wszystkich nowych rzeczach, które zajmowały mu duszę i wnosili do niej obce jej dotąd pojęcia i uczucia. Widział tylko od czasu do czasu Glauka lekarza, którego każde odwiedzenie napawało go wewnętrzną radością, albowiem mógł z nim rozmawiać o Ligii. Glaukus nie wiedział wprawdzie, gdzie znalazła schronienie, zapewniał go jednak, że starsi otoczyli ją troskliwą opieką. Raz też, wzruszony smutkiem Winicjusza, powiedział mu, że Piotr Apostół zgał Krysę za to, iż wyrzucił Ligii jej ziemską miłość. Młody patrycjusz, usłyszawszy to, pobił się w złości. I jemu zdawało się niejednokrotnie, że nie jest objętym dla Ligii, ale również często wpadał w zwątpienie i niepokój, teraz zaś po raz pierwszy usłyszał potwierdzenie swych pragnień i nadziei z ust obcych, a do tego chrześcijańskich. W pierwszej chwili wdzięczności chciał biec do Piotra, dowiedziawszy się zaś, że niema go w mieście i że naucza w okolicy, zaklinał Glauka, by go do niego przyprowadził, obiecując oddać za to hojnie ubogich gminy. Zdawało mu się też, że, jeśli Ligia go kocha, to tym samym wszystkie przeszkody są usunięte, gdyż gotów był w każdej chwili uciec Chrystusa. Lecz Glaukus, jakkolwiek namawiał go usilnie do przyjęcia chrztu, nie śmiał mu rzeczyć, czy uzyska przez to odrazu Ligię, i mówił mu, że chrztu należy żądać dla chrztu samego i dla miłości Chrystusa, nie zaś dla innych celów. "Trzeba mieć i duszę chrześcijańską" — rzekł mu — a Winicjusz, lubo każda przeszkoda wzbudzała go, poczynił już rozumieć, że Glaukus, jako chrześcijanin, mówi to, co mówić powinien. Sam on nie zdawał sobie dokładnie sprawy, że jedną z najgłębszych zmian w jego naturze stanowiło to, iż dawniej mierzył ludzi i rzeczy tylko przez własny egoizm, obecnie zaś znowu przyczynał się do myśli, że inne osoby mogą inaczej patrzeć, inne serce inaczej czuć, i że słusność nie zawsze toż samo znaczy, co osobista korzyść.

Brała go też często chęć zobaczenia Pawła z Tarzu, którego słowa rozkiełbały go i niepokoiły. Układał sobie w duszy dowody, którymi będzie zwalczał jego naukę, opierał mu się w myśli, chciały go jednakże widzieć i słyszeć. Lecz Paweł wyjechał do Arcyji, gdy zaś i odwiedziły Glauka stały się coraz rzadsze, Winicjusza otoczyła zupełna samotność. Wówczas poczęł znowu przebiegać załuki przyłęgłe do Subury i wąskie uliczki Zatybrza, w nadziei, że choć zdaleka ujrzy Ligię, lecz gdy i ta nadzieja go zawiodła, w sercu poczęła mu zbierać nuda i zniercierpliwienie. Przyszedł nakońiec czas, że dawna natura odezwała się w nim raz jeszcze z taką siłą, z jaką fala w chwili przypływu wraca na brzeg, z którego ustąpiła. Wydało mu się, że był głupcem, że niepotrzebnie zaprzętał sobie głowę rzeczami, które doprowadziły go do smutku, i że powinien brać z życia, co się da. Postanowił zapomnieć o Ligii, a przynajmniej szukać rozkoszy i użycia po za nią. Czuł jednak, że to jest ostatnia próba, rzucił się więc w wir życia z całą ślepotą, wiaćciwą mu energią i zapalczywością. Życie zaś samo zdawało się go do tego zachęcać. Obumarłe i wyludnione przez zimę miasto poczęło się ożywiać nadzieją bliskiego przyjazdu Cezara. Gotoowano mu uroczyste przyjęcie. Przyleciała z gór Alpańskich, Trawniki w ogrodach pokryły się fiołkami. Fora i pole Marsowe zaroily się ludźmi, których przegrzewało coraz gorętsze słońce. Na via Appia, która była zwykłym miejscem zamieszkłych przejażdżek, zapanował ruch bogato zdobnych wozów. Czynnio zą wycieczki do gór Alpańskich. Młode kobiety, pod pozorem uczenia Junony w Lanuwium lub Dyany w Arcyji, wymykały się z domów, aby za miastem szukać wrażeń, towarzyswa, spotkać i rozkoszy. Tu Winicjusz wśród wspaniałych rydwanów spostrzegł pewnego dnia przepyszną, poprzęzoną przez dwa molosy, karrukę petroniuszowej Chryzotemis, otoczoną przez całe grono młodzieńcy i starych senatorów, których urząd zatrzymał w mieście. Chryzotemis, powożąc sama czterema korsykańskimi kucami, rozdawała naokół uśmiechy i lekkie uderzenia złotym biczem, lecz, spostrzegłszy Winicjusza, wstrzymała konie i zabrała go do karruki, a następnie na ucztę do domu, która trwała przez całą noc. Winicjusz spił się tak na owej uczcie, iż nie pamiętał nawet, kiedy odwiedziło go do domu, przypomniał sobie jednak, że gdy Chryzotemis spytała go o Ligię, obraził się, i, będąc już pijanym, wyłał jej na głowę puhar falernu. Rozmawiając o tym po otrzeźwieniu, odczuwał jeszcze gniew. Lecz w dzień później Chryzotemis, zapomniawszy widocznie o obeldzie, odwiedziła go w jego domu i zabrała go znowu na drogę Appijską, po-czem była u niego na wieczery, na której wyznała, że nie tylko Petroniusz, ale i jego lutnistą znużił ją już oddawna i że serce jej jest wolne. Przez tydzień ukazywali się razem, lecz stosunek nie obiecywał być trwałym. Jakkolwiek od wypadku z falernem imię Ligii nie było nigdy wspomniane, Winicjusz nie mógł się jednak pozbyć myśli o niej. Miał ciągle uczucie, że oczy jej patrzą na niego, i uczucie to przejmowało go jakby obawą. Zymał się sam na siebie, nie mogąc wszelako pozbyć się ani myśli, że Ligię zasmuca, ani żalu, który się z tej myśli rodził. Po pierwszej scenie za-zdrości, jaką Chryzotemis uczyniła mu z powodu dwóch dziewcząt syryjskich, które nabył, przepędził ją w sposób grubiański.

(Ciąg Dalszy Nastąpi)

Dr. Czaplicki Otwiera Nową Klinikę Chiropraktyczną
Pnr. 5450 S. Kedzie



W niedzielę, 15 maja nastąpi otwarcie nowej kliniki chiropraktycznej dr. Romana Czaplickiego pod nazwą Midway Chiropractic Center, pnr. 5450 S. Kedzie Ave.

Dr. Czaplicki urodził się w Polsce, a w Stanach Zjednoczonych studiował na stanowisku Uniwersytecie Wane, a następnie w National College of Chiropractic w Chicago, gdzie też po ukończeniu studiów otrzymał stopień doktora chiropraktora.

Od szeregu lat dr. Czaplicki prowadzi Northwest Chiropractic Clinic pnr. 1200 N. Ashland Ave., którą prowadzi nadal. Obecnie dla wygody pacjentów z południowej części miasta otwiera praktykę w nowoczesnej klinice Midway Chiropractic Center, 5450 S. Kedzie Ave.

Poza praktyką, dr. Czaplicki bierze czynny udział w wielu organizacjach zawodowych i społecznych. Jest on między innymi członkiem: American Chiropractic Association, Association for the Advancement of Science, Educational Research Society, Parker Chiropractic Research Foundation.

Dr. Czaplicki jest weteranem wojny Koreańskiej, w czasie której miał specjalny przydział w lotnictwie US. Jest on także członkiem Polskiego Związku Akademików i innych polsko-amerykańskich organizacji. Zamieszka on również w naszym dzielnicy artykuły informacyjne o dolegliwościach i schorzeniach, które leczą się przy pomocy chiropraktyki.

Z okazji otwarcia Midway Chiropractic Center, 5450 S. Kedzie Ave., odbędzie się tak zwany "Open House" w niedzielę, 15 maja od godziny 11 rana do 5 po południu. Polonia jest proszona na to otwarcie.

Polki, zrzeszone w Korpusie Pomocniczym SWAP, obchodzą 40-letnią rocznicę swej humanitarnej pracy dla byłego żołnierza Armii Polskiej. Spełniają one tę pracę w imieniu całej Polonii, która rekrutując tych ochotników do tej jeszcze nie istniejącej Armii Polskiej w 1917 roku, obiecywała im opiekę i pomoc w potrzebie.

Po spełnieniu dobrowolnie przyjętego obowiązku, w imieniu całej Polonii — walczyć we Francji i w Polsce — powrócili do tych rodaków, którzy jednak nie byli zorganizowani, aby dać natychmiastową pomoc Inwalidom i Chorym, nadwyrężonym wojną, byłym żołnierzom Armii olskiej, którzy nie mieli i nie mają opieki żadnego rządu, ani też żadnej organizacji amerykańskich, bo nie walczyli pod amerykańskim sztandarem.

Tak więc byli żołnierze Armii Polskiej byli zmuszeni zorganizować się, a kobiety Polki, dorywczo im pomagały w zaopiekowaniu się tymi weteranami A.P. w potrzebie się znajdujących. Dopiero Walny Zjazd SWAP w 1925 roku powołał organizację pod nazwą Korpus Pomocniczy przy SWAP.

Pełna Uczestnica
Praca Polek
Prace te spełniają kobiety Polki z wielkim poświęceniem, bezinteresownie, z poczuciem miłości bliźniego, z szacunkiem dla b. żołnierza Armii Polskiej, przeto obchodząc ten Jubileusz (cośkolwiek opóźniony), dnia 15go maja nabożeństwem w kościele św. Trójcy, pnr. 1118 N. Noble ul., o godzinie 12-iej w południe. Zbiórka przed kościołem o godzinie 11.30 przed południem.

Korpus Pomocniczy Weteranów AP Obchodzi 40-lecie Swego Istnienia

W Niedzielę 15 Maja Odbędzie Się Msza Św.
o 12ej w Kościele Św. Trójcy, a o 1:30 Bankiet w Domu Okr. 1go SWAP. — Organizacje i Cała Polonia Proszeni o Wzięcie Udziału.

Na wspólny obiad w Domu Weteranów, pnr. 1239 N. Wood ul., zapraszają nie tylko obecne, ale i były członkinie Korpusu Pomocniczego Weteranów A.P. i ludzi dobrej woli, aby raczyli przybyć i spędzić z nami kilka przyjemnych chwil, a tymczasem zachęcić te samarytanki do dalszych poświęceń, aby wspólnie z Weteranami A.P. opiekować się tymi żołnierzami A.P. znajdujących się w potrzebie.

Jan Gąsienica, Zakopane, ul. Kościuszki 12, woj. Krakowskie — zwraca się z prośbą o pomoc w odzyskaniu Macieja Jacaka, syna Wojciecha i Anny, urodzonego w Skawie (dawnej powiat Maków Podhalański) obecnie pow. Myślenice.

Jakak wyjechał do Chicago w roku 1911, ożenił się z Wiktorią, miał 6 dzieci — w tym 3 synów i 3 córki. Z zawodu był szewcem, był także i samoukiem gry na skrzypcach. Wiadomości proszę przysłać na adres do Zakopanego.

KLAUS BEAUTY SHOP
Najładniejsze ułożenie fryzury przy Nowej Twałej
Ondulacji Klaus.
Barwienie włosów, wszelkie oddanie ostatniej mody wykonywane przez specjalistów kolorystów. Najnowsze style układania włosów. Strzyżenie panów, pań i dzieci w naszym zakładzie fryzjerskim.
1 blok na północ od Diversey i Kimball.
Otwarte wieczorami w poniedziałek i czwartek.
BE 5-2100 AL 2-0251
2865 MILWAUKEE AVE.
Mówimy po polsku

Prace te spełniają kobiety Polki z wielkim poświęceniem, bezinteresownie, z poczuciem miłości bliźniego, z szacunkiem dla b. żołnierza Armii Polskiej, przeto obchodząc ten Jubileusz (cośkolwiek opóźniony), dnia 15go maja nabożeństwem w kościele św. Trójcy, pnr. 1118 N. Noble ul., o godzinie 12-iej w południe. Zbiórka przed kościołem o godzinie 11.30 przed południem.

Poszukiwania Osób

Jan Gąsienica, Zakopane, ul. Kościuszki 12, woj. Krakowskie — zwraca się z prośbą o pomoc w odzyskaniu Macieja Jacaka, syna Wojciecha i Anny, urodzonego w Skawie (dawnej powiat Maków Podhalański) obecnie pow. Myślenice.

Jakak wyjechał do Chicago w roku 1911, ożenił się z Wiktorią, miał 6 dzieci — w tym 3 synów i 3 córki. Z zawodu był szewcem, był także i samoukiem gry na skrzypcach. Wiadomości proszę przysłać na adres do Zakopanego.

CHOROBY SKÓRNE OTWARTE RANY

Maść "LEGULO" skutecznie używana przeszło 30 lat, wstrzymuje swierzbienie, uspokoi ból, pomaga w gojeniu. Jest bardzo łagodna, nie pali. Gdy swierzbienie nie da ci się spać spokojnie spróbuj Maść "LEGULO" — znajdziesz ulgę w swych cierpieniach. Także używana na Oparzenia, Spalenia, HEMOROIDY swierzbienie i wystające PSORIASIS, (choroba powodująca suche łuski), CHOROBY SKÓRNE, RINGWORM, EGZEMA, Boleże, Palca Skóra od Mocz (Diaper Rash), SWIERZBIĄCE PLAMY NA REKACH, NOGACH i innych miejscach na ciele, ATHLETE'S FOOT (GRZYBICA — palenie swierzbienie pomiędzy palcami u nóg), na SUCHĄ i POPEKANĄ SKÓRĘ i inne CHOROBY SKÓRNE z zewnętrzną przyczyną, w Aptekach po 98c, \$1.80 i \$5.00.

lub przysłać MONEY ORDER do LEGULO, Dept. D Z-6
5618 W. EDDY ST., CHICAGO, ILL. 60634

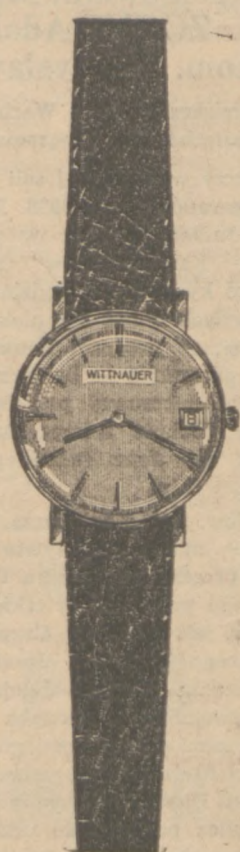
OGŁASZAJĄ SIĘ W DZWIĄZKOWYM

WITTNAUER
A PRODUCT OF LONGINES-WITTNAUER

Jedne z Najcieńszych Zegarków Świata

Zegarek Wittnauera cienki jak moneta ze zmieniającym się automatycznie kalendarzem jest smukły, kształtny, w pięknym stylu — męski czasomierz zaprojektowany jako konfekcja do noszenia na wszelkie okazje. Posiada precyzyjny do perfekcji All-Proof® zabezpieczony mechanizm. \$75.

WEST Jewelers
DIAMONDS
WATCHES
GIFTS
Phone AR 6-4635
1228 N. MILWAUKEE AVE.



Msza Św. 31-szą Rocznicę Śmierci Marszałka Józefa Piłsudskiego

W niedzielę, 15go maja zostanie odprawiona Msza św. za sp. Marszałka Józefa Piłsudskiego w 31-szą rocznicę Jego śmierci, w kościele św. Jana Chrzciciela, pnr. 1249 S. Washtenaw Ave., w pobliżu

zbiegu ulic Ogden - Roosevelt - California, o godzinie 10.30 przed południem.

Liga Morska zaprasza wszystkie organizacje o wzięcie udziału w nabożeństwie ze sztandarami dla okazania nabożeństwa.

szczyt dla opatrnościowego wodza, który doprowadził do zwycięstwa w bitwie "Cudu nad Wisłą" i wyzwoleniem naszej ojczyzny z 150-letniej niewoli.

..Nabożeństwo ..majowe ..po południu jest odprawiane w kościele św. Jana Chrzciciela w każdą niedzielę maja, o godzinie 6-iej wieczorem. — Ks. M. Fr. K.

Niedziela, 15 Maja

Tow. Ratunkowe Gminy Borzęcin odbędzie swoje miesięczne posiedzenie w niedzielę, 15 maja, w sali Wacławki, 2701 W. Thomas ul. Początek o godz. 2ej po południu. Wobec ważnych spraw zarząd uprasza członkinie i członków o liczne przybycie. Po posiedzeniu będzie przyjęcie dla Matek i Ojców. — Aniela Czyryk, prezeska; L. Makowski, sekretarz prot. (12, 14)

Teraz Wyblakłe Dywany Mogą Być Ufarbowane

Przeprowadziłem badania i wynalazłem niezwykłą metodę odnawiania poplamionych, wyblakłych dywanów. Najpierw będą one fachowo wyczyszczone a następnie ufarbowane na pierwotny kolor. Zmieniając kolor pokoju to zmieniać i kolor dywanu. Ta solidna obsługa po nominalnej cenie jest przeprowadzana w domu. Premium Carpet Service, Inc., 772-6030 po fachową poradę. Mieści się przy 2522 W. Chicago Ave.



Look at your Gloves... Other people do! We Custom-Clean GLOVES
LEATHER OR SUEDE—All Colors ONE WEEK SERVICE—Satisfaction Guaranteed
Short Gloves \$1.50. Medium or Long \$2.50. We pay postage when payment enclosed or will send C.O.D. to you. Phone or write for prices on Custom Cleaning in Leather or Suede Coats and Jackets.
CORONET LEATHER & SUEDE CLEANERS
3328 W. Ogden Ave., Phone: 762-3500
Dept. F, Chicago, Illinois 60623

Ideal For Fund Raising For Churches, Clubs, Organizations Send For Free Brochure
PEN AND LIGHT COMBINATION
"Don't risk your eyes" Order this amazing pen and light combination that lets you write without eye strain in total darkness. Yes, one pen gives you both. No wires to connect, just push button to write, twist same button for light. Its usefulness unlimited. Standard size pen, gold in color. Money back guarantee. Shipped direct to you from Germany. Duty free \$3.50.
UNITED IMPORT CO.
Dept. F — 6630 So. Bishop St. Chicago 36 Ill.

Specjalna Okazyjna Sprzedaż! KOLOROWYCH URZĄDZEŃ DO ŁAZIENKI

Udało się nam szczęśliwie zakupić kilka ładunków trokowych Kolorowych Urządzeń do Łazienki, w kolorach Różowym, Żółtym, Dębowym, Zielonym i Popielatym.



Komplet taki składa się z wanny 4 1/2 stopowej, pokrytej emalią odporną na osad, muszli klozetowej zamykanej ze wszystkimi połączeniami i nowoczesnej umywalni porcelanowej typu "shelf". Wszystkie trzy w tych samych kolorach. (Muschla klozetowa i umywalnia posiadają małe wady).

Całkowity komplet połączeń do umywalni, wanny i klozetu \$24.95

PO CAŁKOWITĄ
Przeróbkę Kuchni i Łazienki Dzwonić
DICKENS 2-7600

Zadzwońcie pod ten numer a doświadczony specjalista w dziedzinie planowania kuchni lub łazienki przyjdzie do was do domu kiedy wam będzie odpowiadało i pokaże wam w jaki sposób możemy przeprowadzić całą pracę w waszej kuchni lub łazience. Specjalizujemy się w tych dwóch pomieszczeniach od ponad 35 lat!

OPEN MONDAY AND THURSDAY 11:00 P.M. Liberal Terms, Free Estimate and Planning Service

MAX Gerber INC.

PLUMBING HEATING MAJOR APPLIANCES
2293 Milwaukee Ave. Phone Dickens 2-7600

W Prawyborach, 14 Czerwca
Głosujcie Na Naszego Rodaka

Richard S. Chmeleck
DEMOKRATYCZNY KANDYDAT

DO LEGISLATURY STANOWEJ
Z 14-go DYSTRYKTU

- REPREZENTANT MŁODSZEGO POKOLENIA
- BYŁY NAUCZCIEL, OBECNIE BIZNESISTA
- CZYNNY W ORGANIZACJACH SPOŁECZNYCH
- WETERAN DRUGIEJ WOJNY ŚWIATOWEJ
- CZŁONEK WIELU POLONIJNYCH ORGANIZACJI



(Ogł.)

Szata zmienna... dusza stała

To stare przysłowie polskie ma dzisiaj takie same znaczenie jak ongiś, gdy je po raz pierwszy wypowiedziano. Jakkolwiek bowiem żyjemy w świecie nieustannych zmian... sprawy i rzeczy najważniejsze w życiu zmianom nie ulegają, trwają.

Trwają mimo zachodzących zmian... zmiany fasonu, jak, na przykład, samochodów, którymi jeździmy, odzieży, którą nosimy, lub uczesania, jakie mają nasze panie.

Ale charakter jest niezmienny... jak, na przykład, charakter prawdziwego przyjaciela. Jednym z takich przyjaciół, który wytrwał... i jest dumny ze swej renomy i Waszego uznania, jest Sunny Brook... a przyjaźń ta sięga lata wstecz, wszak wytwarzamy delikatną whiskey od 75 lat z górą.

Dzisiaj... wygląd Sunny Brook uległ zmianie. Butelka nasza ma wygląd więcej modernistyczny. Nasza nalepka jest mocniejsza i jaskrawsza.

Ale nasza whiskey? Ta ma ten sam charakter, co dawniej... charakter prawdziwego przyjaciela. Ma ten sam cudowny smak... teraz jednak, w tym 75-tych roku dystylacji tej delikatnej whiskey, robimy krok naprzód... aby była jeszcze gładsza, aby Wam lepiej smakowała. Jako przyjaciel Sunny Brook zaskarbiła sobie pochwały całych pokoleń Waszych. Przeto prosimy Was tylko o to, abyście nadal rozkoszowali się...



Sunny Brook
Brilliant

in its handsome new bottle

WIADOMOŚCI ZE STANU INDIANA

KRONIKA z GARY, LA PORTE, EAST CHICAGO-MICHIGAN CITY, HAMMOND, WHITING i OKOLICY

Wspaniały Bankiet i Bal 60-Lecia Gr. 922 ZNP Tow. Kazimierzaków

Przemawiali: Mayor Dr. Jan B. Nicosia, Sekr. ZC ZNP Adolf Pachucki, Dyr. Jan Ziemia, Kom. Władysława Kubiak i Maria Sobek

Komisarz Tadeusz Wachel
Toastmistrz Programu

Przy wypełnionej sali Polskich Weteranów, pnr. 3828 Main ul., w Indiana Harbor w pamiętną dla Kazimierzaków niedzielę, 24go kwietnia, w godzinach wieczornych odbył się piękny, choć skromny program Bankietowy i po programie — bal przy dźwiękach doborowej polskiej orkiestry "Johnnie Adams Orchestra" pod dyr. Jana Pułaskiego z Calumet City.

Tow. Św. Kazimierza, Gr. 922 ZNP, dzięki inicjatywie obecnego prezesa Aleksandra Czajkowskiego, przy pomocy takich członków, jak Wacław Czapala, Ignacego Michalak, Józefa Ryfa, Tadeusza Wachel, Lucjana Zakrzewskiego, Henryka Seidl, Franciszka Tamborskiego, Damazego Rudzińskiego, członków, jak Zofii Basiaga, Weroniki Anuszkiewicz postanowiło uczcić swój ważny, bo 60-letni Jubileusz publicznym, w duchu katolickim i narodowo - polskim. Członkowie i członkinie przystąpili do wspólnej Komunii św., a wieczorem odbył się bankiet i bal.

Program zajął dzielny członek Grupy 922 ZNP Henryk Seidl, witając gości, przedstawiając wartość i znaczenie naszych imprez polskich i narodowych. Inwokację wygłosił administrator parafii św. Jana Kantego, przew. ks. Antoni Bałczun, który w czasie krótkiej administracji parafialnej wykazał wielki zmysł kierowniczy i gospodarczy. Za krótkiego jego urzędowania parafia św. Jana Kantego stała w ścieżce najczystszych dziś parafii w Diecezji Gary. Tu cała Grupa, jak i komiet są ks. Bałczun niewymownie wdzięczni za jego udział i honorowanie Grupy - Jubilatki.

Toastmistrzem Programu był Komisarz Okr. 15 ZNP i członek Grupy 922 ZNP Tadeusz Wachel, który przedstawił Program w języku angielskim i polskim, aby zadowolić nie tylko nasze Związki, ale i naszych Związkiowców czy Polonię, ale przede wszystkim gości nie - polskiego pochodzenia.

Piękną mowę powitała wygłosił mayor miasta East Chicago, najserdeczniejszy bodaj przyjaciel Polonii miejscowej, gorący zwolennik pracy społecznej i organizacyjnej dr. Jan E. Nicosia, który zaszczytnie bankiet w obecności swej małżonki, Związkiowczyń, p. Heleny Nicosia, która złożyła też swe osobiste życzenia w czasie Programu.

Mayor dr. Nicosia, jako Związkiowiec wyraził swe największe zadowolenie z pracy Grupy dla dobra Polonii i miasta East Chicago oraz złożył swe życzenia i gratulacje. Mayor dr. Nicosia mówił też szeroko o nadchodzącym Milenium Polskiego Chrześcijaństwa, nawołując wszystkich obecnych do jak najliczniejszego udziału i poparcia tegoż.

W imieniu nie mogącego przybyć na Bankiet kongr. Ray Madena pięknie przemówił do obecnych sekret. Maria Sobek, na temat pracy Polonii, wkładu Polonii w życie kulturalne Stanów Zjednoczonych; pani Sobek złożyła życzenia i swe gratulacje. W części artystycznej wystąpiła dziesiątka ze szkoły parafialnej św. Jana Kantego i w tańcu "Oberek" wystąpiły: Sharon Spejki i Kathy Spolaric, za co otrzymały dużo oklasków.

W języku angielskim przemówił bardzo rzeczowo na temat ZNP, KPA, na tematy ogólnokrajowe, dyrektor ZC ZNP Jan Ziemia. Jego przemówienie, nacechowane wielką i głęboką znajomością przebiegów spraw obywatelskich i narodowych, wywołało na obecnych wielkie i silne wrażenie, nie tylko dlatego, że przemówienie dyrektora Ziembki zostało nagrodzone rzeszami oklaskami.

Pięknie przemówiła też komisarka Okr. 15 ZNP Władysława Kubiak, która uwypukliła wielkie znaczenie pracy rozwojowej na korzyść ZNP, ogromne zadania, jakie czeka ZNP w następnych kilku latach. Mówiła ona też szeroko o nadchodzącym Milenium, prosząc wszystkich obecnych o udział i poparcie. Komisarka Kubiak złożyła też życzenia w imieniu Wydziału Kobiet oraz gratulowała Grupie "tak wspaniałego Jubileuszu". Mowa

komisarki Kubiak zyskała należytą aprobatę obecnych.

Z kolei przemówił sekretarz ZC ZNP Adolf Pachucki, wyrażając swe największe zadowolenie z udziału w Jubileuszu Grupy 922 ZNP. Apelowal o jak najdalej idący rozwój Grupy oraz wytyczenie pracy w każdym kierunku, gdzie tego wymaga dobro i prestiż Polonii Amerykańskiej. Sekretarz ZNP A. Pachucki oddał uznanie członkiniom i członkom, którzy przez 60 lat budowali ZNP na terenie Indiana, złożył swe życzenia i gratulacje, za co naturalnie zyskał burzę oklasków. Sekretarz Pachucki przybył w towarzystwie b. wiceprezesa ZNP, dra S. Lisowskiego.

Słowa podziękowania złożył w imieniu chorego prezesa Czajkowskiego, p. Henryk Seidl, który wyraził swe największe zadowolenie z pracy w Grupie i z urzędowania tak wspaniałego Jubileuszu.

Przy głównym stole zasiadli: Dyrektor Jan Ziemia w towarzystwie małżonki, Leokadii, która była urzędową reprezentantką Gminy 127 ZNP; Władysława Kubiak, komisarka Okr. 15 ZNP; b. komisarka i wiceprezesa Gm. 83 ZNP Waleria Małkowska; prezes Grupy - Jubilatki Aleksander Czajkowski; Honorowy prezes Grupy - Jubilatki Marceli Hodupski z małżonką; Maria Sobek, sekret. kongresmana Madde; kasjer Wacław Czapala, sekret. fin. Franciszek Tamborski; sekret. Damazy Rudziński z małżonką; komisarz Tadeusz Wachel; klerk powiatu Lake Jan Krupa; szef straży pożarnej East Chicago Czesław Prusiecki z małżonką Władysława;

Tadeusz Bogusz, komisarz parków miejskich z East Chicago; zarządca wydziału Mechanicznego East Chicago Mike Sohaci z małżonką; Asesor powiatu Lake Sam Bushemi; sędzia Antoni Roszkowski z pokój nr. 4. korespondent "Dziennika Związkowego" Aleksander Wachel z małżonką; Henryk Seidl.

Na honorowe przedstawienie przez toastmistrza T. Wachel zasłużyli:

Urszula Kral i Betty Cichy, które to panienki grały w części artystycznej programu, grające duety akordionowe; pani Cichy; wiceprezes Gm. 83 ZNP Józef Nowak z małżonką; państwo Stanisławostwo Słomkowski; państwo Wincentystwo Kucharczyk; pani Josephine Brakley, repr. J. Ginthera; Jan Trella, prezes Grupy 362 ZNP, sekret. Gm. 83 ZNP Joan Hodupski; Elsie Chudick z Klubu Ladies Blue Eagles; Jan Borowiec, nowoobranego członka Ławy Doradczej; Jan Zagrocki, repr. Stanisław Olshewskiego, komisarza powiatowego;

Radny powiatowy Michał Blastic, prezes Grupy 479 ZNP, Jan Marcisz z małżonką; Adela Wolska i Helena Tamburo z biura trustyś Jana Brozowicz; wiceprezesa Gr. 2947 ZNP; Władysława Stelmach w towarzystwie meza; państwo Bolesławostwo Bielczyk, sierż. policji Edward Czapala z małżonką; b. Kom. SWAP, Ludwik Janiszewski; marszałek Gminy 83 ZNP, Andrzej Pazdur; organizator Gm. 83 ZNP, Henryk Krasowski, prezes Gr. 2947 ZNP, Waleria Małkowska; szef straży pożarnej Czesław Prusiecki z małżonką; kontraktorzy, właściciele firmy Rocket Construction: Franciszek Rokicki i Władysław Mszar.

Kom. Plac. 142 ZNP SWAP, Leon Dobrzański; gospodarz Klubu Polskich Weteranów, Kazimierz Anuszkiewicz z małżonką; prezeska Korpusu Pań SWAP Michalina Miedzianowska; prezeska Blue Eagles Ladies, Helena Reid; Zarząd Klubu Białego Orła z wiceprezesem Bolesławem Kądziela na czele; z chóru Chopina — Stanisław Nalewski z małżonką; wiceprezes Gr. 1810 ZNP Kazimierz Marjański; kasjer Gm. 83 ZNP Józef Trybula; prezes Gr. 1810 ZNP Kazimierz Podkul; właściciel groserni na Broadway i Fir. Jakub Lipner; państwo Marcelostwo Hodupscy; państwo Damazostwo Rudziński; państwo Aleksandrostwo Wachel; stanowiący reprezentant Władysław Baran;

Prezes Klubu Harbor Citizens Stanisław Tamborski; państwo

Nadchodzące Imprezy i Obchody

15 maja, godz. 4 popoł. — w Gary Memorial Hall — uroczysta Akademia Tyśiąclecia Polski Chrześcijańskiej; godz. 6ta wiecz. — w hotelu Gary — Bankiet Tyśiąclecia.

17 maja, o godz. 7 wiecz. — Zabawa towarzyska staniem Stow. Pomocniczego Pań Seminarium Orchard Lake, w sali par. św. Józefa, 4827 Kennedy ave., w East Chicago, Ind.

29 maja, — Milenijny Dzień Młodzieży na gruntach obozowych "Polonijnego Ośrodka Młodzieży" — 3 mile na południe od krzyżówki US 30 i Highway 51.

30 maja, o godz. 12 w poł. — Piknik, staniem "Polonijnego Ośrodka Młodzieży", 3 mile na południe od US 30 i Highway 51. Zabawa taneczna, gry, atrakcje piknikowe dla wszystkich.

12 czerwca, o godz. 12 w poł. — Piknik, zabawa ogrodowa, staniem Grupy 1810 ZNP, na gruntach "Polonijnego Ośrodka Młodzieży", o 3 mile na południe od US 30 i Highway 51.

19 czerwca, o godz. 12 w poł. — Piknik, zabawa ogrodowa staniem Podokręgu SWAP na stan Indiana, na gruntach "Polonijnego Ośrodka Młodzieży" (3 mile na południe od US 30 i Highway 51).

2i 4 lipca, o godz. 12 w poł. — Dwudniowy piknik staniem "Polonijnego Ośrodka Młodzieży", na gruntach obozowych, 3 mile na południe od US 30 i Highway 51. Zabawa taneczna, gry, atrakcje piknikowe dla wszystkich.

10 lipca, o godz. 10 rano. — Piknik, zabawa ogrodowa staniem Grupy 2431 ZNP na gruntach polonijnego ośrodka młodzieży, 3 mile na południe od US 30 i Highway 51.

31 lipca, o godz. 12 w poł. — Piknik, zabawa ogrodowa staniem Klubu Polskiego Nowej Emigracji, na gruntach "Polonijnego Ośrodka Młodzieży".

14 sierpnia, o godz. 10 rano. — Piknik, zabawa ogrodowa staniem Gminy 127 ZNP na gruntach Polonijnego Ośrodka Młodzieży, 3 mile na południe od US 30 i Highway 51.

20 sierpnia, o godzinie 6 wiecz. — Bankiet 50-lecia istnienia Chóru Chopina, w sali hotelu "Gary", 5-ta i Broadway, w Gary.

8 października, o godz. 8 wiecz. — Bal Debutantek staniem Okręgu 15 ZNP i Wydziału Kobiet, w sali Legionu Amerykańskiego, 4003 Alder ul., w Indiana Harbor.

9 października, o godz. 5ej po poł. — Bankiet i bal 45-lecia Polaków 40 SWAP, w sali Weteranów, 241 Gostlin ul., w North Hammond.

15 października, o godz. 8 wiecz. — Zabawa Jesienna Strzelców Oddz. 89 Legionu Pułaskiego, w sali Weteranów, 241 Gostlin ul. w North Hammond.

13 listopada — Doroczny Koncert Chóru Chopina w sali uniwersytetu Indiana w East Chicago, Ind.

4 i 5 września, o godz. 12 w poł. — Dwudniowy piknik staniem "Polonijnego Ośrodka Młodzieży", na gruntach obozowych, 3 mile na południe od US 30 i Highway 51. Zabawa taneczna, gry, atrakcje piknikowe dla wszystkich.

Franciszko Tombarstwy; Sam Bushemi; mec. James Niemiec; Józef A. Marszałek w towarzystwie strażaka Edwina Furman; Edmund Manowski, rep. Artur Murawski, senator Władysław Baran, rep. Ed. Raszkowski, Władysław Zimny, Mike Matovina, Ludwik Chronowski, William Bielicki, jr., członek Ławy Doradczej; audytor Bartel Zandstra; repr. Ben Lesniak, jr.; Emery Konrad, senator; Józef Pokraka, kandydat na repr.; sędzia Antoni Roszkowski, przewodniczący partii demokratycznej powiatu Lake;

Jan Krupa z Klubu "Syrena"; wiceprezes Stefan Krzekotowski z małżonką; dyrektor Stefan Góralczyk z małżonką; Trustyś Jan Franczak z małżonką; Kierownik drużyny Hoosiers Bronisław Zwierz; Kasjerka Krystyna Czerney; gracze Hoosiers: Leon Tokarz, Stefan Zmigrodzki, Ben Słachta. Grupie 922 ZNP część i uznanie należy się za 60-letnią pracę, ze strony Redakcji plyną gratulacje i życzenia doczekania się 75-letniego Jubileuszu. Całemu komitetowi z przew. A. Czajkowskim na czele należy się jak największe uznanie za podjęcie inicjatywy urzędowania tak wspaniałego Jubileuszu. Niech nam najdłuższą żyją "Kazmierzaki" z Grupy 922 ZNP.

"Program Kulturalny" i Stanowy Bankiet Millenium Polski w Te Niedziele w Gary



Na zdjęciu od lewej: — Grace Starr, przewodnicząca komitetu dekoracji w Auditorium "Memorial" i sekret. komitetu ogólnodekoracyjnego; Helena Forszt, wiceprzewodnicząca komitetu bankietu i członkini komitetu dekoracyjnego; Maria Gajewska, przew. komitetu dekoracji sali bankietowej; Władysław Sobol, artysta-malarz; nieobecny Zygmunt Golan, główny przewodniczący komitetu ogólnodekoracyjnego.

Następnym punktem "Programu Kulturalnego" będą polskie tańce narodowe i ludowe. Wykona je kilka zespołów tanecznych z Chicago, Calumet City, Gary i Milwaukee, Wis., które są sponsorowane przez Związek Narodowy Polski i Związek Polak.

Program Już Jutro

W tę niedzielę, 15go maja będą wykonane dwa programy obchodu Millenium Polski w Gary.

Mianowicie Duchowieństwo polonijne diecezji Gary na czele z kanclerzem Kurii ks. prałatem St. Zjawinskim, przedstawił taki zwany milenijny "Program Kulturalny" o godz. 4ej po poł. w języku angielskim w Memorial Auditorium w Gary.

Występ Chóru

Głównym punktem "Programu Kulturalnego" będzie występ Chóru Milenijnego pod batutą prezesa Ciesielskiego. Chór ten zaśpiewa przy akompaniamencie 28-osobowej Orkiestry Symfonicznej.

Stanowy Bankiet Millenijny

Drugim programem w tę niedzielę, będzie Stanowy Bankiet Millenijny wieczorem o godz. 6:30 w Hotelu Gary. Zgromadzi on

publiczność polonijną i zaproszonych wybitnych gości. Głównymi mówcami na tym bankiecie będą: ks. prałat dr. Walerian Jasiński, profesor filozofii w Seminarium Polskim w Orchard Lake, Michigan i dr. Daniel Buczek, profesor historii z Fairfield University, Fairfield, Conn.

Bilety na ten "Stanowy Bankiet Millenijny" są jeszcze do nabycia, telefonując: — Gary 938-7168 i Munster 838-6293.

Posiedzenia Tow. Grup Polonijnych

Niedziela, 15 Maja — 1:00 po poł. — Grupa 1761 ZNP, św. Kunegundy, w sali par. św. Jana Kantego, 139ta i Pułaski ul., w Indiana Harbor. — Cecylia Banasiak, prezesa.

— 2:00 po poł. — Tow. im. Tad. Kościuszki, Gr. 912 ZNP, w sali Domu Polskiego, 1600 Penn ul., w Gary. — Edward Depta, prezes.

— 2:00 po poł. — Grupa 2431 ZNP, Tow. im. J. Piłsudskiego, w sali Domu Polskiego "Glen Park Polish-American Home", 4345 Broadway ul., w Gary. — F. Wilusz, prez.

— 2:00 po poł. — Klub Białego Orła, w sali klubowej pnr. 3736 Alder ul. w Indiana Harbor. — Fr. Bibzak, sekret.

— 2:00 po poł. — Grupa 128 ZNP, w sali par. św. Marii, Tappert i Morris ul., w East Hammond. — Joanna Żotkiewicz, prez.

Poniedziałek, 16 Maja — 6:30 wiecz. — Grupa 252 ZNP, w sali ratusza miejskiego, Pułaski i Wentworth ul., Calumet City. — Władysław Rójkowski, sekret.

Wtorek, 17 Maja — 7:30 wiecz. — Korpus Pomocniczy Pań Plac. 40ej SWAP, w sali ratusza miejskiego, Pułaski i Wentworth ul. w Calumet City. — Paulina Cyganiewicz, prezesa.

Czwartek, 19 Maja — 5:00 po poł. — Tow. Ave Maria, Gr. 444 ZNP, w sali Glen Park Polish Amer. Home, 4345 Broadway ul. w Gary. — Aniela Mroczek, sekretarka.

Uzupełnienie Z Gminy 127 ZNP

W artykule, jaki ukazał się w ubiegłej sobocie na stronie 2, Indiana, dotyczącego się pracy i życia w Gminie 127 ZNP, pominięto fakt, że delegatem Gminy 127 ZNP na Sejmik Okr. 15 ZNP został też wybrany jeden z najbardziej poważnych działaczy polonijnych i związkowych, p. Józef Korzeniowski, który wśród Polonii jest uważany za "czołowego związkowca i polonijnego działacza". Tak więc pełna delegatura na Sejmik, jaki odbędzie się w niedzielę, 22go maja jest następująca:

Władysław Nawrocki, Józef Korzeniowski, Lucjan Markiewicz i Stanisław Ostrowski.

Sukces Zabawy Towarzystwa

Koło Pań "Gary" przy Polonijnym Ośrodku Młodzieżowym jest wdzięczne wszystkim towarzyszom oraz poszczególnym osobom za udział w imprezie ostatnio odbytej w Gary, Ind. Panie: Z. Niepokój, E. Subartowicz, J. Olaszewska, M. Podkul, M. Pall, S. Ostrowska, W. Basińska, B. Salapska, W. Jawor, B. Dziuk, Kuźmicka, S. Cwiklińska, M. Laczar, H. Markiewicz, K. Hrabota i K. Semer dostarczyły szereg cennych fantów. Za smaczne pieczywo należy się uznanie paniom: E. Subartowicz, Z. Niepokój, S. Ostrowskiej, H. Kubiak i H. Markiewicz.

Do finansowego sukcesu zabawy towarzyskiej przyczynili się panowie: Dr. J. Forszt, komisarz powiatu Lake; Henryk Kowalczyk, prokurator powiatowy; asesor T. Fadell; klerk powiatowy John G. Krupa; klerk miejski Betty Malinka; T. Bogusz i Walter Zimny.

Upraszam się wszystkie osoby, które dostały listy zapraszające na zabawę a nie mogły dotychczas uiszczyć z należności, o przesłanie należności lub zwrot biletów na adres sekretarki.

Za Zarząd: Emilia Subartowicz, prez.; Wiktoria Basińska, sekret., 1750 Virginia St., Gary.

Komisja Młodzieży w Toku Pracy Nad Millenijnym Dniem Młodzieży

Komisja Młodzieżowa, jako składowa część Ogólnostanowego Komitetu Millenijnego, przystąpiła już do pracy nad zorganizowaniem "Millenijnego Dnia Młodzieży", na terenie Polonijnego Ośrodka Młodzieży, zamyszanego obchodu Millenijnego stanu Indiana.

Komisja ta odbyła dwa zebrania w klasztorze Ojców Karmelitów w Munster. Na pierwszym zebraniu, które zajął przewodniczący Ogólnego Komitetu Wykonawczego Ojciec Ciesielski, przeor Klasztoru, wybrano zarząd komisji w składzie: Edw. Oskiero przew.; Adam Drazko, sekret.; Anna Primer, skarbniczka.

Na następnym posiedzeniu omówiono bliżej charakter mającego się odbyć "Dnia Młodzieżowego" na terenie Obozu.

Program Dnia Młodzieży

Dzień ten ma być wypełniony najrozmaitszymi występami różnych grup młodzieżowych z bliz-

szego i dalszego terenu. Na sali będą występy tańca i śpiewu, a na polu gry i zabawy terenowe i sportowe. Wieczorem zaś ma się odbyć "Ognisko Harcerskie".

Komitet rażno przystąpił do pracy, aby młodzież jak najlepiej przyjać i ugościć. Dlatego poszczególnym członkom przydzielono pewne "funkcje" do spełnienia, aby całość wypadła jak najpomysłniej.

Apel Do Polonii

Teraz prosba, aby cała Polonijna Młodzież wzięła udział w tym "Dniu Młodzieżowym". Piękne wrażenia z takiej uroczystości będą obecni wspominać przez długi czas.

Dlatego jeszcze raz Komisja Młodzieżowa zaprasza naszą młodzież do gremialnego udziału a starszych i rodziców prosimy, aby młodzieży pomagali i asystowali w tym Dniu — na jej własnej uroczystości. — A.D.

Uroczystości Millenijne w Gary Program Kulturalny i Bankiet

W ramach obchodu milenijnego w dniu 15go maja, br., w sali auditorium "Memorial" w Gary, odbędzie się wspaniałe przedstawienie zorganizowane przez Komitet Millenijny. W czasie programu, jaki rozpocznie się o godz. 4 po poł. wystąpi Chór Milenijny w sile ponad 150 osób. Chór ten zorganizowany w ubiegłym roku ma w swych szeregach najlepszych śpiewaków z rejonu Calumet. Kierownikiem Chóru jest Ojciec Ciesielski, przeor Klasztoru Ojców Karmelitów w Munster, Indiana. W czasie występu Chóru akompaniowała będzie orkiestra symfoniczna.

W przedstawieniu wystąpią cztery grupy taneczne: zespół mieszany chłopców i dziewcząt

ze szkoły "St. Mary's Academy" z Milwaukee, Wis.; "Curiettes" i "Garland Girls" z Chicago.

Wieczorem w salach hotelu Gary o godz. 6:30 wiecz. rozpocznie się bankiet milenijny.

W czasie programu przemawiać będą: Przew. Ks. Prałat Walerian Jasiński z Seminarium w Orchard Lake, Mich., oraz profesor Daniel Buczyk (historię) z uniwersytetu "Fairfield" w Conn.

Bilety są w przed sprzedaży a członków komitetu, którego przewodniczącym jest Stanisław Kulik, klerk miasta Hammond.

Spodziewane jest, że audytorium "Memorial" i sale hotelu Gary będą wypełnione po brzegi w dniu 15go maja, br.

Apel Do Naszych Pań Związkowych — Sejmiku Wydz. Kobiet Okr. 15 ZNP

W niedzielę, 22go maja br., odbędzie się Sejmik Wydziału Kobiet Okr. 15 ZNP w South Bend, Ind. Każda Grupa oraz każda Gmina, przynależna do tegoż Okręgu powinny być reprezentowane. Obowiązkiem Prezeski, czy Prezesa Grupy-Gminy jest czuwać nad rozwojem naszej Organizacji. Sejmiki Wydziału Kobiet odbywają się tylko raz na rok, więc czas naszych Pań Związkowych nie jest wykorzystywany daremnie.

Podczas obrad Sejmikowych, wiele ważnych spraw jest do załatwienia. Sam Zarząd nie może wszystkich wykonać — dlatego obecność Delegatów jest konieczna i wymagana. Panie — nie bądźcie obojętne! — pokażcie swoją lojalność Wydziałowi przez udział w Sejmiku. Będzie to dla nas bodźcem do dalszej pracy organizacyjnej.

Praca Kobiet w Związku Narodowym Polskim jest wspaniała. Nasze pionierki torowały drogę i dużo wywalczyły dla nas, więc nie możemy ich zawieść — powinniśmy pokazać naszą wdzięczność przez branie udziału w Sejmikach Wydziału Kobiet oraz ogólnym zainteresowaniem spraw wydziałowych i związkowych.

Okręg 15 ZNP tworzy się z siedmiu Gmin i 33 Grup. Prawdą jest, że nie każda Grupa czy Gmina są aktywne, mając zebrania co trzy miesiące. W takich wypadkach, gdy korespondencja jest otrzymywana, zapraszając do udziału w Sejmiku, prezes-prezesa powinni zwołać Zarząd i załatwić sprawę jak najwcześniej, wydelegując zainteresowanych.

Jeszcze raz serdecznie apelujemy do naszych Pań Związkowych do przychylnego zastosowania się do zaproszenia na Sejmik i wybrać się gremialnie do South Bend, Ind w niedzielę, 22go maja.

Za Zarząd Wydziału Kobiet Okręgu 15 ZNP: — Władysława Kubiak, komisarka; Janina Rzepka, wiceprezesa; Genowefa Krane, sekretarka; Genowefa Bala, kasjerka; Dyrektorki: — Józefina Kolanko, Calumet City (Hammond); Wiktoria Basińska, South Bend, Ind.; Genowefa Hodupka, East Chicago, Ind.; Leokadia Ziemia, Gary, Ind.

Sejmik Wydz. Kobiet Okr. XV ZNP 22-go Maja w South Bend, Ind.

Na mocy mego urzędu, nadanego mi wola Sejmu 34 ZNP w Philadelphia, Pa., na mocy Konstytucji ZNP, niniejszym zwołuję Sejmik Wydziału Kobiet w Okr. 15 ZNP, na niedzielę, 22go maja, na godzinę 10-tą rano, do sali Związkowej Grupy 83 ZNP, pnr. 2401 Western Ave., w South Bend, Ind.

Na Sejmik ten zapraszam wszystkie Grupy i Gminy, przynależne do Okręgu 15 ZNP do wzięcia udziału przez wystawienie jednej delegatki na każde 25 członków lub ułamek. Delegatki proszę zaopatrzyć w mandaty, które wraz z opłatą, proszę przelać na ręce Komisarki, p. Władysławy Kubiak, 340 Fillmore Street, Gary, Ind.

Serdecznie zapraszam na Sejmik Wydziału Kobiet, Dyrektora ZNP, p. Jana Ziembka, Komisarza Okr. 15 ZNP, p. Tadeusza Wachel, byle komisarki: p. Wiktoria Basińska, sekretarka.

PODZIĘKOWANIE

Serdecznie dziękuję wszystkim wyborcom polskiego pochodzenia za udzielenie mi największej liczby głosów wśród kandydatów na urząd

North Township Advisory Board

Proszę o dalszą pamięć w wyborach listopadowych i przyrzekam, że będę starał się służyć z chlubą dla Polonii.

WILLIAM I. BIELSKI, JR.

UWAGA GARY, INDIANA

DZIENNIK ZWIĄZKOWY będzie można zakupić w dni powszednie i w soboty na terenie wylotowym w punktach poniżej wymienionych:

WIESE 2230 W. 11th St. GATEWAY No. 2 3553 Broadway S & S DRUG 3801 Broadway MORNINGSIDE 4720 Broadway MURADA 1801 Delaware 5th AVE STAND 501 Broadway PEOPLES 1428 Broadway

Wiceprezes Stefan Krzekotowski z małżonką; dyrektor Stefan Góralczyk z małżonką; Trustyś Jan Franczak z małżonką; Kierownik drużyny Hoosiers Bronisław Zwierz; Kasjerka Krystyna Czerney; gracze Hoosiers: Leon Tokarz, Stefan Zmigrodzki, Ben Słachta.

Grupie 922 ZNP część i uznanie należy się za 60-letnią pracę, ze strony Redakcji plyną gratulacje i życzenia doczekania się 75-letniego Jubileuszu. Całemu komitetowi z przew. A. Czajkowskim na czele należy się jak największe uznanie za podjęcie inicjatywy urzędowania tak wspaniałego Jubileuszu. Niech nam najdłuższą żyją "Kazmierzaki" z Grupy 922 ZNP.

Grupie 1810 ZNP z East Chicago z prezesem Kazimierzem Podkulem na czele należy się część i uznanie za powzięcie inicjatywy i wzięcie udziału w Pochoździe Millenijnym, jaki odbył się w Gary pod egidą katolickiej diecezji w Gary.

Grupa uratowała "honor polskich organizacji", występując z flagami i napisem, gromadząc choć kilku szczerych patriotów, którzy poculi się do "wypełnienia obowiązku Amerykanina Polaka". Naturalnie, były też i inne organizacje z East Chicago, jednak Grupie 1810 ZNP Polonia jest dziś niewymownie wdzięczna za udział w Paradzie.

Polish Alliance Daily - P.N.A. Youth and Sports Section

Unofficial Final Results Polish-American Singles-Doubles Bowling Tournament-Maple Lanes

FIRST DAY			
Second-Game Jackpot Awards	S.	H.	T.
Jackpot Winners			
Silas Bennett, Jr.	212	35	247
Edward Nawracaj	206	22	228
James Nowak	224	14	238
Stanley Szyklo	213	18	231
Frank Szepkowski	225	8	233
Ben Szczepczynski	234	10	244
Peter Sisko	190	31	221
William Setzke	195	32	227
Edward Kerkowski	222	18	240
Frank Cerrito	218	11	229
Richard J. Pencak	214	22	236
John Holba	222	20	242
John Stompanato	239	19	258
Joseph Anulewicz	213	20	233
William Gienzik	244	25	269
William Gannon	211	18	229
Alex F. Konkowski	233	18	251
Norman Matysik	224	21	237
Charles Veik	206	22	226
James Emperador	209	30	239
Stanley F. Prusko	213	11	224
William Boudos	212	16	228
John Gronke	212	12	224
H. J. Lewandowski	204	19	232
Elmer Merkle	213	15	228
Leon Ivanowski	203	29	232
Richard Bojar	215	17	232
Vernon Stefanski	237	13	250
William Bogacz	222	24	242
Robert Teska, Jr.	222	17	239
Joseph Kolbusz	202	18	220
William Swanson	205	30	235
Robert Johnston	193	16	209
Ray Saurbaugh	199	18	217
Eugene Miller	225	12	237
John A. Baran	216	27	243
William Owens	237	11	248
Howard Larkin	205	21	226
Leon Sansone	241	2	243
Donald Kaminski	221	16	237
Max Gronke	194	25	219
John Saineghi	194	8	202

SECOND GAME			
SUPER AWARDS	S.	H.	T.
William Gienzik	244	25	269
John Stompanato	239	19	258
Alex F. Konkowski	233	18	251

THIRD GAME			
Third Game Jackpot Awards:	S.	H.	T.
Joseph Walczak, Jr.	234	28	262
Frank Janeczek	220	23	243
Ted Poplawski	225	12	237
Stanley Swiatek	224	24	256
Frank Brandle	194	27	221
John Snyder	217	28	245
Ted Szlachta	187	35	222
Stanley C. Grelecki	221	27	238
Robert Wojtkiewicz	215	23	238
Florian Moskiewicz	209	08	227
James Sures	192	27	219
Jerome Przybylski	189	30	219
Walter Jacus	193	35	228
Raymond Simla	212	28	240
Edward Joniak	212	12	224
Clarence Behnke	217	30	247
Bill Pavlik	221	0	221
Albert D. Kluss	218	21	239
Thomas Krupa	256	10	266
Premo Toci	209	27	236
Bernard Kolcz	225	28	249
Ted Matelski	241	18	259
Joseph Sokolewicz	211	20	231
Walter Duranczyk	235	21	256
John Luchowicz	210	24	234
Theodore Sulaski	259	14	273
Ronald Richter	208	23	231
Joseph Wylacz	223	13	236
Martin Mattes	234	13	247
Edward Prokes	225	13	238
Dr. Joseph Mazurek	191	21	213
Walter Bielaga	209	20	229
Theodore Staszcz	206	23	229
Frank Falagario	223	22	245
Martin Orsan	201	28	229
Joseph Kolodziej	200	27	227
Peter Wroblewski	226	13	239
Robert Gorski	214	18	232
Edward Szymanski	233	35	268
Roy Stromski	215	22	237
John M. Zeglin	222	24	246
Leonard Singer	207	27	234
Max Gronke	224	25	249
Stanley Stasiowski	223	19	242

THIRD GAME			
SUPER AWARDS	S.	H.	T.
Theodore Sulaski	256	14	273
Edward Szymanski	233	35	268
Thomas Krupa	256	10	266

THIRD DAY			
Fourth Game Jackpot Awards	S.	H.	T.
Joseph Walczak, Jr.	197	28	225
Clarence Soch	203	27	230
Chester Borowski	193	22	215
Ronald Locke	200	17	217
Jerome Wojcik	234	20	254
Joseph Churchill	213	15	228
Ted Szlachta	214	35	249
Paul Katinas	224	28	252
Edward Kerkowski	221	38	240
Arnold Ehrke	201	33	234
Eric Goede	194	24	222
Dr. Bart Kosztrubala	186	35	221

THIRD DAY			
Fourth Game Jackpot Awards	S.	H.	T.
Joseph Walczak, Jr.	197	28	225
Clarence Soch	203	27	230
Chester Borowski	193	22	215
Ronald Locke	200	17	217
Jerome Wojcik	234	20	254
Joseph Churchill	213	15	228
Ted Szlachta	214	35	249
Paul Katinas	224	28	252
Edward Kerkowski	221	38	240
Arnold Ehrke	201	33	234
Eric Goede	194	24	222
Dr. Bart Kosztrubala	186	35	221

THIRD DAY			
Fourth Game Jackpot Awards	S.	H.	T.
Joseph Walczak, Jr.	197	28	225
Clarence Soch	203	27	230
Chester Borowski	193	22	215
Ronald Locke	200	17	217
Jerome Wojcik	234	20	254
Joseph Churchill	213	15	228
Ted Szlachta	214	35	249
Paul Katinas	224	28	252
Edward Kerkowski	221	38	240
Arnold Ehrke	201	33	234
Eric Goede	194	24	222
Dr. Bart Kosztrubala	186	35	221

THIRD DAY			
Fourth Game Jackpot Awards	S.	H.	T.
Joseph Walczak, Jr.	197	28	225
Clarence Soch	203	27	230
Chester Borowski	193	22	215
Ronald Locke	200	17	217
Jerome Wojcik	234	20	254
Joseph Churchill	213	15	228
Ted Szlachta	214	35	249
Paul Katinas	224	28	252
Edward Kerkowski	221	38	240
Arnold Ehrke	201	33	234
Eric Goede	194	24	222
Dr. Bart Kosztrubala	186	35	221

THIRD DAY			
Fourth Game Jackpot Awards	S.	H.	T.
Joseph Walczak, Jr.	197	28	225
Clarence Soch	203	27	230
Chester Borowski	193	22	215
Ronald Locke	200	17	217
Jerome Wojcik	234	20	254
Joseph Churchill	213	15	228
Ted Szlachta	214	35	249
Paul Katinas	224	28	252
Edward Kerkowski	221	38	240
Arnold Ehrke	201	33	234
Eric Goede	194	24	222
Dr. Bart Kosztrubala	186	35	221

THIRD DAY			
Fourth Game Jackpot Awards	S.	H.	T.
Joseph Walczak, Jr.	197	28	225
Clarence Soch	203	27	230
Chester Borowski	193	22	215
Ronald Locke	200	17	217
Jerome Wojcik	234	20	254
Joseph Churchill	213	15	228
Ted Szlachta	214	35	249
Paul Katinas	224	28	252
Edward Kerkowski	221	38	240
Arnold Ehrke	201	33	234
Eric Goede	194	24	222
Dr. Bart Kosztrubala	186	35	221

THIRD DAY			
Fourth Game Jackpot Awards	S.	H.	T.
Joseph Walczak, Jr.	197	28	225
Clarence Soch	203	27	230
Chester Borowski	193	22	215
Ronald Locke	200	17	217
Jerome Wojcik	234	20	254
Joseph Churchill	213	15	228
Ted Szlachta	214	35	249
Paul Katinas	224	28	252
Edward Kerkowski	221	38	240
Arnold Ehrke	201	33	234
Eric Goede	194	24	222
Dr. Bart Kosztrubala	186	35	221

THIRD DAY			
Fourth Game Jackpot Awards	S.	H.	T.
Joseph Walczak, Jr.	197	28	225
Clarence Soch	203	27	230
Chester Borowski	193	22	215
Ronald Locke	200	17	217
Jerome Wojcik	234	20	254
Joseph Churchill	213	15	228
Ted Szlachta	214	35	249
Paul Katinas	224	28	252
Edward Kerkowski	221	38	240
Arnold Ehrke	201	33	234
Eric Goede	194	24	222
Dr. Bart Kosztrubala	186	35	221

THIRD DAY			
Fourth Game Jackpot Awards	S.	H.	T.
Joseph Walczak, Jr.	197	28	225
Clarence Soch	203	27	230
Chester Borowski	193	22	215
Ronald Locke	200	17	217
Jerome Wojcik	234	20	254
Joseph Churchill	213	15	228
Ted Szlachta	214	35	249
Paul Katinas	224	28	252
Edward Kerkowski	221	38	240
Arnold Ehrke	201	33	234
Eric Goede	194	24	222
Dr. Bart Kosztrubala	186	35	221

THIRD DAY			
Fourth Game Jackpot Awards	S.	H.	T.
Joseph Walczak, Jr.	197	28	225
Clarence Soch	203	27	230
Chester Borowski	193	22	215
Ronald Locke	200	17	217
Jerome Wojcik	234	20	254
Joseph Churchill	213	15	228
Ted Szlachta	214	35	249
Paul Katinas	224	28	252
Edward Kerkowski	221	38	240
Arnold Ehrke	201	33	234
Eric Goede	194	24	222
Dr. Bart Kosztrubala	186	35	221

THIRD DAY			
Fourth Game Jackpot Awards	S.	H.	T.
Joseph Walczak, Jr.	197	28	225
Clarence Soch	203	27	230
Chester Borowski	193	22	215
Ronald Locke	200	17	217
Jerome Wojcik	234	20	254
Joseph Churchill	213	15	228
Ted Szlachta	214	35	249
Paul Katinas	224	28	252
Edward Kerkowski	221	38	240
Arnold Ehrke	201	33	234
Eric Goede	194	24	222
Dr. Bart Kosztrubala	186	35	221

THIRD DAY			
Fourth Game Jackpot Awards	S.	H.	T.
Joseph Walczak, Jr.	197	28	225
Clarence Soch	203	27	230
Chester Borowski	193	22	215
Ronald Locke	200	17	217
Jerome Wojcik	234	20	254
Joseph Churchill	213	15	228
Ted Szlachta	214	35	249
Paul Katinas	224	28	252
Edward Kerkowski	221	38	240
Arnold Ehrke	201	33	234
Eric Goede	194	24	222
Dr. Bart Kosztrubala	186	35	221

THIRD DAY			
Fourth Game Jackpot Awards	S.	H.	T.
Joseph Walczak, Jr.	197	28	225
Clarence Soch	203	27	230
Chester Borowski	193	22	215
Ronald Locke	200	17	217
Jerome Wojcik	234	20	254
Joseph Churchill	213	15	228
Ted Szlachta	214	35	249
Paul Katinas	224	28	252
Edward Kerkowski	221	38	240
Arnold Ehrke	201	33	234
Eric Goede	194	24	222
Dr. Bart Kosztrubala	186	35	221

THIRD DAY			
Fourth Game Jackpot Awards	S.	H.	T.
Joseph Walczak, Jr.	197	28	225
Clarence Soch	203	27	230
Chester Borowski	193	22	215
Ronald Locke	200	17	217
Jerome Wojcik	234	20	254
Joseph Churchill	213	15	228
Ted Szlachta	214	35	249
Paul Katinas	224	28	252
Edward Kerkowski	221	38	240
Arnold Ehrke	201	33	234
Eric Goede	194	24	222
Dr. Bart Kosztrubala	186	35	221

THIRD DAY			
Fourth Game Jackpot Awards	S.	H.	T.
Joseph Walczak, Jr.	197	28	225
Clarence Soch	203	27	230

STAN POGODY

Drugi pogoda będzie częściowo słoneczna i znacznie cieplej, aniżeli wczoraj. Najwyższa temperatura osiągnie 60 stopni, a najniższa wieczorem 40 stopni.

Jutro będzie pochmurnie i jeszcze cieplej, z możliwością burzy deszczowej.

Wschód słońca o 5:32; zachód o 8:02.

Dziennik Związkowy

POLISH DAILY ZGODA

Published Since 1906

AN AMERICAN DAILY IN THE POLISH LANGUAGE — MEMBER OF UNITED PRESS INTERNATIONAL

No. 114 Rok (Vol.) LVIII

2 CZĘŚCI
PARTS

CHICAGO, ILL., SOBOTA, 14-GO MAJA (MAY), 1966

CENA

15c

Telephone BRunswick 8-8700

DECYZJA BIAŁEGO DOMU O PŁD. WIETNAMIE

Federalne Subsydia Mieszkaniowe Wchodzą w Życie

Lotnictwo Kontynuuje Atak Na Płd. Wietnam

W Operacjach Lądowych w Południowym Wietnamie Szereg Zaciętych Walk z Różnymi Wynikami

Saigon, Płd. Wietnam. — (UPI) — Amerykańskie lotnictwo lądowe i morskie uderzyło dzisiaj ponownie w militarne obiekty komunistyczne w Południowym Wietnamie, kontynuując masowe naloty rozpoczęte w czwartek, kiedy liczyło 135 ataków powietrznych.

W jednej "wymiatającej" akcji na lądzie w Płd. Wietnamie strzelcy morscy położyli trupem 48 komunistów i pochycili znanych i podejrzanych o członkostwo Viet Kongu osobników w pobliżu pała walki.

W innym wypadku, 20 mil na północ od Quang Ngai, pluton strzelców morskich natknął się na oddział czerwonych partyzantów. Komunistów otworzyli ogień z karabinów maszynowych, na co strzelcy odpowiedzieli również ogniem karabinowym oraz z 60-milimetrowych moździerzy i z armat. Komuniści wycofali się, pozostawiając na polu 10 zabitych. Straty strzelców lekkie.

W Saigonie

W Saigonie bojówka komunistyczna zastrzeliła na progu domu Nguena Chu, byłego szefa policji w centralnym Wietnamie. Czerwoni terroryści zdołali zbiec.

Chu był zwolniony z policyjnego stanowiska jeszcze w roku 1956. Ostatnio brał jednak czynny udział w polityce anty-buddyjskiej.

Rzecznik Armii U.S. podał dzisiaj, iż jeden z żołnierzy 1-ej dywizji kawalerii powietrznej został zaskoczony na drodze pod Bong Son i porwany przez komunistów, jadąc na motorowym skutercie. Był on najpierw posadzany o dezerację, lecz dochodzenia wykazały, iż został on porwany na drodze.

Pilot Mig-17 Był Dobrym Lotnikiem

Da Nang, Płd. Wietnam. — (UPI) — Lotnik, który zestrzelił w piątek komunistyczny MIG powiedział, że nieprzyjacielski pilot był dobrym lotnikiem, ale zrobił jeden błąd.

Maj. Wilbur R. Dudley, 34 lat, z Orange, Tex. który zestrzelił MIG-17 lecąc z por. Imantes (Kris) Kringsis, lat 23 z Lake Zurich, Ill., podał, że nieprzyjacielski samolot rzucił się do ataku na nieuzbrojony amerykański samolot KB-66 nie widząc, że jestemy z tyłu za nim i to był jego błąd, którego nie można popełnić w powietrznej walce.

Dudley był dowódcą trzech samolotów F-4C Phantoms, które miały zadanie osłony rozpoznawczego samolotu amerykańskiego, gdy nastąpił atak 4-ch MIGów.

Komunistyczny MIG-17 został zestrzelony rakietą "Sidewinder" z automatyczną kontrolą na źródło ciepła w czasie, gdy otworzył ogień na samolot rozpoznawczy, w rejonie około 105 mil na północno-zachód od Hanoi. Walka trwała 3 minuty.

Tornado Możliwe w Ten Czwartek w Starciu Zimnej Fali z Żarem...

Po Mrozach i Śniegach w Dwóch Tygodniach Maja, Przyjdą Nagle Bardzo Gorące Temperatury.

Bardzo parne i gorące powietrze spadnie na Chicago i okolice jak lawina ze stref pod-tropikalnych i Zatoki Meksykańskiej w połowie nadchodzącego tygodnia, według cykli opartych na działaniach płam słonecznych na atmosferze ziemskiej. (Te same cykle już zeszłej jesieni zapowiadały w Dzienniku Związkowym zimny i mokry maj z mrozami i śniegiem).

OSTRE STARCIA W ATMOSFERZE

Po bardzo zimnych parciach prądów z lodowatego basenu Mackenzie w Kanadzie i hibernowych wprost deszczopadach zeszłej zimy i czwartku i przenikliwe zimnym powietrzu wraz ze śniegiem w 22ch stanach, nagle parcie masowego bardzo gorącego powietrza wywoła ostre starcia w atmosferze.

Z radiostacji i TV przyjdą nagle w czwartek alarmy przed huraganami, gdy zimne i bardzo gorące prądy się zetną w naszych okolicach po nagłym intensywnym ociepleniu. Będzie się wydawać, jakby nagle ktoś odkrył pokrywę od pieca w kuchni.

Do najwyższego szczytu temperatur przyjdzie tak około przyszłego czwartku, poczem znów chłodniej i zachmurzenie na niedzielę. Ale znów będzie gorąco tak od 24go do 27go, potem znów spadek do 70ek 28go do 29go, a nieco cieplej i słonecznie na Dzień Wnieńczenia Grobów, nim znów zjawi się plucha i zimne podmuchy z pomocą tak około 3go do 6go czerwca.

Specjalnie dla "Dziennika Związkowego" napisał Franciszek K. Czyżewski z "South Bend Tribune."

500,000 Osób Przybyło Do Katedry

Fatima, Portugalia. (UPI) — Około 500 tysięcy osób przybyło wczoraj do katedry na uroczyste nabożeństwo w 49-tą rocznicę pierwszego objawienia się Matki Boskiej Fatimskiej — w dniu 13-go maja, pod koniec pierwszej wojny światowej.

Lekarze Odwołali Strajk

Po Otrzymaniu Podwyżki Od Rządu

Bruksela, Belgia. (UPI) — Lekarze belgijscy odwołali wczoraj zapowiedziany 24-godzinny strajk, gdy rząd zgodził się na podwyżkę ich wynagrodzenia.

Cena wizyty w kancelarii lekarskiej została podniesiona z \$1.26 do \$1.42; wizyty lekarza w domu z \$2.10 na \$2.48, a wizyty u specjalistów z \$2.48 na \$2.84. Pacjenci otrzymują zwrot tych kosztów do 75 procent od Stowarzyszonych Ubezpieczalni Zdrowia, do których wszyscy Belgowie muszą należeć. Wdowy, inwalidzi, emeryci i sieroty otrzymują 100 - procentowy zwrot.

Sen. Morse Broni Komunistów

Allentown, Pa. — (UPI) — Senator Wayne L. Morse, demokracja z Oregon, przemawiając w Muhleberg College, wystąpił w obronie prawa lotnictwa bojowego komunistycznych Chin do latania nad Południowym Wietnamem... i atakowania lotników amerykańskich. Morse należał także na konieczność uznania komunistycznego reżimu Mao Tse-tunga w Pekinie.

Za 20 Milionów Dol. Uzbrojenia

Manila. (UPI) — Filipiny otrzymają od Stanów Zjednoczonych uzbrojenie i ekwipunek wartości 20 milionów dolarów — oznajmił filipiński Departament Obrony. Umowa, przewidująca uzbrojenie i wyekwipowanie 10 batalionów saperów, będzie podpisana w przyszłym tygodniu.

Przed Wizytą De Gaulle'a

Moskwa (DP) — Od trzech dni przebywa tu trzyosobowa delegacja francuska, która opracowuje wraz z oficjalnymi czynnikami sowieckimi plan czwartej wizyty w Sowietach gen. de Gaulle'a.

W skład delegacji wchodzi Bernard Durand — szef francuskiego protokołu rządowego, Jacques Aubert — doradca asysty ministra spraw wewnętrznych i Gilbert Perol — szef służby informacyjnej przy pałacu Elizejskim.

Delegacja spędzi w Sowietach dziesięć dni objeżdżając wszystkie miasta, które gen. de Gaulle ma odwiedzić w czasie swej 12-dniowej wizyty.

Tajfun "Irma"

Manila. (UPI) — Tajfun "Irma" o nasileniu okrężnego wichru do 75 mil na godzinę zagrażał wczoraj południowej prowincji Samar, przesuując się w kierunku północnym w tempie 11 mil na godzinę.

12 Milionów Dolarów Na Początek

Prez. Johnson Podpisał Wczoraj Odnosną Ustawę

Washington, D.C. (UPI) — Prezydent Johnson uruchomił wczoraj swój kontrowersyjny program subsydiowania mieszkań przez rząd federalny z oświadczeniem, że "dom każdego człowieka nie potrzebuje być zamkiem, ale i nie potrzebuje być szopą." Prezydent powiedział, że przy podpisywaniu uchwalonej przez Kongres ustawy na sumę 2 miliardów, 800 milionów dolarów, w której jest przewidziane 12 milionów dolarów na rozpoczęcie subsydiowania mieszkań w reszcie bieżącego roku fiskalnego, upływającego w dniu 30-go czerwca.

W sumie tej jest także przewidziane \$9,500,000 na zapoczątkowanie w tym samym okresie Krajowego Korpusu Nauczycielskiego. Izba Reprezentantów, jedna kże, uchyliła się od przewidzenia jakiegokolwiek pieniędzy na kontynuowanie tego programu po 30-ym czerwca, Johnson nalegał wczoraj, aby kongresmani rozważyli ponownie tę sprawę.

Większość Sumy Na Uchwalone Podwyżki

Większość sumy — \$2.5 biliona ma pójść na uchwalone przez Kongres w roku ubiegłym podwyżki uposażeń pracowników rządowych i personelu wojskowego.

Dodatkowo ustawa przewiduje 184 miliony dolarów na pomoce dla szkół elementarnych i szkół średnich (high schools), gdzie zachodzi konieczna potrzeba pomocy ze względu na panującą niedostatkę. Dalej przewiduje się 41 milionów dolarów na kontynuowanie finansowania szkół w tak zwanych "zapakowanych rejonach", to jest finansowania okręgów szkolnych, w których znajduje się duży procent dzieci pracowników federalnych — cywilnych i wojskowych. Prezydent zabiegał, lecz bezskutecznie, o obcięcie tych zasilków.

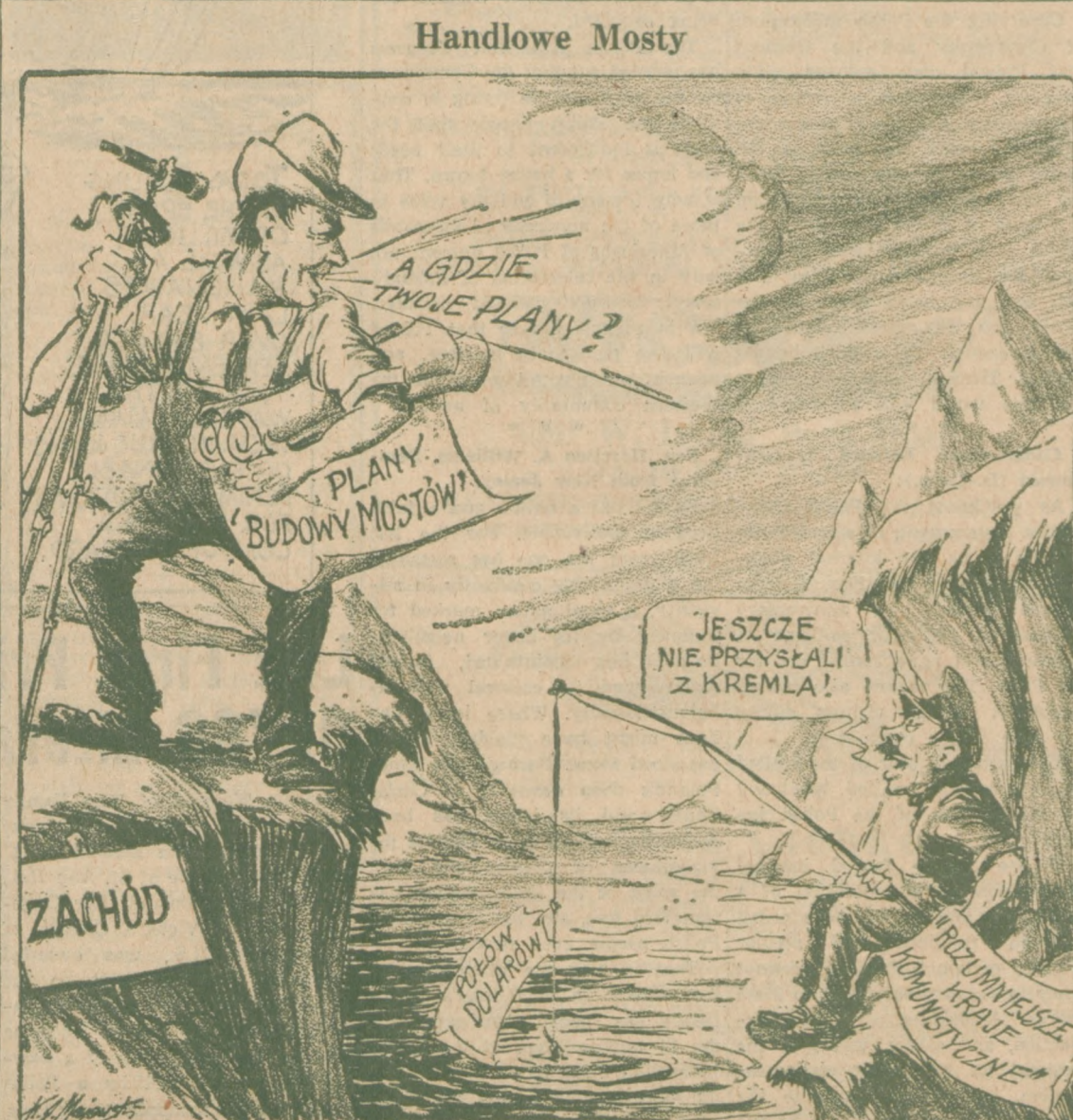
Najbardziej kontrowersyjną pozycję przedstawiają jednak pieniądze na subsydiowanie mieszkań. Prezydent Johnson, podpisawszy ustawę, polecił bezwzględnie Robertowi C. Weaver, szefowi resortu mieszkaniowego i urbanistycznego rozwoju, zawrzeć kontrakty z kooperatywami i nie dla zysku organizacjami by, zajęły się zapewnieniem odpowiednich mieszkań rodzinom o małych dochodach. Ustawa przewiduje dopłatę do czynszu do 25 procent dochodu tych, którzy zostaną uprawnieni do takiej pomocy.

12 Cali Deszczu Spadło w Texas

Beaumont, Texas. (UPI) — W południowo - wschodnim Texas spadło wczoraj w piątek, 13 maja — od 2 do 12 cali deszczu. Wiele rzek i strumieni wystąpiło z brzegów.

Ucieczka 4-ch Przez Pola Min

Goettingen, NRE. (UPI) — Czterech młodych Niemców zbiegło w czwartek z komunistycznych wschodnich Niemiec (NRD) do Niemiec Zachodnich przez pola min i drutów kolczastych na granicy — podał zachodnio-niemiecki urząd celny.



'Jesteśmy Zjednoczeni z Waszym Prymasem' — Biskup Nottinghamu

Około 10,000 Polaków Na Mszy Millenijnej w Nottingham, — Odprawionej Przez Ks. Bkp. Ellisa w Otoczeniu Polskich Księży

London. — (DP) — Mimo niepewnej pogody 10 tysięcy Polaków z Nottingham i okolicznych miast wypełniło ubiegłej niedzieli szereg trybun stadionu na Forest Football Ground w Nottingham, aby wysłuchać uroczystej Mszy św. na Tysiąclecie Chrzty Polski w intencji dzieckich i dorosłych w Kościele w Polsce i w świecie współczesnym, którą odprawił biskup Nottingham Edward Ellis, przy koncelebracji polskich księży.

Wokół ołtarza ustawione pod namiotem w środku stadionu stanęli chłopcy i dziewczęta ze stylizowanymi orłami, po których spływały narodowe flagi. Szóstka w mundurach harcerek, szóstka w ludowych strojach kurpiowskich i szóstka w szkolnych mundurach.

Na Ich Tie

Na ich tie ustawy się standardary organizacji społecznych: "Pogoni" i hufców harcerek "Wawel", "Wrocław", "Białowieża" i "Mazowsze". 200 harcerek i harcerek pod dowództwem harcmistrza Kłisiewicz stanęło przed trybuną.

Wśród bardzo licznej grupy Anglików, którzy wzięli udział w uroczystości honorowymi gośćmi byli reprezentujący Królową gen. Robert Laycock, biskup Kościoła anglikańskiego Gordon Savage, oraz Chairman West Blidfordu, L. A. Lappin J.P.

Z Londynu Przybyli

Z Londynu przybyli ks. inf. Stanisławski, gen. S. Dembiński i prezes Zjednoczenia Polskiego P. Hęciak.

Msza św. rozpoczęła się o procesji dziewcząt w strojach krakowskich, które niosły chorągwie kościelne oraz obraz Matki Boskiej Częstochowskiej. W czasie sumy śpiewali polozonę chórę Midlandów pod batutą Bernarda Ponki. Tłum ołtarza był obraz klasztoru jasno-górskiego, na którym w obłokach widniały liczby 966-1966.

Handlowe Mosty

Umowa Bonn-Warszawa

Warszawa. (DP) — Zachodnie Niemcy i Polska podpisały nową czteroletnią umowę handlową, ale agencja prasowa nie podała na jaką sumę została zawarta.

Bonn coraz bardziej stara się uzyskać różne wpływy handlowe i w innych krajach. Obecnie misja handlowa Zachodnich Niemiec rozpoczęła po zakończeniu rozmów w Warszawie, negocjacje z Jordanią. W mieście Amman toczą się narady nad sfinansowaniem przez rząd w Bonn pogłębienia portu Aqaba nad Morzem Czerwonym i zbudowanie kolei z miasta pustynnego portu do Aqaba, jedynego portu i wyjścia na morze dla Jordani.

Strajk Szkolny w Romeo Trwa

Detroit, Mich. (DP) — Władze szkolne w Romeo, Mich., wezwały stanowiącą i powiatową policję, aby zapobiec rozruchom i przygotowane są do uzyskania nakazu zakończenia strajku przez 56 kierowników autobusowych, kucharzy i opiekunów.

Policja pilnowała gdy strajkujący piketowali przed wszystkimi sześcioma szkołami dystryktowymi oprócz elementarnej małej wiejskiej szkoły Davis. Dystrykt jest w powiecie Macomb.

Strajkujący odmówili powrotu do pracy, na sugestie przedstawicieli unii, Ralpha Liberato, William Charron, prezes i dyrektor Council 53, American Federation of State, Council i Municipal Employees (SFSCEM) oświadczył, że nie chce z tym mieć nic wspólnego.

Obie strony obwiniają siebie, że żadna nie chce omawiać sprawy kontraktu. Czytaj i rozpoznać Dziennik Związkowy, który służy Polonii, sprawie Polskiej i Tobie drogi rodaku.

'Obecna Polityka Bez Zmian'

Johnson, Amb. Lodge Rusk i McNamara Radzą Od Wtorku

Washington, D. C. (UPI) — Białe Dom oznajmił, iż nie należy się spodziewać "jakiegokolwiek głównych zmian w polityce" odnośnie obrony Południowego Wietnamu po rozmowach w tym tygodniu prezydenta Johnsona z ambasadorem Henry Cabot Lodge, przybyłym z Saigona.

Sekretarz prasowy Białego Domu Bill D. Moyers oświadczył na podniesione przez dziennikarzy kwestie, że prez. Johnson ponownie konferował wczoraj z amb. Lodge'm.

Moyers powiedział, że sekretarz stanu Dean Rusk, sekretarz obrony Robert S. McNamara i drudzy znawcy polityki zagranicznej włączyli się ponownie wczoraj do kontynuowanego "ogólnego przeglądu" sytuacji wietnamskiej, rozpoczętego wraz z ambasadorem Lodge'm w ubiegły wtorek w Białym Domu.

Moyers dodał, iż Lodge nie przybył z żadnym projektem jakiegokolwiek zmiany w polityce wietnamskiej, ale na "regularne, rutynowe konsultacje" jakie każdy ambasador odbywa.

Moyers nie mógł powiedzieć na pewno, ale "spodziewa się" że amb. Lodge powróci do Saigona w przyszłym tygodniu.

Płk. Gabreski Głównym Mówcą

Detroit, Mich. (DP) — Pułkownik Franciszek Gabreski, bohater lotnictwa U. S., był głównym mówcą na wielkim studiolowym bankiecie, urządzonym przez Centralny Komitet Obywatelski w Polish Century Club, na E. Outer Drive. Bankiet był urządzony dla zebrania brakujących funduszy na opłacenie kosztów budowy Pomnika Pułaskiego, który będzie odsłonięty 4-go września na Washington Blvd. w Detroit.

Na czele komitetu finansowego budowy pomnika stoi Jan J. Kozarek, a przewodniczącym sprzedaży biletów był Władysław Gajewski, klerk miasta Hamtramck.

Anglia Stoi Przy NATO

Mówi Elżbieta Pod Adresem Francji

Bruksela, Belgia. (UPI) — Odpowiadając na toast króla Baldwina na pierwszym w trakcie 5-dniowej wizyty w Belgii przyjęciu królowa Elżbieta II oświadczyła, że Wielka Brytania pragnie współpracować w tworzeniu szerszej jednolitej zachodniej Europy. Rząd brytyjski pozostaje wierny zasadom Przymierza Atlantycznego (NATO).

Król Baldwin w toaście swym zapowiedział, że Belgia powita z radością szybkie rozpoczęcie przez Brytanię pertraktacji o przystąpieniu do Wspólnego Rynku.

Królowa odpowiedziała: "W obu naszych krajach rozumiemy, że wolny świat będzie bezpieczny tylko tak długo jak narody trzymać się będą razem. Jako aliansi NATO trwamy wiernie przy zasadzie współzależności."

Królowa zaznaczyła, że zdaje sobie sprawę z trudności na drodze wejścia Wielkiej Brytanii do Wspólnoty Europejskiej, ale — dodała — "czas gdy narody europejskie mogły sobie pozwolić na zupełną niezależność jednych od drugich już dawno minęły."

Senators, Representatives Hit Communist Repressions Of Millennial Observances

Washington (Sp.) — Communist satraps of Poland came under Congressional fire during the commemorative programs both Chambers held in honor of May 3rd, 1791, Constitution and of the 1,000th anniversary of Poland's baptism. We quote some remarks today. Others will be published at a later date.

Congressman John C. Kluczynski (D-Ill.) who presided over the program in the House of Representatives said:

The Communists who control Poland today would not risk recognition of the devotion of the Polish people to their May 3 Constitution. The Communist concept of government has nothing in common with the ideals it expressed: local administrative and judicial autonomy, free access to possession of land and to public office; absolute religious tolerance; parliamentary responsibility.

But these are the ideals, the very foundations, of day-to-day liberty, and with them ever in mind and heart, the Polish people, in spite of despair or defeat, ceaselessly search for a better life and the brotherhood of all men.

Across the majesty of a full thousand years, the flame of faith has never died. It lights and warms the heart of Poland today with all the depth and dedication that marked its kindling a millennium ago.

The Communists may suppress freedom of expression, but they will never extinguish it, not in Poland. They may fear and attempt to proscribe the power of the church, but they will never diminish the Polish faith and prayer. They may limit the numbers of us who may visit the land of our fathers, but they will never reduce — no, not even by one — the messages of hope and encouragement that go forth from our hearts to our Polish brothers.

Congressman Clement J. Zablocki (D-Wis.) ranking member of House Foreign Affairs Committee:

As perhaps never before the intolerance and oppressive nature of the Polish regime has been brought to the attention of the people of America and the world in recent months.

The millennium celebration has turned the attention of millions of people toward Poland. The occasion would have provided the present government with an opportunity to demonstrate its belief in democracy and the liberty of the people.

Unfortunately, it has been an opportunity left unused. Instead, the government has demonstrated its opposition to the deep religious tradition of Poland and has returned to the Stalinist methods.

One important manifestation of this character has been the refusal of the Communist regime to issue visas permitting prominent clergymen to visit Poland.

It is well known that Pope Paul VI was most interested in visiting Poland during the millennium. The government, however, refused to issue an invitation.

Further, a number of American clergymen who wished to visit Poland for the celebration have been denied visas by the Polish Government.

Among those who have been denied entry are the Catholic Hierarchy of my congressional district, Archbishop William E. Cousins and Auxiliary Bishop Roman R. Akielski. They had been scheduled to lead a pilgrimage to Poland, including a visit to the famed shrine of Our Lady of Czestochowa.

Among many others refused visas were Archbishop John P. Cody of Chicago, Archbishop John J. Krol of Philadelphia, and Archbishop John Dearden, of Detroit.

It must be pointed out that the policy statement in the preamble of the Foreign Assistance Act makes it quite clear that "any distinction made by foreign nations between American citizens because of race, color or religion in the granting of, or the exercise of personal or other rights available to American citizens is repugnant to our principles."

The policy statement subsequently makes the explicit point that any nation which acts in this way should be denied assistance. It is abundantly clear that the Polish government has violated this principle. By denying visas to American bishops it has practiced religious discrimination. This action on the part of the Polish gov-

ernment may bring about a review of U.S. programs of policies toward Poland.

Congressman Dan Rostenkowski (D-Ill.), leader of Illinois Delegation:

Observing the Polish millennium of Christianity and the freedom that Poland once enjoyed gives hope to the people subjected to communistic slavery. By encouraging the spirit and faith of the Polish people to continue to work for their freedom we strengthen the cause of liberty throughout the world. It is through unity of purpose for individual freedom that will one day bring peace in the world, for no atheistic force is strong enough to control human destiny. Through hope and prayer the free world will survive.

Congressman Bernard J. Grabowski (D-Conn.):

As we know the Polish Communist government, in a naked admission of its own internal weakness, has barred Pope Paul VI from Poland during the anniversary ceremonies. Certainly millions of people would have turned out for the Pope. The regime also barred important foreign visitors during the time of the ceremonies.

The cardinal's tour of the United States is eagerly awaited. What will be the decision of the Polish regime? If the regime feared internal disturbances on the occasion of a papal visit and feared the contrast between religious and secular crowds, certainly this fear cannot apply to the cardinal's visit to these shores. Americans of Polish extraction, and others, will give the cardinal an extremely warm reception, but the challenge to the Polish Government will not be the same.

I say to the regime soberly and quietly: Do not underestimate the disappointment here if Cardinal Wyszyński is not allowed to come. Do not misjudge the reaction of the Polish-American communities in the 19 cities the cardinal is scheduled to visit, and the reaction of all Americans. Do not take lightly the pressures on Congress such a hostile decision would arouse. Gentlemen, if you do not want your economic, political, and religious problems further complicated, you had better rethink your position. These are the realities.

Sen. Hug Scott, Republican of Pennsylvania:

It is a tragic irony that in this

year of double celebration, the Communist regime in Warsaw is doing everything in its power to isolate Poland from the West. Visas are being refused to Catholic prelates, and American pilgrimages to Poland's national shrines are being canceled.

The Polish American Congress has pointed out that the Communist regime may well be trying to convince the Polish people that the West is indifferent to their needs and hopes for a better future. That is why I want to add my voice to those of the hundreds of thousands of Americans of Polish descent not only in the celebration of Poland's proud thousand-year-old heritage, but in solemn prayer that Poland will one day again be free, and assume her rightful place in the Western community of nations.

Sen. Harrison A. Williams, Democrat from New Jersey:

Rarely has a nation and a faith been so indivisible. For the last 1,000 years the one has sustained the other. Living constantly in adversity, a small nation marked for conquest by its larger neighbors, Poland has maintained, indeed strengthened its cultural and religious identity. Where lesser nations might have yielded, Poland has stood alone. During these times Poland's deep devotion to Christianity and its ideals has been the bulwark of its faith. Despite the vicissitudes of politics and war, the spirit of the Polish nation has remained free, and the faith of the Polish people ever strong.

That is why the celebration of the millennium of Poland's Christianity has special significance for the 31 million Poles at home, the 10 million Poles living abroad, and the more than 10 million Americans of Polish descent.

We owe a great debt of gratitude to Poland for the people it has sent to enrich the strength of our young Nation. The American of Polish descent has gone on to make his mark in all fields. As an example I point with pride to my distinguished colleague from New Jersey in the House, Congressman Henry Helms. The list of distinguished Polish-Americans is long and their accomplishments impressive.

The indomitable spirit of Polish history, the courage and faith of her people indivisibly allied with the Christian faith as an integral part of their heritage, is a guarantee that this country, in time will fulfill her historic destiny in peace and in freedom.

Alliance Of Polish Club Will Discuss Many Plans

Editor's note: — Following are the proposals that will be presented to the XII convention of the Alliance of Polish Clubs — Związek Klubów Małopolskich, May 27-30. These proposals were written by Mr. Golabek, president of the organization.

By ANDREW L. GOLABEK
I propose that the delegates to the XII convention of Alliance of Polish Clubs, select and elect from its members to the main body of the administration, qualified, experienced, fluently speaking Polish and English languages, citizens of this freedom loving country, to represent the organization wherever and whenever an opportune time arrives.

I propose to allow the President to pick the directors on whom he may rely, as an able part of the administration in its functions, submit the names to the assembly, and, if accepted, to have them sworn in as the Directors for the next three years.

I propose to allow the President to pick an Advisory Board of seven or nine people from various outstanding fields, who would hold their meetings and after arrival at some specific functions, such a Board would present it to the President, as the head of such a committee, who in turn would present it to the Administration for their acceptance. United with advice and suggestions of the Advisory Committee and the clear thinking of our members, we could make great strides and progress for our organization, our generation, and the people of Polish descent running for any office in our great city, state, and country. We have in-

telligent, outstanding leaders — but they must have a powerful backing . . . and that our organization could and should do.

I also propose that we should encourage and invite Poles from the new immigration, from any and every part of Poland, elect them into the administration of our clubs and allow them to get acquainted with our fine work — because we must have young, intelligent, and patriotic people to carry on the work of this great magnitude, which requires long, careful preparation and the help and support of many.

I propose we make preparations for the 50th anniversary of Alliance of Polish Clubs celebration and plan for the good of the organization and its members. It would be advisable to prepare a history of achievements of all clubs in the Alliance — also the history of the Ladies Auxiliary (Sekcja Pan) who has always remembered our Polish Veterans in hospitals all over the world . . . and Circuit 32, as a live, active branch of our organization, which was influential in the great help to the needy in Poland. All the administrations of all clubs should make sure that this beautiful, heart rendering history, with names, dates, amounts and places should be recorded with their official seals and signatures, and submitted to a chosen committee in the Alliance of Polish Clubs organization, who will assemble it all as one outstanding memorandum of its achievements.

I propose to form a Committee that would plan on selling our building, finding a new centralized location and work out ways and means of building a new home for this great organization, the Alli-

The Active Life by Dan Eams



List First Prize Winners Of '66 Literary Contest

Bonnie Wolinski of Holy Family Academy was awarded first prize for her essay "The Eternal Song" and Jo Anne Zajac of St. Ann H.S., for her essay "Poland, Her Christian History." Victoria Okonek of Resurrection H.S., was awarded 1st prize for her report on the "Interview with Mr. Walter Krawiec." Ursula Cieslak of Madonna H.S. for her translation of a passage from a novel by a Polish

author. Thaddeus Golebiowski of Wells H.S., was awarded 1st prize for his essay in Polish entitled "The Polish Child in Its Struggle for Freedom." Frank Lewandowski of Bogdan H.S., was awarded 1st prize for his translation of a passage from "The Land of the Polish People" by Eric Kelly.

The program arranged on the occasion of the awarding of prizes was opened by Thaddeus Slesinski, chairman of the 1966 Literary Contest, who introduced the Rev. Peter A. Fiolek, C.R., as Chairman of Ceremonies. The program was held on April 29, 1966 in the Polish Alma Mater Building. It was well attended by students, teachers, parents and members of the Polish Arts Club.

A total of \$845.00 was distributed to the winners in the five categories. The awards were financed and presented by the following organizations: Legion of Young Polish Women, Mrs. Zbigniew Chalco, president, The Polish American Commercial Club, Dr. Henry Zaluza, president. The awards were presented by Mr. Julius Dean. The Mutual Aid Association of the New Polish Immigration, Mr. Kazimierz Lukomski, president. The awards were presented by Mr. Henryk Misiewicz, The Manufacturers National Bank of Chicago, Mr. C. N. Paleczny, president. Rev. Peter Fiolek, C.R., presented the awards. The Chicago Society of the PNA, Mr. Bruno A. Puczyński, president. The awards were presented by Mr. Staley Olech. The awards donated by Mr. Joseph Piech were presented by Mr. J. Dean.

The following members of the Polish Arts Club contributed to the award fund: Mrs. Antoinette Rydecki, Miss Berenice Lesniak, Miss May Horanczyk and Mr. Carroll Kucharski.

The Polish Arts Club donated awards of books to the schools whose students made the outstanding contribution in the contest. They were 1st prizes to Holy Family Academy and Resurrection H.S., 2nd prize to Good Counsel H.S.

Poland's Millennium of Christianity was emphasized in the English and Polish Essay categories. Mrs. L. E. Poprawski was co-chairman of the 1966 Literary Contest and Mr. W. W. Wiczorek is president of the Polish Arts Club.

SEAT BELT SAFETY REMINDER

Make sure Seat Belts are used after they have been installed. With this tiny little space-age miracle in action — seat belts must be used or car will not start. Simple as that — \$5.95 takes care of the car. Write for free brochure on all items. NETTLES-BEV 1902 Mohawk Street Chicago, Illinois — 60610

Ashland Tuxedo Rentals
FREE TUXEDO TO THE BRIDEGROOM
With Group of 3 or More
Pure White or Black Tuxedos
— Special Prom Rates —
5024 S. ASHLAND AVE.
RE 7-6032
OPEN MON. & THURS. TILL 9 P.M.

Engagement Announced



CHRISTINE C. MOCARSKI

The engagement of Miss Christine Catherine Mocarski to A2C Michael C. Strzelecki, son of Mr. and Mrs. Michael Strzelecki, 5041 29th, Cicero, Illinois, has been announced by her parents, Mr. and Mrs. Casimir Mocarski, 5700 W. Leland Ave. Miss Mocarski was graduated from Cardinal Stritch High School and Mundelein College. Presently she is teaching Spanish at John Marshall High School. Her fiancé graduated from St. Rita's High School and attended Southern Ill. University at Carbondale. He is Chaplain's assistant with the Air Force at Waco, Texas. The wedding is planned for February 5, 1967.

Ticklish Name

Manchester, England (UPI) — When everybody laughed, it hurt. So Fred Tickle and his family went to court to change their last names to Bailey.

Forest Park Naval Ordnance Plant Holds Armed Forces Day Open House

The U.S. Naval Ordnance Plant, 7500 West Roosevelt Road, Forest Park, Illinois, will hold an "Open House," for the public, on Armed Forces Day, Saturday, May 21, from 1:00 p.m. to 4:30 p.m.

The "Open House" is the once-a-year opportunity for the general public to make a guided tour of the plant, which is the only Navy facility exclusively devoted to the production of torpedoes and associated underwater ordnance.

On display will be special exhibits featuring both past underwater weapons used by the Navy and the most modern technological developments in anti-ship and anti-submarine warfare.

The Forest Park Naval Ordnance Plant, opened in 1942, is one of the most modern and best equipped industrial plants in the nation. It numbers among its nearly 1,900 employees, highly skilled artisans, technicians, scientists, engineers and research personnel. Majority of these reside in immediate surrounding areas.

The theme of Armed Forces Day will emphasize "Power for Peace."

Visitors to the "Open House" will be able to gain an insight into the Navy's ever-present role in the Security and Defense of the United States.

Veterans', civic, community, fraternal, social and church organizations are invited to be "Open House" visitors, in a group or as individuals. Boy Scouts, Girl Scouts, Boys' clubs and school children of all ages are especially welcome. Families are invited to attend with their youngsters. Every effort will be made to make all visitors comfortable and care-free.

A short color-sound movie will be shown; refreshments will be served, free of charge and souvenirs will be given to all visitors.

Ample parking space is available for autos on the plant grounds. Public transportation, suburban buses and the "Congress 'L'" Subway to Des Plaines Avenue Terminal makes for easy access to the Ordnance Plant.

Captain J. J. Pace, USN, Commanding Officer, cordially invites all interested in the operations of a major U.S. Defense plant to visit the U.S. Naval Ordnance Plant, Forest Park, Illinois during its once-a-year "Open House" on Saturday, 21 May, between 1:00 p.m. and 4:30 p.m.

AUTO INSURANCE PROBLEMS? COST TOO MUCH? CANCELLED?
Only \$10.00 Down Covers You!
Balance on E-Z Payments
Phone or Come in Today! — 24 Hour Service
WA 2-3898
You Can Be Covered Immediately
ALL DRIVERS • AGES 16 to 90
Financial Responsibility. Fill-in Bonds with Sec. of State
HAROLD PASTRON INSURANCE
330 S. WELLS STREET, CHICAGO 6, ILL.

NATIONAL SECURITY BANK

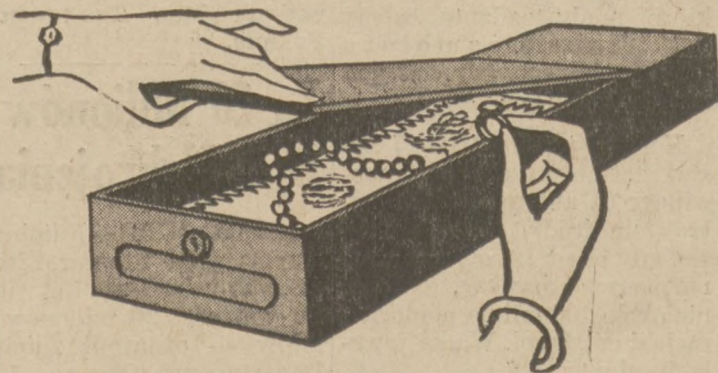
The Friendly Community
Institution . . . "Where Your
Neighbors Bank"



An Invitation To Safety . . .
PROTECTION With Security

SAFE DEPOSIT BOXES

For Rent As Low As \$4 per year



**LARGER
SIZE BOXES
ARE
AVAILABLE**

Don't take chances and let your jewelry, insurance policies, bonds and valuable papers lie around where they can be mislaid, or lost by fire or theft. There is a safe place for your valuables in one of our Safe Deposit Boxes in our bright, modern air-conditioned vault. Rent a box today . . . for as low as \$4.00 per year.

BANKING HOURS

Daily 9:00 A.M. to 2:00 P.M.

Except

Wednesday and Saturday 9:00 A.M. to 12:30 P.M.

Friday Evenings 4:00 P.M. to 7:00 P.M.

SIDEWALK WALK-UP WINDOW

Mon., Tues., Thurs., Fri. 2:00 P.M. to 5:00 P.M.

Except

Wednesday 12:30 P.M. to 2:00 P.M.

VAULT DEPARTMENT

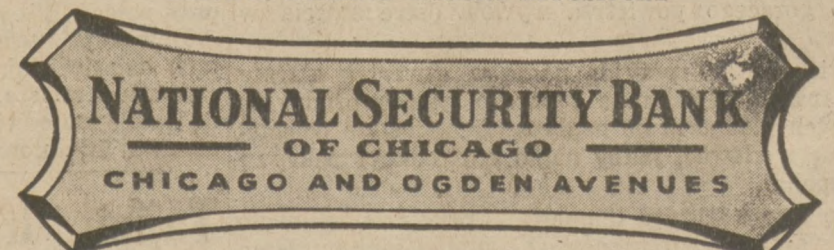
Daily 9:00 A.M. to 3:00 P.M.

Except

Wednesday and Saturday 9:00 A.M. to 1:00 P.M.

Friday Evenings 4:00 P.M. to 7:00 P.M.

DRIVE-IN BANKING — NIGHT DEPOSITORY



RESOURCES OVER 100 MILLION DOLLARS
MEMBER FEDERAL DEPOSIT INSURANCE CORPORATION

On Jeden i Ich Dwie

Elżbieta Dziwiewska, Kazimierz Pawłowski i Jadwiga Sadowska w jednej ze scen, oryginalnej i zabawnej komedii M. Lichtenberga "Mecz Małżeński", jaką Teatr Nasza Reduta prowadzi, w adaptacji scenicznej Romana Niewiarowicza, na scenę audytorium im. Heleny Modrzejewskiej, w Domu Związku Polek, 1309 N. Ashland Ave., w sobotę 14-go maja, o 8ej wieczorem i niedzielę, 15-go maja, o 5ej po poł.

Poza wyżej wymienioną trójką aktorską w komedii wystąpią Zygmunt Kossakowski w świetnej roli piłkarza oraz Lucyna Ziombier i Leszek Bucki. Reżyseria — Elżbieta Dziwiewska-Krzemińska; scenaria — Zbigniewa Leśniaka. Bilety w przedsprzedaży: restauracja Słodkowskiego, "Pol-Center" — Ireny Bator; "Mary's Market" — Heleny Kania, 1408 Milwaukee Ave. Telefonicznie: — AR 6-7766.

Z "Dnia Matek" Na Zebraniu Tow. Orzeł Polski Grupa 523 ZNP

Na Fundusz Millenijny Uchwalono z Kasy \$25 Jak i Wpłynęły Osobiste Donacje Od Członków. — Referat Tad. Maczyńskiego o Uniwersytecie Jagiellońskim.

Ostatnie posiedzenie Tow. Orzeł Polski Gr. 523 ZNP jakie odbyło się w czwartek 12-go maja w sali LoRayne pnr. 5925 W. Diversey Ave., było jedno z najbardziej interesujących i ciekawych. Przewodniczył prezes H. Zieliński, a sekretarzem p. Rudolf Veit. Przyjęto w poczet nowych członków p. Lorete Panek. Sekr. fin. A. Moll podał także do wiadomości, że p. Karola Ciebiński po wypłaceniu swej polisy, wzięła dodatkowe ubezpieczenie w ZNP. Tak rodzina Panków, jak i rodzina Ciebińskich stanowią stopniowo, czynne w życiu organizacyjnym rodziny związkowe.

Sprawa Millenium
Powszechność czasu sprawie uroczystości Tysiąclecia Chrześcijaństwa Polski jakie obchodzimy w tym roku. Zbiórka funduszy na urządzenie programów millenijnych w Chicago zajmuje się komitet All Chicago Committee for Poland's Millennium. Sekr. prot. Gr. 523 ZNP p. Rudolf Veit jest człon-

kiem tego komitetu i stara się pomóc w tej akcji jak i zbierać możliwości jak największy fundusz. Tow. Orzeł Polski Gr. 523 ZNP pragnąc dołożyć swą cześć do tej zbrojnej akcji wysygnęło z kasy \$25 na ten cel, jak i swe donacje na ręce p. Veit złożyli poszczególni członkowie Grupy 523 ZNP.

Program Dnia Matek
Po zakończeniu obrad odbył się skromny ale bardzo miły program "Dnia Matek" urządzony staraniem wiceprezesa Gr. 523 p. Marii Obidzińskiej. Pięknie przybrane kwiatami i świecami stoły robiły miłe wrażenie, a smaczne potrawy zastrzyżyły apetyt.

Krótko przemówił — prezes H. Zieliński, wiceprezeska M. Obidzińska i redaktorka Helena Moll. Niezmiernie ciekawy odczyt wygłosił niedawno przybyły z Polski z Krakowa p. Tadeusz Maczyński na temat uniwersytetu Jagiellońskiego jak i uroczystości 600-lecia jakie obchodził uniwersytet w roku 1964. Z największą uwagą wysłuchano prelegenta, który przebieg pobieżnie historii powstania tej jednej z najstarszych w Europie uczelni, jak i dał wynikliwy obraz całości. Po skończonym odczycie obecni zadawali pytania p. Maczyńskiemu pragnąc dowiedzieć się jaknajwięcej o uniwersytecie, otrzymując zwięzłe objaśnienia. — H. M.

KOZERA Funeral Home
1718 West 48-ma Ulica
(naprzeciw kościoła św. Józefa)
Tel. YArds 7-3388

URBANEK FUNERAL HOME
Nowo Przerobione Ochładzane Kaplice
51st i ADA
1235 W. 51st St. YArds 7-6112

DIVERSEY Funeral Home
(Oryginalny Zakład Pogrzebowy Laskowskiego)
3601-05 W. Diversey
AL 2-6424 SP 2-6880
NASZ JEDYNY ZAKŁAD POGRZEBOWY
M. B. LASKOWSKI

PIĘKNE • SOLIDNE • TRWAŁE
NAGROBKI i POMNIKI
Zamawiajcie u
KUPER MONUMENTAL WORKS
6605 MILWAUKEE AVE. TEL. NI 7-9816
Wielki wybór wzorów • Artystyczne wykonanie
KUPUJĄC BEZPOŚREDNIO U NAS OSZCZĘDZAJCIE
KOMISJONOWE AGENTA
Ustawiamy na wszystkich cmentarzach w Chicago

BERNARD J. TRANDEL
Właściciel zakładu pogrzebowego, 5839 W. North Ave. komunikuje, że we wszystkich pogrzebach z dzielnicy południowej korzysta z kaplicy
KOWSKIE FUNERAL HOME
1449 WEST 51ST ST. Tel. MErrimac 7-9186

Baran Funeral Home
2644 N. CENTRAL AVE.
TEL: NA 2-1488
Nowocześnie urządzony Polski Zakład Pogrzebowy, który przez osobistą obsługę właściciela (z dużym wyborem trumien) zapewni Wam dobrą i przyjacielską obsługę tak dniem jak i nocą.

Dar Koła Karpaczychów w Chicago Dla Karpackiego Szczepu Harcerzy

Na święconem Karpackim w dniu 16 kwietnia, w sali Macieja Polskiego zebrała się, jak zwykle, spora gromadka miłych gości oraz Karpaczych z rodzinami. W zastępstwie chorego prezesa Karpaczychów, T. Fiali, zebranych przywitał wiceprezes K. Marjanowski. Kolega J. Pieszczych wygłosił oświadczenie o przemyśle, w którym streścił dzieje 3ej Dywizji Strzelców Karpaczych, której 22ga rocznicę powstania obchodzono łącznie ze święconem. Kapelan Koła, ks. J. Malinowski, po krótkim przemówieniu, poświęcił obficie zastawione stoły i, dzieląc się symbolicznym święconym jakiem, złożył oświadczenie życzenia. Miła niespodziankę przygotował Zarząd Koła Karpaczychów przedstawicielom dwóch polskich organizacji społecznych: przedstawicieli Karpackiego Szczepu Harcerskiego, dh. W. Janikowski i M. Proszowski, otrzymali na wyposażenie letniego obozu, w

związku z przygotowanym zlotem Millenijnym, czek na sumę \$500.00, za które szczep ma zakupić namioty i dopełnić braki w ekwipunku obozowym. Inż. J. Jeziorański, przedstawiciel Komitetu Polsko-Amerykańskiego Funduszu Stypendialnego, otrzymał czek na \$250.00 jako Karpackie Stypendium Millenijne, przeznaczone na studia wyższe, związane z językiem i kulturą Polską. Pierwszeństwo do tego stypendium zastrzeżono synowi lub córce członka Koła Karpaczychów w Chicago. Wracając czekali oświadczył, że nie jest to ani pierwszy ani ostatni zasiłek materialny, którego z funduszu Koła Karpaczychów chętnie udziela na godne poparcia polskie cele społeczne. Zasoby kasowe wprawdzie się zmniejszają, ale, przy znanym już współudziale społeczeństwa polskiego w Karpackich imprezach, Zarząd Koła ma nadzieję, że do dna kasy będzie ciągle daleko.

Szpiesgostwo Na Cmentarzu

Vancouver, B.C. (DP). — Jak wynika z ogłoszonych przez kanadyjski sąd najwyższy akt, urzędnik pocztowy George Victor Spencer szpiegując na rzecz Szwajcarii wysłał swym szefem fotografie nagrobków omentaryjnych w Kanadzie. Według nazwisk na tych grobach dobierano fałszywe "legendy" dla szpiegów, rzekomo pochodzących z danej miejscowości.

Prócz tego Spencer zdobywał dla Rosji ważne informacje wojskowe i przemysłowe. Przed śmiercią chory na raka 62-letni szpieg przyznał się do swej winy i opisał swoją działalność. Pracował dla Sowietów od roku 1957.

PATKA Funeral Home
Zakład Dla Pogrzebów Air Conditioned
JAN H. PATKA, Dyrektor
1256-58 West 51st Street
Tel. Boulevard 8-5257

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy ojciec, dziadus i pradziadus nasz, **Kazimierz Brzoznowski** (MAŁY SP. MARI, Z DOMU TALKOWSKIEJ; TEŚĆ SP. EDWARD SENDZIK) Zakończył życie w dniu 13-go maja, 1966 roku, o godzinie 8:15 wieczorem, w podeszłym wieku. Złóżyciel i członek Tow. Najśw. Imienia Jezus przy parafii św. Brunona; członek Tow. św. Brunona Nr. 900 ZPRK i Bishop Ketteler Council 1628 K. of C.; po długiej i ciężkiej chorobie, pożegnał się z tym światem, opatrzony św. Sakramentami, dnia 13-go maja, 1966 roku, o godzinie 8:15 wieczorem, w podeszłym wieku. Złóżyciel i członek Tow. Najśw. Imienia Jezus przy parafii św. Brunona; członek Tow. św. Brunona Nr. 900 ZPRK i Bishop Ketteler Council 1628 K. of C.; po długiej i ciężkiej chorobie, pożegnał się z tym światem, opatrzony św. Sakramentami, dnia 13-go maja, 1966 roku, o godzinie 8:15 wieczorem, w podeszłym wieku. Złóżyciel i członek Tow. Najśw. Imienia Jezus przy parafii św. Brunona; członek Tow. św. Brunona Nr. 900 ZPRK i Bishop Ketteler Council 1628 K. of C.; po długiej i ciężkiej chorobie, pożegnał się z tym światem, opatrzony św. Sakramentami, dnia 13-go maja, 1966 roku, o godzinie 8:15 wieczorem, w podeszłym wieku.

Złóżyciel i członek Tow. Najśw. Imienia Jezus przy parafii św. Brunona; członek Tow. św. Brunona Nr. 900 ZPRK i Bishop Ketteler Council 1628 K. of C.; po długiej i ciężkiej chorobie, pożegnał się z tym światem, opatrzony św. Sakramentami, dnia 13-go maja, 1966 roku, o godzinie 8:15 wieczorem, w podeszłym wieku. Złóżyciel i członek Tow. Najśw. Imienia Jezus przy parafii św. Brunona; członek Tow. św. Brunona Nr. 900 ZPRK i Bishop Ketteler Council 1628 K. of C.; po długiej i ciężkiej chorobie, pożegnał się z tym światem, opatrzony św. Sakramentami, dnia 13-go maja, 1966 roku, o godzinie 8:15 wieczorem, w podeszłym wieku.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mój, ojciec, teść, dziadek, pradziadek i brat nasz, **Stanisław Wieniec** Członek Tow. Korony Polskiej Nr. 546 ZPRK; po krótkiej chorobie, pożegnał się z tym światem, opatrzony św. Sakramentami, dnia 12-go maja, 1966 roku, o godzinie 5:30 po południu, w starszym wieku. Pogrzeb odbędzie się w poniedziałek, dnia 16-go maja, o godzinie 11:30 rano, z kościoła św. Piotra i Pawła, a stamtąd na cmentarz Zmartwychwstania Pańskiego, na parcelę familijną. Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrzeżeni: Maria (z domu Kwasyń), żona; Henryk (Władysława), Casimirette, Roman (Laura), synowie, synowie i córki; 3 wnucząt, 2 prawnucząt; Michał (Anna) Wieniec, brat i bratowa; kuzyni i kuzynki, wraz z całą rodziną. Pogrzebem zajmuje się Woliński, telefon PO 7-4500.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mój, ojciec, teść, dziadek, pradziadek i brat nasz, **Stanisław Wieniec** Członek Tow. Korony Polskiej Nr. 546 ZPRK; po krótkiej chorobie, pożegnał się z tym światem, opatrzony św. Sakramentami, dnia 12-go maja, 1966 roku, o godzinie 5:30 po południu, w starszym wieku. Pogrzeb odbędzie się w poniedziałek, dnia 16-go maja, o godzinie 11:30 rano, z kościoła św. Piotra i Pawła, a stamtąd na cmentarz Zmartwychwstania Pańskiego, na parcelę familijną. Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrzeżeni: Maria (z domu Kwasyń), żona; Henryk (Władysława), Casimirette, Roman (Laura), synowie, synowie i córki; 3 wnucząt, 2 prawnucząt; Michał (Anna) Wieniec, brat i bratowa; kuzyni i kuzynki, wraz z całą rodziną. Pogrzebem zajmuje się Woliński, telefon PO 7-4500.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mój, ojciec, teść, dziadek, pradziadek i brat nasz, **Stanisław Wieniec** Członek Tow. Korony Polskiej Nr. 546 ZPRK; po krótkiej chorobie, pożegnał się z tym światem, opatrzony św. Sakramentami, dnia 12-go maja, 1966 roku, o godzinie 5:30 po południu, w starszym wieku. Pogrzeb odbędzie się w poniedziałek, dnia 16-go maja, o godzinie 11:30 rano, z kościoła św. Piotra i Pawła, a stamtąd na cmentarz Zmartwychwstania Pańskiego, na parcelę familijną. Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrzeżeni: Maria (z domu Kwasyń), żona; Henryk (Władysława), Casimirette, Roman (Laura), synowie, synowie i córki; 3 wnucząt, 2 prawnucząt; Michał (Anna) Wieniec, brat i bratowa; kuzyni i kuzynki, wraz z całą rodziną. Pogrzebem zajmuje się Woliński, telefon PO 7-4500.

PODZIĘKOWANIE
Z głębi serca dziękujemy Wszystkim, którzy zechcieli wyrazić nam swe współczucie, złożyć ofiary mszalne i wziąć udział w pogrzebie S. p.
MICHAŁA J. MOKRZYCKIEGO składamy wyrazy wdzięczności Wielebnemu Duchowi Świętemu, przedstawicielom wszystkich organizacji ze Związkiem Narodowym Polskim na czele, jak również pp. pogrzebowym
BOG ZAPŁAĆ za okazane serce.
Marianna, żona z całą rodziną

Wyciągi Rowerowe Uzupełnione Jazdą w Autobusie

Orlon, Francja. (UPI) — Zawody kolarskie - Aragonu nie udało się na trasie od Husca w Hiszpanii do Oloron-Saint-Marie w południowej Francji, na skutek śniegu jaki spadł w Pirenejach. Cykliści skończyli bieg kolarski jadąc do mety autobusem.

Po Zakupno Wartościowego NAGROBKA Lub POMNIKA
Udajcie się Do **CZARNIKA** naprzeciw Cmentarza Zmartwychwstania jest to jedyny polski firma przy CMENTARZU Otwarte w Niedziele i Święta P. O. Box 333 Argo, Ill. Tel. GLOBE 8-4443

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mój, ojciec, brat i szwagier nasz, **Julia Herman** z domu Vrobel żona śp. Michała matka śp. Marii Trojan, Michała, Ireny Morgenthaler i Florence Lena członkini Tow. Przyszłość Ojczyzny, Gr. 1334 ZNP, po długiej i ciężkiej chorobie, pożegnała się z tym światem, opatrzona św. Sakramentami, dnia 12-go maja, 1966 roku, o godzinie 3:00 po południu, przeżywszy lat 88. Pogrzeb odbędzie się w poniedziałek, dnia 16-go maja, o godzinie 10:30 rano, z kościoła św. Bractwa Polaków i Męczenników, a stamtąd na cmentarz Zmartwychwstania Pańskiego, na parcelę familijną. Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrzeżeni: Elżbieta Stachura, Juliusz, Jan, Franciszka i Franciszek, dzieci; Anna, Marie, Mildred i Sylvia, synowie; 12 wnucząt, 22 prawnucząt, wraz z całą rodziną. Pogrzebem zajmuje się: Fortuna Funeral Home, Telefon: LA 3-7781.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mój, ojciec, brat i szwagier nasz, **Albin A. Lysek** (syn śp. Antoniego i Rozalii, brat śp. Anny) Weteran II-ej Wojny Światowej po ciężkiej chorobie, pożegnał się z tym światem, opatrzony św. Sakramentami, dnia 12-go maja, 1966 roku, o godzinie 9:10 rano, przeżywszy lat 48. Pogrzeb odbędzie się w poniedziałek, dnia 16-go maja, o godzinie 9:30 rano, z kościoła pogrzebowego, pnr. 6620-28 W. Archer Ave. (na rogu Natoma Ave.), do kościoła św. Daniela Proroka, a stamtąd na cmentarz Zmartwychwstania Pańskiego, na parcelę familijną. Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrzeżeni: Karolina, żona; Carol Ann, córka; Antoni, syn; Jean Setine, siostra; Emil, brat; Carrie, bratowa; Rudy Setine, szwagier; wraz z całą rodziną. Pogrzebem zajmuje się: Ridge Funeral Home, Florian F. Cieśla, Dyrektor, Telefon 586-7900.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mój, ojciec, brat i szwagier nasz, **Julia Herman** z domu Vrobel żona śp. Michała matka śp. Marii Trojan, Michała, Ireny Morgenthaler i Florence Lena członkini Tow. Przyszłość Ojczyzny, Gr. 1334 ZNP, po długiej i ciężkiej chorobie, pożegnała się z tym światem, opatrzona św. Sakramentami, dnia 12-go maja, 1966 roku, o godzinie 3:00 po południu, przeżywszy lat 88. Pogrzeb odbędzie się w poniedziałek, dnia 16-go maja, o godzinie 10:30 rano, z kościoła św. Bractwa Polaków i Męczenników, a stamtąd na cmentarz Zmartwychwstania Pańskiego, na parcelę familijną. Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrzeżeni: Elżbieta Stachura, Juliusz, Jan, Franciszka i Franciszek, dzieci; Anna, Marie, Mildred i Sylvia, synowie; 12 wnucząt, 22 prawnucząt, wraz z całą rodziną. Pogrzebem zajmuje się: Fortuna Funeral Home, Telefon: LA 3-7781.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mój, ojciec, brat i szwagier nasz, **Albin A. Lysek** (syn śp. Antoniego i Rozalii, brat śp. Anny) Weteran II-ej Wojny Światowej po ciężkiej chorobie, pożegnał się z tym światem, opatrzony św. Sakramentami, dnia 12-go maja, 1966 roku, o godzinie 9:10 rano, przeżywszy lat 48. Pogrzeb odbędzie się w poniedziałek, dnia 16-go maja, o godzinie 9:30 rano, z kościoła pogrzebowego, pnr. 6620-28 W. Archer Ave. (na rogu Natoma Ave.), do kościoła św. Daniela Proroka, a stamtąd na cmentarz Zmartwychwstania Pańskiego, na parcelę familijną. Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrzeżeni: Karolina, żona; Carol Ann, córka; Antoni, syn; Jean Setine, siostra; Emil, brat; Carrie, bratowa; Rudy Setine, szwagier; wraz z całą rodziną. Pogrzebem zajmuje się: Ridge Funeral Home, Florian F. Cieśla, Dyrektor, Telefon 586-7900.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mój, ojciec, brat i szwagier nasz, **Albin A. Lysek** (syn śp. Antoniego i Rozalii, brat śp. Anny) Weteran II-ej Wojny Światowej po ciężkiej chorobie, pożegnał się z tym światem, opatrzony św. Sakramentami, dnia 12-go maja, 1966 roku, o godzinie 9:10 rano, przeżywszy lat 48. Pogrzeb odbędzie się w poniedziałek, dnia 16-go maja, o godzinie 9:30 rano, z kościoła pogrzebowego, pnr. 6620-28 W. Archer Ave. (na rogu Natoma Ave.), do kościoła św. Daniela Proroka, a stamtąd na cmentarz Zmartwychwstania Pańskiego, na parcelę familijną. Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrzeżeni: Karolina, żona; Carol Ann, córka; Antoni, syn; Jean Setine, siostra; Emil, brat; Carrie, bratowa; Rudy Setine, szwagier; wraz z całą rodziną. Pogrzebem zajmuje się: Ridge Funeral Home, Florian F. Cieśla, Dyrektor, Telefon 586-7900.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mój, ojciec, brat i szwagier nasz, **Albin A. Lysek** (syn śp. Antoniego i Rozalii, brat śp. Anny) Weteran II-ej Wojny Światowej po ciężkiej chorobie, pożegnał się z tym światem, opatrzony św. Sakramentami, dnia 12-go maja, 1966 roku, o godzinie 9:10 rano, przeżywszy lat 48. Pogrzeb odbędzie się w poniedziałek, dnia 16-go maja, o godzinie 9:30 rano, z kościoła pogrzebowego, pnr. 6620-28 W. Archer Ave. (na rogu Natoma Ave.), do kościoła św. Daniela Proroka, a stamtąd na cmentarz Zmartwychwstania Pańskiego, na parcelę familijną. Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrzeżeni: Karolina, żona; Carol Ann, córka; Antoni, syn; Jean Setine, siostra; Emil, brat; Carrie, bratowa; Rudy Setine, szwagier; wraz z całą rodziną. Pogrzebem zajmuje się: Ridge Funeral Home, Florian F. Cieśla, Dyrektor, Telefon 586-7900.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mój, ojciec, brat i szwagier nasz, **Albin A. Lysek** (syn śp. Antoniego i Rozalii, brat śp. Anny) Weteran II-ej Wojny Światowej po ciężkiej chorobie, pożegnał się z tym światem, opatrzony św. Sakramentami, dnia 12-go maja, 1966 roku, o godzinie 9:10 rano, przeżywszy lat 48. Pogrzeb odbędzie się w poniedziałek, dnia 16-go maja, o godzinie 9:30 rano, z kościoła pogrzebowego, pnr. 6620-28 W. Archer Ave. (na rogu Natoma Ave.), do kościoła św. Daniela Proroka, a stamtąd na cmentarz Zmartwychwstania Pańskiego, na parcelę familijną. Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrzeżeni: Karolina, żona; Carol Ann, córka; Antoni, syn; Jean Setine, siostra; Emil, brat; Carrie, bratowa; Rudy Setine, szwagier; wraz z całą rodziną. Pogrzebem zajmuje się: Ridge Funeral Home, Florian F. Cieśla, Dyrektor, Telefon 586-7900.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mój, ojciec, brat i szwagier nasz, **Albin A. Lysek** (syn śp. Antoniego i Rozalii, brat śp. Anny) Weteran II-ej Wojny Światowej po ciężkiej chorobie, pożegnał się z tym światem, opatrzony św. Sakramentami, dnia 12-go maja, 1966 roku, o godzinie 9:10 rano, przeżywszy lat 48. Pogrzeb odbędzie się w poniedziałek, dnia 16-go maja, o godzinie 9:30 rano, z kościoła pogrzebowego, pnr. 6620-28 W. Archer Ave. (na rogu Natoma Ave.), do kościoła św. Daniela Proroka, a stamtąd na cmentarz Zmartwychwstania Pańskiego, na parcelę familijną. Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrzeżeni: Karolina, żona; Carol Ann, córka; Antoni, syn; Jean Setine, siostra; Emil, brat; Carrie, bratowa; Rudy Setine, szwagier; wraz z całą rodziną. Pogrzebem zajmuje się: Ridge Funeral Home, Florian F. Cieśla, Dyrektor, Telefon 586-7900.

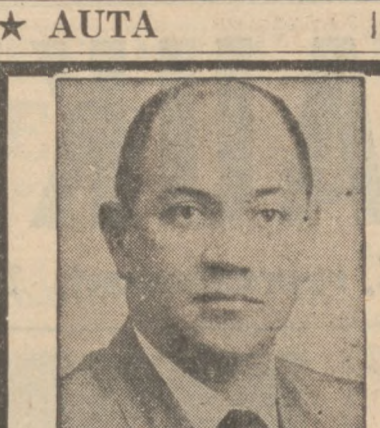
Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mój, ojciec, brat i szwagier nasz, **Albin A. Lysek** (syn śp. Antoniego i Rozalii, brat śp. Anny) Weteran II-ej Wojny Światowej po ciężkiej chorobie, pożegnał się z tym światem, opatrzony św. Sakramentami, dnia 12-go maja, 1966 roku, o godzinie 9:10 rano, przeżywszy lat 48. Pogrzeb odbędzie się w poniedziałek, dnia 16-go maja, o godzinie 9:30 rano, z kościoła pogrzebowego, pnr. 6620-28 W. Archer Ave. (na rogu Natoma Ave.), do kościoła św. Daniela Proroka, a stamtąd na cmentarz Zmartwychwstania Pańskiego, na parcelę familijną. Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrzeżeni: Karolina, żona; Carol Ann, córka; Antoni, syn; Jean Setine, siostra; Emil, brat; Carrie, bratowa; Rudy Setine, szwagier; wraz z całą rodziną. Pogrzebem zajmuje się: Ridge Funeral Home, Florian F. Cieśla, Dyrektor, Telefon 586-7900.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mój, ojciec, brat i szwagier nasz, **Albin A. Lysek** (syn śp. Antoniego i Rozalii, brat śp. Anny) Weteran II-ej Wojny Światowej po ciężkiej chorobie, pożegnał się z tym światem, opatrzony św. Sakramentami, dnia 12-go maja, 1966 roku, o godzinie 9:10 rano, przeżywszy lat 48. Pogrzeb odbędzie się w poniedziałek, dnia 16-go maja, o godzinie 9:30 rano, z kościoła pogrzebowego, pnr. 6620-28 W. Archer Ave. (na rogu Natoma Ave.), do kościoła św. Daniela Proroka, a stamtąd na cmentarz Zmartwychwstania Pańskiego, na parcelę familijną. Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrzeżeni: Karolina, żona; Carol Ann, córka; Antoni, syn; Jean Setine, siostra; Emil, brat; Carrie, bratowa; Rudy Setine, szwagier; wraz z całą rodziną. Pogrzebem zajmuje się: Ridge Funeral Home, Florian F. Cieśla, Dyrektor, Telefon 586-7900.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mój, ojciec, brat i szwagier nasz, **Albin A. Lysek** (syn śp. Antoniego i Rozalii, brat śp. Anny) Weteran II-ej Wojny Światowej po ciężkiej chorobie, pożegnał się z tym światem, opatrzony św. Sakramentami, dnia 12-go maja, 1966 roku, o godzinie 9:10 rano, przeżywszy lat 48. Pogrzeb odbędzie się w poniedziałek, dnia 16-go maja, o godzinie 9:30 rano, z kościoła pogrzebowego, pnr. 6620-28 W. Archer Ave. (na rogu Natoma Ave.), do kościoła św. Daniela Proroka, a stamtąd na cmentarz Zmartwychwstania Pańskiego, na parcelę familijną. Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrzeżeni: Karolina, żona; Carol Ann, córka; Antoni, syn; Jean Setine, siostra; Emil, brat; Carrie, bratowa; Rudy Setine, szwagier; wraz z całą rodziną. Pogrzebem zajmuje się: Ridge Funeral Home, Florian F. Cieśla, Dyrektor, Telefon 586-7900.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mój, ojciec, brat i szwagier nasz, **Albin A. Lysek** (syn śp. Antoniego i Rozalii, brat śp. Anny) Weteran II-ej Wojny Światowej po ciężkiej chorobie, pożegnał się z tym światem, opatrzony św. Sakramentami, dnia 12-go maja, 1966 roku, o godzinie 9:10 rano, przeżywszy lat 48. Pogrzeb odbędzie się w poniedziałek, dnia 16-go maja, o godzinie 9:30 rano, z kościoła pogrzebowego, pnr. 6620-28 W. Archer Ave. (na rogu Natoma Ave.), do kościoła św. Daniela Proroka, a stamtąd na cmentarz Zmartwychwstania Pańskiego, na parcelę familijną. Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrzeżeni: Karolina, żona; Carol Ann, córka; Antoni, syn; Jean Setine, siostra; Emil, brat; Carrie, bratowa; Rudy Setine, szwagier; wraz z całą rodziną. Pogrzebem zajmuje się: Ridge Funeral Home, Florian F. Cieśla, Dyrektor, Telefon 586-7900.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mój, ojciec, brat i szwagier nasz, **Albin A. Lysek** (syn śp. Antoniego i Rozalii, brat śp. Anny) Weteran II-ej Wojny Światowej po ciężkiej chorobie, pożegnał się z tym światem, opatrzony św. Sakramentami, dnia 12-go maja, 1966 roku, o godzinie 9:10 rano, przeżywszy lat 48. Pogrzeb odbędzie się w poniedziałek, dnia 16-go maja, o godzinie 9:30 rano, z kościoła pogrzebowego, pnr. 6620-28 W. Archer Ave. (na rogu Natoma Ave.), do kościoła św. Daniela Proroka, a stamtąd na cmentarz Zmartwychwstania Pańskiego, na parcelę familijną. Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrzeżeni: Karolina, żona; Carol Ann, córka; Antoni, syn; Jean Setine, siostra; Emil, brat; Carrie, bratowa; Rudy Setine, szwagier; wraz z całą rodziną. Pogrzebem zajmuje się: Ridge Funeral Home, Florian F. Cieśla, Dyrektor, Telefon 586-7900.



ZENON KWIATKOWSKI
udzielił Wam rady i rzetelnie obsłużył. — Zapytajcie o niego lub telefonować po informacje bez zobowiązania.

MONT CLARE PONTIAC
6811 W. GRAND AVE. ★ Obsługa techniczna od 6:30 do 12 w nocy dla Waszej wygody. ★ ME 7-6002

Teraz Jest Najwyższy Czas
KUPIĆ AUTO
Jeśli Chcecie Mieć Niezawodną Maszynę Na Wiosnę
200 UŻYWANYCH AUT
W DOSKONAŁYM STANIE,
RÓŻNYCH ROCZNIKÓW, MAREK i MODELI
Większość Po Jednym Właścicielu
NOWE NAJPIĘKNIJSZE AUTA
PONTIAC i TEMPEST '66

LEON TADEUSZ GRZYWNA
Długoletni Polski Sprzedawca Automobili Dostarczy Wam Samochód Po Najniższej Cenie. Złatwi Pożyczkę Sprawnie Według Oprocentowania Bankowego w Myśl Praw Stanowych. Ubezpieczy Wasz Automobil Jak Najlepiej. Stale Będzie Czuwał, Aby Wasze Auto Pracowało Bez Najmniejszego Zastępu.

PRAGNĘ ZAOPATRYĆ WSZYSTKICH RODAKÓW W CHICAGO I OKOLICY

W PIĘKNY 1966 CHEVROLET
SETKI UŻYWANYCH AUT — JAK NOWE
PODCZAS WIELKIEJ WIOSENNEJ SPRZEDAŻY

NICKEY
CHEVROLET

4501 W. Irving Park Road
Tel. Do Biura: 777-2000

ŻĄDAJCIE OSOBISTEJ ROZMOWY ZE MNĄ
MOJE HASŁO — GRZECZNA SZYBKA I UCZCIWA OBSŁUGA.



LEON T. GRZYWNA

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mój, ojciec, brat i szwagier nasz, **Cecilia Cienke** (Z DOMU LOS; CÓRKA SP. FRANCISZKA LOS) po krótkiej chorobie, pożegnała się z tym światem, opatrzona św. Sakramentami, dnia 13-go maja, 1966 roku, nad ranem, w średnim wieku. Odwiedzanie zwłok w sobotę, o godzinie 2-iej po południu. Pogrzeb odbędzie się w poniedziałek, dnia 16-go maja, o godzinie 10:15 rano, z kościoła pogrzeb., pnr. 3642 W. George St., do kościoła Our Lady of Grace, a stamtąd na cmentarz św. Wojciecha, na parcelę familijną. Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrzeżeni: Irene, córka; David, syn; Franciszka Los, matka; Josephine (Joseph) Jakubowicz, John (Cecilia), Lillian (Jacob) Jurczak, Walter i Genevieve (Anthony) Matuga, bracia, bratowa, siostry i szwagrowie, wraz z całą rodziną. Prosimy nie nadsyłać kwiatów. Pogrzebem zajmuje się: Benrus Funeral Home, Telefon SPaulding 2-6694.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mój, ojciec, brat i szwagier nasz, **Cecilia Cienke** (Z DOMU LOS; CÓRKA SP. FRANCISZKA LOS) po krótkiej chorobie, pożegnała się z tym światem, opatrzona św. Sakramentami, dnia 13-go maja, 1966 roku, nad ranem, w średnim wieku. Odwiedzanie zwłok w sobotę, o godzinie 2-iej po południu. Pogrzeb odbędzie się w poniedziałek,

MILWAUKEE ZGODA

M. E. PANKIEWICZ, reprezentant, 1577 W. Mitchell St. Tel. OR 1-0960

MOJE CREDO:

Niekróć mijam wiejski kościół,
Wstępuję doń oddać Stwórcy cześć;
By, gdy opuszczę placu padół,
Nie spytał Bóg Dobry: "Kto to jest?"

Z Pobytu Prof. Jerzego Lerskiego w Milwaukee

Odczyt p.t. "Polish Sacred Millennium". — Mowa w Instytucie Międzynarodowym. — Wywiad Dla Radia. — Program Telewizyjny

W ubiegły poniedziałek, dnia 9 maja odbył się odczyt prof. Jerzego Lerskiego na Uniwersytecie Marquette na temat "Polish Sacred Millennium". Odczyt odbył się w sali Life Science Building, pnr. 530 N. 15th St. Naszego znakomitego uczonego przedstawił prof. Alfred Sokolnicki, sekretarz wykonawczy Instytutu Sławiastycznego, który nakreślił jego piękną sylwetkę oraz podał w skrócie jego życiorys i dotychczasowe osiągnięcia zarówno na polu naukowym jak i politycznym.

"Profesor Lerski ma piękną kartę bojową i jest odznaczony licznymi medalami wojennymi za wyczyny podczas drugiej wojny światowej. Między innymi był on kurierem pomiędzy rządem polskim w Londynie i rządem Polski podziemnej, a następnie był sekretarzem premiera rządu polskiego T. Arceizewski. Doktorat zrobił na Uniwersytecie Georgetown w Waszyngtonie, pisząc doskonałą pracę pt. The United States and the Polish Emigree 1831.

Następnie pracował na odcinku polityki polskiej w Waszyngtonie, a ostatnimi laty był członkiem fundacji Azjatyckiej. Poznał doskonale Japonię, Ceylon i Pakistan, gdzie wraz z małżonką był wykładowcą na różnych uczelniach. Jest więc nie tylko działaczem polskim i wytrawnym politykiem, ale również znawcą zagadnień azjatyckich."

"Polish Sacred Millennium"

W swoim godzinowym odczycie potrafił p. Lerski z finezją przedstawić nie tylko znaczenie przyjęcia Chrztu przez Polskę w roku 966, ale również nakreślić najważniejsze wydarzenia historyczne w ciągu 1000 lat. Opierając się na źródłach i cytując daty wykazał on jak wielki wkład włożyła Polska do kultury światowej. W chronologicznym porządku przedstawił sławne bitwy, które kilkakrotnie uratowały Europę przed zalewem barbarzyńskim ze wschodu i zdo-

były jej zaszczytny przydomek "Przedmurze Chrześcijaństwa". Przechodząc do czasów obecnych zanalizował ciężkie położenie Polski, oraz walkę reżymu komunistycznego z religią. Mówiąc o niezłomnej i bohaterskiej postawie duchowieństwa polskiego z kardynałem Polakiem Stefanem Wyszyńskim na czele odparł wiele nieznanych i zakulisowych pociągów komunistów w stosunku do duchowieństwa i narodu polskiego, który w 95 procentach jest wierny religii swoich Ojców.

Podkreślił on fakt, że granica na Odrze i Nysie powinna być nie tylko ostatecznie zatwierdzona, ale że Niemcy same w dobre zrozumiałym interesie wspólnym winny dążyć do zatwierdzenia obecnej "de facto" istniejącej granicy.

Cytując Marxa podał do wiadomości publicznej fakt, iż zarówno Marx jak później inni przywódcy komunizmu uważają Polskę za jedyną przeszkodę do opanowania Europy, a później świata przez komunizm i postanowili zniszczyć naród polski. Kończąc zwrócił uwagę na to, aby nikt nie popełnił błędów w ocenie komunizmu, którego celem jest opanowanie świata. Po odczycie prof. Lerski odpowiadał na liczne pytania nie tylko dotyczące Millennium i Europy, ale również zapalnej sytuacji w Azji.

Trzydniowy Program

Pobyt prof. Lerskiego w Milwaukee pozostawił jak najlepsze wrażenie i był bardzo pracowity. Przybył on na zaproszenie Instytutu Sławiastycznego oraz ogólnego Komitetu Millennium na odczyt, a tymczasem jego pobyt przeobraził się w trzydniową propagandę polskości na naszym terenie.

W sobotę na lotnisku witali go prof. Sokolnicki z Instytutu Sławiastycznego, E. Banasikowski, prezes Wydziału Kongresu Polonii

BIURO REALNOŚCIOWE
B.F. SPOTT
1420 W. LINCOLN AVE.
645-3200

Pośrednictwo w Kupnie i Sprzedaży Nieruchomości Wszelkie Ubezpieczenia

WITKOWIAK
FUNERAL HOME
Norbert R. Witkowiak
1656 S. Fifth St.
645-2467

Grzeczna i sumienna obsługa, naprzeciw kościoła Św. Stanisława



NA ZDJĘCIU powyższym—piękny rydwan wystawiony staraniem parafii Matki Boskiej Częstochowskiej, artystycznie wykonany staraniem tejże parafii. Na rydwanie był umieszczony olbrzymi obraz Matki Boskiej Częstochowskiej, przed którym klęczeli ludzie w strojach hi-

storycznych, przedstawiających poszczególne stany. Proboszcz tej parafii starszy i zasłużony kapłan i patriota, mimo słabego zdrowia i podeszłego wieku brał udział w paradzie, jadąc na czele licznej grupy swoich parafian.

Amerkańskiej i red. M. E. Pankiewicz z Komitetu Millennium.

Tego samego wieczoru został zaproszony do Instytutu Międzynarodowego, gdzie odbywał się program polski i tam wygłosił oświadczenie przemówienie. W niedzielę rano odbyło się wspólne śniadanie na jego cześć w Country Gardens, 911 W. Layton, na którym podzielił się on z zebranymi przyjaciółmi i przedstawicielami Polonii swoimi najnowszymi wiadomościami z Polski oraz odpowiadał na liczne pytania. Po południu tego samego dnia dał wywiad w języku polskim i angielskim dla miejscowych stacji radiowych a następnie w gronie przyjaciół spędził wieczór w gościnnym domu prezesa Kongresu Polonii Amer. E. Banasikowskiego.

W poniedziałek był na programie telewizyjnym, gdzie mówił o Millennium Polski i obecnej sytuacji w Azji. Tak więc pobyt jego był wykorzystany do ostatniej minuty. Odleciał do Kalifornii w poniedziałek rano zmęczony, lecz z poczuciem dobrze spełnionego obowiązku.

Na wszystkich, którzy mieli okazję zetknąć się z nim osobliście zrobił głębokie wrażenie nie tylko swoją piękną sylwetką, ale również wiadomościami i naukowym podejściem do każdego zagadnienia. To też Polonia tujejsza jest wdzięczna, zarówno jemu jak i Instytutowi Sławiastycznemu i Komitetowi Millennium.

Adw. Fr. Gregorski
Mianowany
Urzędnikiem Sądu

Były sędzia, adwokat Franciszek Gregorski został zamianowany przez sędziego dystryktowego Harvey Neelen urzędnikiem sądowym mającym prawo wydawania karnalnych nakazów sądowych. Sąd Najwyższy naszego stanu w roku 1965 wydał decyzję, że prokurator dystryktowy nie ma prawa wydawania nakazów sądowych w sprawach kryminalnych. Spowodowało to zorganizowanie specjalnego urzędu w tych sprawach i adw. Gregorski został mianowany na to stanowisko.

Będzie on pobierał pensję \$50 dziennie za swoją pracę. Adw. Gregorski jest znanym powszechnie działaczem polonijnym i przez wiele lat był prezesem Centrali Pułaskiego.

W roku 1953 został mianowany przez gubernatora Kohlera na opróżnione stanowisko, a w roku 1954 został wybrany na to stanowisko na termin 6-cio letni. Niestety w roku 1960 mała ilość głosów przegrał wybory do Johna Kruegera, którego popierały czynniki promienieckie. W kampanii wyborczej stawiano różne zarzuty, które były oczywiście nieprawdziwe a chodziło o ułobicie naszego rodaka przez ludzi, którzy nienawidzą wszystko co ma związek z polskością. To też wystarczało, że nazwisko naszego rodaka kończyło się na "ski", aby ucieść go w wyborach.

Adwokat Gregorski, liczący lat 67 i zamieszkały pnr. 3027 South 45th St., prowadzi pod tym adresem swoje biuro adwokackie. Polonia Milwaukee przyjął, wielkim zadowoleniem wiadomość o mianowaniu adw. Gregorskiego na stanowisko rządowe.



ZWIĄZEK NARODOWY POLSKI — wystawił olbrzymi rydwan pięknie udekorowany z napisem "Mother, Queen of Peace, Pray for Us". Na rydwanie znajdowała się figura Matki Boskiej w otoczeniu licznej grupy Młodzieży Związkowej w strojach narodowych. Na czele wielkiej gromady Związkowców i Związkowców poprowadzonej pocztami sztandarowymi jechali — Komisarz Okręgu 14 ZNP p. W. Podkomorska i prezes Gminy Nr. 8 ZNP p. Wiśniewski. Na zdjęciu młodzieńca uczennica szkoły parafialnej Św. Jacka — Jody Smars trzyma flagę amerykańską.

Różne Wiadomości z Milwaukee

Ogłoszono tu zaręczyny panny Kay Ellen Gagliani z panem Michałem Cybulskim. Zaręczyny zostały ogłoszone przez rodziców przyszłej panny młodej pp. Wincentych Gagliani zamieszkających w miejscowości Niles, Ill. Przyszły pan młody jest synem obecnego poczmistrza Milwaukee adwokata Stanley Cybulskiego, znanego działacza polonijnego i byłego długoletniego sekretarza kongresmana Zablockiego.



Nasza młoda rodaczka Mary Ellen Wojciechowska, lat 16, została wybrana królową "Marquette University High School junior prom. Jest ona studentką St. Mary's Academy i zamieszkuje pnr. 3007 South 37th St.

W ostatnią sobotę odbył się dancing, podczas którego królową była panna Wojciechowska, a królem był Franciszek Nowiński, lat 16 z pnr. 3137 South 35th St.

Skarbnik powiatu Milwaukee Max Barczak, który zajmuje to stanowisko przez sześć dwuletnich

terminów ogłosił, iż będzie się ponownie ubiegał na to stanowisko w listopadowych wyborach.

Demokrata Richard Pradowski z pnr. 1106 South 33rd St. zatrudniony w King Braeger Chevrolet Co. ogłosił, iż będzie kandydatem w zbliżających się wyborach na stanowisko senatora stanowego z dystryktu 11-go.



De Briac Mentkowski

Wielką niespodzianką było ostatnie zamianowanie przez mayor'a Maiera adwokata Charlesa Mentkowskiego, lat 44 z pnr. 160 North 93rd St., prezesem Milwaukeej dyrekcji bibliotek.

Dotychczasowym prezesem był przez 13 lat Edward De Briac, lat 62, z pnr. 3167 N. 45th, pryncypał Pułaski High School. Mayor Maier podał do wiadomości, że De Briac zrezygnował, natomiast p. De Briac oświadczył, iż został on usunięty.

Zapytany w tej sprawie szef administracji Mayor'a, James Newcomb oświadczył, że Mayor miasta uważa, że powinno brać udział w administracji więcej obywateli, którzy powinni się zmieniać a nie być na stanowiskach "dożywotnio".

Uroczyste Otwarcie Szpitala Weteranów w Wood, Wis.

W niedzielę, 15go maja odbędzie się uroczyste otwarcie szpitala weterańskiego w Wood, Wis. Szpital ten znajduje się na gruntach weterańskich przy South 40th i W. National i został zbudowany dzięki wybitnym zabiegom naszego kongresmana Klemensa Zablockiego.

Szpital ten jest wyposażony w najnowocześniejsze urządzenia i oprócz chorych będzie również miał pomieszczenia na konwalescentów, weteranów którzy będą mogli spędzić tam nie więcej niż 6 miesięcy.

Szpital ma wiele pomieszczeń jak sale operacyjne, aptekę, gabinety lekarskie i jest ogrzewany w razie potrzeby własną elektrownią. Posiada też Air Conditioning. Koszt budowy tego nowoczesnego i jednego z największych szpitali weterańskich oblicza się na około 25 milionów dolarów.

Uroczyste otwarcie szpitala odbędzie się o godzinie 2ej po południu i po krótkim programie goście będą zwiędzać poszczególne działy.

Na uroczystość tę przybywa z Waszyngtonu administrator główny Weterańskich szpitali William J. Driver a honorowym gościem będzie Naczelny Komendant Polskiego Legionu Weteranów Amerykańskich Józef Pudło.

Oczywiście udział w programie weźmie również nasz kongresman Klemens Zablocki oraz oficjalni stanowi, powiatowi i miejscy.

Nie tylko przedstawiciele poszczególnych organizacji wete-

★ PRACA

★ PRACA

FRUEHAUF TRAILER IN WEST ALLIS

MA NATYCHMIAST MIEJSCA DLA

MECHANIKÓW

Praca przy Karoseriach, Trafilerów i Trókw.

Reparacje, Przeróbki i Naprawy.

MUSZA MIEĆ WŁASNE NARZĘDZIA.

SPAWANIE I PRZYCINANIE POMOCNE.

OFERUJEMY:

Program nauczania się, najwyższą płacę, przyjemne warunki pracy, ubezpieczenie, oraz wiele innych świadczeń.

Skontaktujcie się z MR. JACH

321-3200 przed 5 po po.

FRUEHAUF CORP.

10915 West Rogers Street

Equal Opportunity Employer

PRENUMERUJCIE DZIENNIK ZWIĄZKOWY

Dziennik Związkowy przynosi wiadomości ze świata i z Polski, oraz ze wszystkich stron Stanów Zjednoczonych.

W wydaniu sobotnim jest specjalna stronica "Kronika z Milwaukee" dająca najważniejsze wiadomości ze stanu Wisconsin, a specjalnie z Milwaukee.

Czytając Dziennik Związkowy macie wiadomości z pierwszej ręki i możecie się dowiedzieć także co się dzieje w waszym otoczeniu.

Prenumerując Dziennik popieracie prasę polską, która walczy nie tylko o dobro naszego kraju, ale również o dobro Polonii i Polski.

Dziennik nigdy nie odstąpił od swej linii ideowej i nie zna kompromisu z komunizmem.

Odróżnia on wyraźnie Naród Polski od narzuconemu mu siłą reżymu komunistycznego i dlatego robi wszystko co w ludzkiej mocy, aby temu Narodowi pomóc jak naj-sobotnie wydanie.

Dziennik możecie dostać pocztą codziennie, lub tylko wydatnie.

WARUNKI PRENUMERATY

Codziennie i w soboty, rocznie \$15.00; półrocznie \$9.00; kwartalnie \$5.50.

Tylko sobotnie wydanie — rocznie \$6.00; półrocznie \$3.75; kwartalnie \$2.75.

Prenumeraty można zamawiać telefonicznie, lub osobiście u naszego przedstawiciela: M. E. Pankiewicz, 1577 W. Mitchell — Telefon 671-0960.

Klub Polanki Wznawia Kursy Języka Polskiego

Klub Kulturalny Polanki, którego zadaniem jest szerzenie kultury polskiej w Ameryce postanowił wznowić kursy języka i literatury polskiej na wyższych uczelniach w Milwaukee.

Napewno jest cały szereg naszych rodaków, jak również Amerykanów, którzy interesują się kulturą, historią i literaturą polską. Dlatego też Klub Polanki, chcąc przysiąc z pomocą tym wszystkim, którzy chcieliby ukończyć kursy języka i literatury polskiej oraz zdobyć odpowiednie kredyty postanowił uruchomić na uniwersytetach tego rodzaju kursy.

Pomimo, że Milwaukee zamieszkuje 180,000 Amerykanów polskiego pochodzenia, kursy języka polskiego ściągają na uniwersyte-

rańskich ale również całą Polonią Milwaukee jest proszona o wzięcie udziału w tej uroczystości.

Walter Zalewski
Przedstawiciel Stan.
Zarządu PLWA.

tach zaledwie kilka osób i nie oplaty się zupełnie. Abyby uruchomić tego rodzaju kursy musi być odpowiednia ilość uczniów.

W związku z rokiem Millennium, abyby kursy takie uruchomić w najbliższej przyszłości. Jeżeli ktośkolwiek interesuje się kursami języka polskiego, lub literatury polskiej jest proszony o zgłoszenie się oraz podanie do wiadomości innym o tej wyjątkowej okazji, jaka się nadarza.

Bliższych wiadomości na ten temat można uzyskać telefonując — 964-0394 po godzinie 6-jej wieczorem.

W wypadku zgłoszenia się odpowiedniej ilości studentów będą uruchomione następujące kursy: kurs języka polskiego dla początkujących; kurs języka polskiego dla zaawansowanych; kurs literatury polskiej; kurs literatury w angielskim tłumaczeniu. Będą uruchomione kursy w normalnym semestrze oraz w okresie letnim, zarówno z kredytami, jak i bez.

Nowe Auto • Wakacje • Wykształcenie • Starość

WIĘCEJ KORZYŚCI DLA RODZINY

Oszczędzajcie Na Pewien Cel!!

Jeśli Oszczędzacie na WAKACJE dla Rodziny

Wykorzystajcie swój urlop, tak jak planowaliście — nad jeziorem, w górach, na plaży lub w podróży. Nie czekajcie aż do lata, które szybko nadejdzie... postanówcie sobie teraz, że wasza rodzina będzie miała najlepsze wakacje, a następnie oszczędzajcie na ten cel już teraz.

4½% Placimy rocznie.

Otwórzcie KONTO OSZCZĘDNOŚCIOWE w

PEOPLES SAVINGS & LOAN ASSN.

1205 E. Brady Street

Ubezpieczone do \$10,000 przez F.S.L.I.C.

Tel. 276-8969



ZGINAŁ TRAGICZNĄ ŚMIERCIĄ.—Ekspert w dziedzinie chemikali, John L. Ward, podczas demonstracji z pianą przeciwpożarową w Detroit, Mich., stracił życie. Ward, którego widzimy powyżej w pianie, pośliznął się i odniósł obrażenia czaszki. Gdy piana stopniała, wydobyla Warda bez znaku życia.

★PRACA MESKA | ★PRACA MESKA

• Live in beautiful California •
STEADY JOBS TOP WAGES
WE HAVE IMMEDIATE OPENINGS FOR:
GENERAL MACHINISTS
TOOL & DIE MAKERS
TURRET LATHE OPERATORS
Apply, write or call Mr. Dalton
DEUTSCHE FASTENER CORP.
7001 West Imperial Highway
LOS ANGELES, CALIFORNIA
An Equal Opportunity Employer

SERVICE MEN

Our rapid growth in the field of Electrostatic Copiers has created immediate openings in our service department. We seek men for servicing our equipment in the field. The requirements are high school graduates, draft-exempt, with mechanical aptitude and neat appearance, who enjoy public contact. We offer steady employment, excellent advancement opportunities, company paid insurance, good starting rate with merit increases, full salary during training period. To arrange an interview or just to talk it over, please phone with full confidence assured.

J. J. Matsukes, HA 7-5353.

CHARLES BRUNING CO.

Division of Addressograph Multigraph Corp.

300 W. Congress Parkway

An Equal Opportunity Employer

Chicago

**MEAT CUTTER
APPRENTICE**

Earn \$144 per week

After completing 3 yr. apprenticeship. Starting salary \$78 per week with regular 6 mo. salary increases.

Young men between 17 and 28 years of age considered for this on-the-job apprenticeship training program. 5 day, 40 hour work week. Benefits include:

- Free Blue Cross-Blue-Shield Hospitalization
- Free Life Insurance
- Paid Holidays—Vacations
- Profit Sharing Plan

**JEWEL
FOOD STORES**

For Appointment And Additional Information

Call Jack Craten At 674-7560

JEWEL FOOD STORE

BETHLEHEM STEEL CORP.

We are presently taking applications and giving physicals to June high school graduates who either are now 18 years old or will be by time of graduation and who are interested in working in our structural steel fabrication shop in Chicago. Many training programs are available and we offer a competitive rate of pay and a full program of fringe benefits. For information contact the Employment Office at

BETHLEHEM STEEL CORP.

8301 South Stewart Avenue
Chicago

An equal opportunity employer in the Plans for Progress Program

PLAN FOR TODAY AND TOMORROW

Immediate Openings:

Mold Press Operators

For 1st, 2nd and 3rd Shifts

Finishers And Buffers

On Plastic Products

For 1st - 2nd Shifts

Maintenance

General all around man for Maintenance Dept. Hydraulic or Electrical experience preferred.

PLEASANT WORKING CONDITIONS
STEADY EMPLOYMENT
PAID VACATIONS

PAID HOLIDAYS
PAID REST PERIODS
FREE INSURANCE

APPLY

9-5 Monday thru Friday — 9 to 12 Saturdays

MUST SPEAK ENGLISH

General Molded Products Inc.

SUBSIDIARY OF SUNBEAM CORP.

1385 Lee Street
824-6135

Des Plaines, Illinois
774-5155

(An Equal Opportunity Employer)

GENERAL OFFICE

Expanding Company
offers chance to move up!
Work consists of traffic
and inventory control
CL 4-0600
MR. GISTENSON

FOREMAN—PLANT MAN

Good Supervisor
and machine exper.
FOOD PRODUCTS CO.
Top salary and fringe benefits
227-4140

★PRACA MESKA | ★PRACA MESKA

Dow Corning Corporation

Carrollton, Kentucky

Dow Corning has excellent opportunities at its Carrollton, Ky. plant now being staffed. Openings are in the following areas.

MAINTENANCE

mechanics, welder, pipe fitters, electricians and electronic instrument men. (A minimum of 2-3 years experience required).

PRODUCTION

Operators and shifts repairmen.

LABORATORY

Testers (high school chemistry and algebra required).

MISCELLANEOUS

Steam boiler operator, plant protection-patrolman, waste treatment operators, shipping and receiving clerks, and warehouseman.

Qualifications for the above jobs must include a high school education or a GED equivalence test. Day or evening interviews by appointment only. Phone (area code 502) 732-4371.

"People with applications already on file are being considered and need not respond to this ad."

An Equal Opportunity Employer

TOOL & DIE MAKERS

Must be experienced.

JOURNEYMAN MACHINIST

Excellent opportunity to work with growing Calumet area automotive supplier.

Must have minimum of High School education with journeyman tool and die machinist experience.

Excellent fringe benefits. Good working conditions. Steady employment. For challenging future investigate these openings. Send application to:

THE BUDD CO.

700 Chase St.

Gary, Indiana

An Equal Opportunity Employer

**Pacific
Architects & Engineers
SOUTH VIETNAM**

Offer an outstanding opportunity for individual growth in aggressive organization for qualified applicants. Good starting salary and fringe benefits. Experience with army post engineer, air force base civil engineering, navy public works or related field in private industry may qualify. U.S. citizenship is required.

Supervisory Electricians

(with a background in electrical or air-conditioning)

Supervisory Plumbers

(with a background in plumbing or air-conditioning)

Diesel Power Plant Supervisors

Diesel Power Plant Engineer

Mechanics

Building & Ground Supervisors

Send Resume in Confidence for Immediate Consideration to:

PACIFIC ARCHITECTS & ENGINEERS, INC.

Suite 807, 3540 Wilshire Blvd.

Los Angeles, Calif. 90005

An Equal Opportunity Employer

Permanent Openings for:

TOOL & DIE MAKERS

Non-defensive industry for experienced tool and die makers. The commercial control division of the Square D Company, located in the scenic mountains of Asheville, North Carolina is seeking men who are capable of building and maintaining close tolerance, compound and progressive dies. High starting rates. Clean and modern plant. Complete fringe program. Relocation expenses paid. Apply, write or call

SQUARE D. COMPANY

P. O. Box 3107

Asheville, North Carolina

Phone Area Code 704-254-7471

An Equal Opportunity Employer

**MEN FOR GENERAL
FACTORY WORK**

Folding Paper Box Plant.

Age 18 to 40.

Must be able to read and write English.

1346 N. North Branch

DISHWASHERS

Experience or Will Train.

Sober, Reliable and Steady.

Top Pay. Full Time.

Good Transportation.

Call After 1 P.M.

869-2800

**FORD DEALER
WANTS**

MECHANICS

See Mr. Al Schnold

4400 S. ARCHER

**DISHWASHERS
& PORTERS**

With Opportunity

For Training and Advancement

To a Higher Paying Job

3420 W. DEVON

Inspectors

EXPERIENCED

Inspectors

TRAINEES

If you are looking for a good job, steady employment, excellent wages and working conditions, we are looking for inspectors both experienced and trainees. Come in or call Mr. Flanagan, Virginia 7-4200.

JONES MACHINERY DIV.

HEWITT ROBINS

INC.

Division Of Litton Industries

4401 W. Roosevelt

CHICAGO, ILLINOIS

An Equal Opportunity Employer

POTRZEBNI DOŚWIADCZENI

**OPERATORZY
TOOL & DIE**

Moga być po 65 roku życia. Nie potrzebna mowa po angielsku. Na pełny lub częściowy czas. Przyjemne warunki pracy w małej polskiej firmie.

Tel. 235-9255
od 9-ej do 4-ej.

POTRZEBNA mężczyźni do pracy

dacharskiej. Doświadczenie nie konieczne. \$2.50 na godzinę początkowo. 3739 W. North Avenue. 7:30 rano,

★PRACA MESKA | ★PRACA MESKA

TOOL MAKERS

Must construct, repair and rework tools, gauges, jigs, fixtures and single station dies, must be able to set up and operate all standard toolroom equipment.

PROGRESSIVE DIEMAHER

Must be able to build, repair and rework progressive dies, must be able to set up and operate all standard toolroom equipment. Knowledge of heat treating, simple welding and brazing required. Qualified applicants for the above openings should call

Jan Rouda, collect at 513-228-6731 in Dayton, Ohio

or call Tom Perrong or George Stanley,

collect in Banning, Calif., at 714-849-4521.

These openings are for our plants in Banning and Oceanside, Calif.

DEUTSCH CO.—Electronic Components Div.

Banning and Oceanside, Calif.

**NEW
OPPORTUNITIES
FOR
TOOL
& DIE MAKERS
& MACHINISTS**

IN SHREVEPORT, LOUISIANA, WITH

WESTERN ELECTRIC

The Western Electric Company has immediate needs for experienced Tool and Die Makers and Machinists at its new Shreveport manufacturing facility. Here's an opportunity to get in on the ground floor with a new plant devoted strictly to the manufacture of telephone equipment for the Bell Telephone System.

Western Electric offers job security with a future and outstanding fringe benefits, including liberal life insurance company paid major medical plan, paid holidays, paid vacations and paid pension plan. These are but a few of the advantages enjoyed by Western Electric employees.

Western Electric will pay for relocation expenses.

To arrange for an interview, call collect to

Mr. J. Reiss, Area Code 318-865-6541



Western Electric

MANUFACTURING
AND SUPPLY UNIT OF THE BELL SYSTEM

An Equal Opportunity Employer

KAISER JEEP SALES CORPORATION

HAS IMMEDIATE OPENINGS FOR

WAREHOUSEMEN

OR

SHIPPING CLERKS

No experience necessary. We will train you to work with a good steady reliable firm. Good starting salary. Excellent company benefits, including paid insurance and profit sharing.

Please Call 647-8600

OR APPLY MR. NOERR

7500 N. Croname Rd.

Niles, Ill.

**Metal Furniture
Manufacturer**

Requires For Immediate
Employment

FABRICATORS

ASSEMBLERS

PACKERS

GENERAL

FACTORY WORK

Unskilled, semi-skilled or skilled. Will train, good pay.

Apply at:

1740 N. PULASKI RD.

Tool Designer

Layout Men

For Plastic

Newly formed engineering department at Hawthorne facility of Nationwide Company. 2 to 5 years experience in mold and die design preferred. Some work on automatic machinery. Knowledge of electric pneumatic helpful. Excellent paid retirement plan and other benefits. Submit resume, present earnings, and salary required to:

Mr. Edward F. Lach

Lily Tulip Cup Corp.

L. T. Plastics Packages Div.

121 Wagawar Rd.,

Hawthorne, N.J.

An Equal Opportunity Employer

Men To Work In

Rubber Plant

No experience necessary.

Steady work.

Apply in person.

1632 W. 75th Place

**HELP WANTED
MEN**

- Machinists,
Operators and
Trainees

- Engine Lathe
Milling Machines

Large Work, Small Lot.

Permanent Job with

Advancement.

Many Company Benefits,

Including Profit Sharing.

Komarek-Greaves

& Co.

2945 N. Mozart

Tel. 588-6860

**SHIPPING ROOM
ASSISTANT**

Young Married Man

To Assist

Shipping Room Foreman

Must have Drivers License

General

Engineering Works

4701 W. DIVISION ST.

SHIPPING CLERK

Experienced in Packing,

Routing, Supervising

Permanent.

Excellent opportunity

SOBOROFF SONS CO.

1500 N. OGDEN

★PRACA MESKA | ★PRACA MESKA

MACHINISTS

**Acme Gridley Automatic Screw Machine
Machinists**

Must be able to set up and operate two or more Acme Gridley multipindle automatic screw machines. Must grind own tools, make tool changes, etc.

**Swiss-Type Automatic Screw Machine
Machinists**

Must be able to set up and operate two or more Swiss-type (Bechler, Tornos) automatic screw machines. Must grind own tools, make necessary adjustments, and tool changes, etc. Requires 3 to 5 years experience.

**Swiss-Type Automatic Screw Machine
Repairman**

Must be able to assemble, disassemble, overhaul, modify, test, troubleshoot, and set up Swiss-type automatic screw machines (Bechler, Tornos) as required. Requires at least 5 years directly related experience.

**Co-Ordinator-Swiss-Type Automatic
Screw Machines**

Make work assignments to assigned personnel. Responsible for schedule, compliance, efficiency, and quality and quantity of parts produced in Swiss department.

Hand Screw Machine Machinists

Must be able to set up and operate Harding turret lathes, Harding chucking machines, Warner Swasey turret lathes, etc. Must grind own tools, determine necessary tools, fixtures, gauges, etc. Requires at least 2 years experience.

Qualified applicants for the above openings should call

Jan Rouda, collect at 513 228-6731 in Dayton, Ohio, or

Call Tom Perrong or George Stanley, collect in

Banning, California at 714 849-4521.

These openings are for our plants located in Banning and Oceanside, Calif.

DEUTSCH CO.

Electronic Components Div.

Bannings and Oceanside, California

WE IMMEDIATELY NEED

<

★ PRACA MĘSKA

DO MAGAZYNU

Doskonała sposobność do pracy w rozrastającej się wytwórni elektronicznej dla absolwenta H.S. po nad 24. Pomocna znajomość obchodzenia się z blachą (sheet metal) oraz warsztatu mechanicznego. Wiele świadczeń firmowych włączając hospitalizację. Musi mówić i rozumieć po angielsku.

Universal X-Ray Products
1140 N. Western Ave.

KRAWCÓW

Fachowcy krawcy potrzebni do końcowej inspekcji męskich ubrań. Dobra zapłata i świadczenia. Muszą mówić nieco po angielsku. Zgłoszenia

EMPLOYMENT OFFICE
HART SCHAFFNER & MARX
728 W. Jackson Blvd.

WE NEED

Jig Borer Operators Boring Mill Operators

(DeVlieg-Diatrol # 1 & 2) Can offer nights only at present. Work five nights for \$8 (67 hours pay). Best of benefits. Steady employment. If serious about your future and want to earn top dollar, call (Area Code 313) PR 6-2017 for immediate appointment.

Regener & Co.

30744 Groesbeck
Roseville, Michigan
(Suburb of Detroit)
"Our Business is Boring"

INSPECTOR

Screw Machine Products
Experience Helpful or Will Train Good Prospect.
STEADY WORK

Overtime and Other Benefits
MATURE MAN — DAY SHIFT
Must Speak and Understand English.

Machinery Products Corporation
2020 N. Major Avenue
Cragin Vicinity

TRAINEES

Automatic screw machines.
Young Men Wishing to Learn a Trade Are Invited to Apply for Screw Machine Apprenticeship

General Engineering Works
4701 W. DIVISION ST.

Potrzebni Mężczyźni Do Ogólnej Pracy w Magazynie

Stale zajęcia (w dzień). Początkowa zapłata \$1.50 na godzinę.

Zgłoszenia oświadczenia
UNIVERSAL WASTE CORP.
727 E. 110th St.

POTRZEBNA MĘŻCZYZN

do pakowania i wykończenia w Finishing Dept.

również
REPAIR MEN
do departamentu stolarskiego (cabinet)

GLOBE CABINET CO.
315 N. Racine

DELIVERY MAN FOR CARRY-OUT RESTAURANT
Evenings & Weekends
774-0600

7336 MILWAUKEE

PORTER-MAINTENANCE
Odpowiedzialnego mężczyzny do stałej pracy przez cały rok w wytwórni odzieży. Wiele świadczeń firmowych.

Zgłoszenia
BORIS SMOLER & SONS
3021 North Pulaski Road

ORDER FILLER
Gen. warehouse worker for whole-sale paper house. Experience preferred. H. S. graduate, service complete. Hospitalization and life insurance.

GRAHAM PAPER CO.
45 W. LAKE

KREŚLARZ JR.
Dokonała sposobność pracy w rozrastającej się firmie elektronicznej — Dla Absolwenta H.S. Stala praca ze świadczeniami firmowymi włączając hospitalizację. Musi mówić i rozumieć po angielsku.

Universal X-Ray Products
1140 N. Western Ave.

★ INTERESY

SKŁAD Z WÓDKAMI - RESTAURACJA STACJA AUTOBUSOWA

Można dostać licencję na bar. Mieści się w centrum miasta. Dobrze idący interes i bardzo dobrze wyposażony. Doskonała okazja dla częściowo emerytowanego małżeństwa. Obecny właściciel zmuszony sprzedać z powodu słabego zdrowia. Właściciel ma wpiętą, a resztę na łatwe spłaty odpowiedzianym kupcom. Załatwianie kupno wprost z właścicielem.

TOM HEDLER AUTO CAFE
Thorp, Wis. 54771 Telefon 669-5578

★ FARMY

160 AKRÓW, wyposażona farma mleczna. Przez właściciela. \$22,500. Pół wpięcia. Dochód \$9,000-10,000. Ben Thompson, Kennan, Wis. Tel. 474-2602.

FARMA na sprzedaż w "Upper Michigan" 40 akrów, 14 pokojowy dom, elektryczność, bieżąca i gorąca woda. Po więcej informacji telefonować 478-6179 po 6 wieczorem lub na weekendy.

20 AKRÓW z maszynami farmer-skimi, 2 sypialnie, nowoczesny ranch dom. Auto bus szkolny. Elektryczny piec kuchenny, duża lodownia, pralka, suszarka. \$18,000. Właściciel T. Retzlaff, Rt. 2, Akron, Indiana. Telefon 893-5100.

80 AKROWA FARMA w Wisconsin z nowym 5 pokojowym domem, z przepływającą rzeką. Sprzedam lub zamienię na dom w Chicago. Belmont 5-3633.

★ PRACA MĘSKA

MACHINISTS

- Mill Hands
- Lathe Hands
- Bench Assemblers
- Grinders
- Inspectors

Fine Opportunity with established growing company.

- 50-Hour Week
- Top Pay
- 8 Paid Holidays
- Profit-Sharing
- Pension Plan
- Major Medical
- Blue Cross & Blue Shield
- Educational Benefits

PLUS many other benefits with excellent future for advancement.

COMMERCIAL CAM & MACHINE CO.
400 N. ASHLAND AVE.

MAINTENANCE MAN
Positions available for experienced Maintenance Men. Good pay. Non-drinker. Uniforms furnished. Many benefits. Advise in person to bldg superintendent J. O'Connor between 9 A.M. to 5 P.M.

DUNCAN Y.M.C.A.
1515 W. Monroe St.
NO PHONE CALLS

STOLARZY (CABINET MAKERS)
Doświadczonych mężczyzn. Union Shop

J. J. LANE EQUIPMENT
2141 W. IOWA UL.

GARDENER
RETIRED MAN PREFERRED
SOBER AND RELIABLE
CALUMET COUNTRY CLUB
HOMEWOOD, ILL.

MEN
For Factory Work
ESSEX GRAHAM CO.
1700 W. Pershing Rd.

DOSWIADCZONYCH PRACOWNIKÓW DO EKSPEDYJACJI

Doskonała okazja pracy w rozrastającej się fabryce elektronicznej. Dla Absolwenta H.S. ponad 24. Do pakowania i wykończenia w Finishing Dept. Zgłoszenia oświadczenia

POTRZEBNA MĘŻCZYZN
do nauki jako operatorów maszyn.

Stala praca, dobra zapłata, liberalny plan wakacyjny, ubezpieczenie i szpitalnia.

John Gillen Co.
2540 South 50th Ave.
Cicero, Ill.
Telefonować do Mr. Szczerek
Tel. 242-4577

MŁODYCH MĘŻCZYZN POTRZEBNA

do nauki prasowania i obszycia męskich ubrań. Dobra zapłata na początek. Plan święta i wakacje świadczenia zdrowotne i emerytalne.

NEMECEK BROS TAILORS
2700 So. Drake
Tel. 522-0220

★ INTERESY

COFFEE SHOP & GRILL

Well established going business. Open 6 days. Located on busy Highway 45 in the village of Wheeling. Reas. rent. Other business interests. Must sac. May be seen by appt. only.

LE 7-0232

BEAUTY SHOP FOR SALE IN BUFFALO GROVE

Good for 1 or 2 operators. Easy terms for quick sale. Established clientele. Must see to truly appreciate a sacrifice due to other interests.

SH 3-8479 — 546-3602

TAWERNA z budynkiem, dobry interes; inne przedsiębiorstwa, blisko 45-iej i Marshallfield. Najlepsza oferta, Cliffside 4-7698.

SHOE REPAIR SHOP
2 man operation. Good business. Wonderful location. We also handle (Ice skates exchanges). Priced for quick sale. Berwyn, Ill.

Pioneer 9-2051

8804 S. Commercial Ave.
2 piętrowy murowany budynek. 50x125 pomost załadunkowy, 20 stop winda towarowa, pełen bezzem. Gazowe jednostki ogrzewania. Był zajęty przez National Tea Co. Piekna frontowa wystawa na male zagraniczne samochody lub skład Dyskontowy itp. Telefonować do właściciela w tygodniu: **HY 3-5252**

SHELL OIL CO.
Is Interested In Leasing The Following Stations:
51st & ASHLAND
67th & PULASKI
49th & CICERO

A very small investment will make it possible for you to operate your own business.

Join The Move
To Avalon Highlands in Chicago
3118 E. 130th Ph. 646-1166
Featuring 5 furnished models.

Prices range from \$18,250 to \$17,150
All homes fully improved
Polish neighborhood

MELENOVO-MIKOLAJOWO PRZEZ WŁAŚCIELA
4 mieszkaniowy murowany, 3x4, 1x5, gazem ogrzewany, duży ogrzewanie, świeżo przerobiony, doskonały stan.

2138 W. IOWA ST.
Zgłoszenia na 2 piętrze

PRZEZ WŁAŚCIELA
Par. Św. Gabriela
46ty Pl. blisko Union
2 mieszkania, drewniany sited; 4 i 4 pokoje (2 sypialnie każde); pełny łożn. gazem sprężonym powietrzem ogrzewanie. Aluminiowe żłomowe okna i siatki. Cylone ogrodzenie. Tylko \$12,500.
BO 8-7568

Z POWODU ŚMIERCI ŻONY SPRZEDAM BUDYNEK W Dobrej kondycji. 8x4 gazowe ogrzewanie. Lokatorzy mają ogrzewania. Dochodu \$7,200. 3572-74 W. Cortland, Tel. 227-0997.

WŁADWA SPRZEDAJE!
Maszynowy, okazały 3x3, 1x3, blisko parku Murowany. Murowany garaż na 2 auta. \$360 dochodu na miesiąc. Takich obszernych pokoi jeszcze Państwo nie widzieliście. Naprawdę olbrzymie pokoje. Właściciel ten budynek kupił lata wstecz za \$31,000. Teraz po śmierci i z powodu starości na szybko sprzedać, tylko \$23,500. Zobaczcie co to za okazja. 736-6555.

OKOLICA AYONDALE, murowany 2x6, duże pokoje, gorącą wodą gazem ogrzewany, czysty budynek. Cena bardzo przystępna, \$24,900. Tel. 545-1289.

TANIO SPRZEDAM 16 pokojowy rooming house, murowany, ogrzewany, garaż na 2 maszyny, dobry dochód. Cena przystępna bo tylko \$15,000. 2046 W. Pierce St. Tel. EV 4-0937.

BRIGHTON PARK, przez właściciela, 2 mieszkania, 4-ro letni, luksusowy, zbudowany na zamówienie, 6 1/2 pokoi, 3 sypialnie, plasterowane, dębowe wykończenia szafki w stylu Provincial, ceramika kafelki, 3 pełne łazienki, pokój rodzinny, 2 furnaces, wiele dodatków. \$43,900. Cliffside 4-8961.

★ ROZMAITE

POLSKA FRYZJERIA—Robimy śliczną "cold wave" i fryzury tanio. Crown Beauty Shop, 1648 W. Division St., FRunswick 8-3741.

HURTOWA SPRZEDAZ DETALISTOM I MAKLEROM
Waltham zegarki \$10.70, radio o 6 tranzystorach \$5.50. Przyneź rybkie znanych marek i sprzęt elektryczny. Zabawki i przyrządy elektryczne. Piszcie po wykaz cen. Otwarte 10-9 w niedzielę i piątek; 1-5 w sobotę. Zamknijcie w środę.

R. E. SAFFORD ENTERPRISES
219-663-1672 610 N. Sherman St.
CROWN POINT, INDIANA

★ RUMMAGE SALE

RUMMAGE SALE
Przy 4049 W. 28th Street
Sponsorowana przez
Women Guild of St. Andrews
United Church of Christ
PONIEDZIAŁEK, 16 MAJA
7 rano do 9 wiecz.

WTOREK, 17 MAJA
9 rano do 12 w poi.

RUMMAGE SALE, 5121 South Ashland Ave., 8-9 wiecz., w środę, 18go maja, oraz od 9 rano w czwartek, 19go maja.

★ DOKŁADY

South Chicago

97-MA i MARQUETTE
Duży Murowany Dom z 3 Sypialniami

z niezwykle jasnym, wysokim i suchym bezzemem. 1 1/2 tafelowy łazienki, 6,000 stóp kwadratowych parciele z bocznym wjazdem.

Otwarty
Sobota i Niedziela
Cały Dzień
W tygodniu za umówieniem

UNDER-ROOF HOMES
586-1100

Dom Otwarty Do Inspekcji
Niedziela Od 1-5
5016 N. MAJOR ST.
5880 Zachód

SW. KONSTANCJI
5-ki Murowane

Kryta, wykończona porch, ogrzewana na pierwszym piętrze, można użyć jako 3-cia sypialnia. Jasno dębowe wykończenie u góry i na dole. Tafelkowe łazienki i kuchnie. Piekne dębowe okna i ścianę do ściany na pierwszym piętrze. Aluminiowe podłogi, okna. Stalowa konstrukcja budynku i 2 nowe systemy ogrzewania na gaz na gorącą wodę. Garaż. Idealne położenie pod względem wszelkiej komunikacji, 2 1/2 bloka od kościoła Św. Konstancji.

Szybkie objęcie 160 piętra.
Tel. 276-5333

Otwarte Niedziela 1 do 5
2918 W. Diversey Ave.

Właściciel sprzedaje murowany, 1x5, 1x6, gazem ogrzewany, pełny bezzem. i zakryte werandy. Garaż na 2 auta, parcela 30x125. Natychmiastowe objęcie obu mieszkań. Cena umiarkowana.

Join The Move
To Avalon Highlands in Chicago
3118 E. 130th Ph. 646-1166
Featuring 5 furnished models.

Prices range from \$18,250 to \$17,150
All homes fully improved
Polish neighborhood

MELENOVO-MIKOLAJOWO PRZEZ WŁAŚCIELA
4 mieszkaniowy murowany, 3x4, 1x5, gazem ogrzewany, duży ogrzewanie, świeżo przerobiony, doskonały stan.

2138 W. IOWA ST.
Zgłoszenia na 2 piętrze

PRZEZ WŁAŚCIELA
Par. Św. Gabriela
46ty Pl. blisko Union
2 mieszkania, drewniany sited; 4 i 4 pokoje (2 sypialnie każde); pełny łożn. gazem sprężonym powietrzem ogrzewanie. Aluminiowe żłomowe okna i siatki. Cylone ogrodzenie. Tylko \$12,500.
BO 8-7568

Z POWODU ŚMIERCI ŻONY SPRZEDAM BUDYNEK W Dobrej kondycji. 8x4 gazowe ogrzewanie. Lokatorzy mają ogrzewania. Dochodu \$7,200. 3572-74 W. Cortland, Tel. 227-0997.

WŁADWA SPRZEDAJE!
Maszynowy, okazały 3x3, 1x3, blisko parku Murowany. Murowany garaż na 2 auta. \$360 dochodu na miesiąc. Takich obszernych pokoi jeszcze Państwo nie widzieliście. Naprawdę olbrzymie pokoje. Właściciel ten budynek kupił lata wstecz za \$31,000. Teraz po śmierci i z powodu starości na szybko sprzedać, tylko \$23,500. Zobaczcie co to za okazja. 736-6555.

OKOLICA AYONDALE, murowany 2x6, duże pokoje, gorącą wodą gazem ogrzewany, czysty budynek. Cena bardzo przystępna, \$24,900. Tel. 545-1289.

TANIO SPRZEDAM 16 pokojowy rooming house, murowany, ogrzewany, garaż na 2 maszyny, dobry dochód. Cena przystępna bo tylko \$15,000. 2046 W. Pierce St. Tel. EV 4-0937.

BRIGHTON PARK, przez właściciela, 2 mieszkania, 4-ro letni, luksusowy, zbudowany na zamówienie, 6 1/2 pokoi, 3 sypialnie, plasterowane, dębowe wykończenia szafki w stylu Provincial, ceramika kafelki, 3 pełne łazienki, pokój rodzinny, 2 furnaces, wiele dodatków. \$43,900. Cliffside 4-8961.

★ DOKŁADY

PRZEZ WŁAŚCIELA
Par. Św. Gabriela
46ty Pl. blisko Union
2 mieszkania, drewniany sited; 4 i 4 pokoje (2 sypialnie każde); pełny łożn. gazem sprężonym powietrzem ogrzewanie. Aluminiowe żłomowe okna i siatki. Cylone ogrodzenie. Tylko \$12,500.
BO 8-7568

Z POWODU ŚMIERCI ŻONY SPRZEDAM BUDYNEK W Dobrej kondycji. 8x4 gazowe ogrzewanie. Lokatorzy mają ogrzewania. Dochodu \$7,200. 3572-74 W. Cortland, Tel. 227-0997.

WŁADWA SPRZEDAJE!
Maszynowy, okazały 3x3, 1x3, blisko parku Murowany. Murowany garaż na 2 auta. \$360 dochodu na miesiąc. Takich obszernych pokoi jeszcze Państwo nie widzieliście. Naprawdę olbrzymie pokoje. Właściciel ten budynek kupił lata wstecz za \$31,000. Teraz po śmierci i z powodu starości na szybko sprzedać, tylko \$23,500. Zobaczcie co to za okazja. 736-6555.

OKOLICA AYONDALE, murowany 2x6, duże pokoje, gorącą wodą gazem ogrzewany, czysty budynek. Cena bardzo przystępna, \$24,900. Tel. 545-1289.

TANIO SPRZEDAM 16 pokojowy rooming house, murowany, ogrzewany, garaż na 2 maszyny, dobry dochód. Cena przystępna bo tylko \$15,000. 2046 W. Pierce St. Tel. EV 4-0937.

BRIGHTON PARK, przez właściciela, 2 mieszkania, 4-ro letni, luksusowy, zbudowany na zamówienie, 6 1/2 pokoi, 3 sypialnie, plasterowane, dębowe wykończenia szafki w stylu Provincial, ceramika kafelki, 3 pełne łazienki, pokój rodzinny, 2 furnaces, wiele dodatków. \$43,900. Cliffside 4-8961.

★ DOKŁADY

PRZEZ WŁAŚCIELA
Par. Św. Gabriela
46ty Pl. blisko Union
2 mieszkania, drewniany sited; 4 i 4 pokoje (2 sypialnie każde); pełny łożn. gazem sprężonym powietrzem ogrzewanie. Aluminiowe żłomowe okna i siatki. Cylone ogrodzenie. Tylko \$12,500.
BO 8-7568

Z POWODU ŚMIERCI ŻONY SPRZEDAM BUDYNEK W Dobrej kondycji. 8x4 gazowe ogrzewanie. Lokatorzy mają ogrzewania. Dochodu \$7,200. 3572-74 W. Cortland, Tel. 227-0997.

WŁADWA SPRZEDAJE!
Maszynowy, okazały 3x3, 1x3, blisko parku Murowany. Murowany garaż na 2 auta. \$360 dochodu na miesiąc. Takich obszernych pokoi jeszcze Państwo nie widzieliście. Naprawdę olbrzymie pokoje. Właściciel ten budynek kupił lata wstecz za \$31,000. Teraz po śmierci i z powodu starości na szybko sprzedać, tylko \$23,500. Zobaczcie co to za okazja. 736-6555.

OKOLICA AYONDALE, murowany 2x6, duże pokoje, gorącą wodą gazem ogrzewany, czysty budynek. Cena bardzo przystępna, \$24,900. Tel. 545-1289.

TANIO SPRZEDAM 16 pokojowy rooming house, murowany, ogrzewany, garaż na 2 maszyny, dobry dochód. Cena przystępna bo tylko \$15,000. 2046 W. Pierce St. Tel. EV 4-0937.

BRIGHTON PARK, przez właściciela, 2 mieszkania, 4-ro letni, luksusowy, zbudowany na zamówienie, 6 1/2 pokoi, 3 sypialnie, plasterowane, dębowe wykończenia szafki w stylu Provincial, ceramika kafelki, 3 pełne łazienki, pokój rodzinny, 2 furnaces, wiele dodatków. \$43,900. Cliffside 4-8961.

★ DOKŁADY

PRZEZ WŁAŚCIELA
Par. Św. Gabriela
46ty Pl. blisko Union
2 mieszkania, drewniany sited; 4 i 4 pokoje (2 sypialnie każde); pełny łożn. gazem sprężonym powietrzem ogrzewanie. Aluminiowe żłomowe okna i siatki. Cylone ogrodzenie. Tylko \$12,500.
BO 8-7568

Z POWODU ŚMIERCI ŻONY SPRZEDAM BUDYNEK W Dobrej kondycji. 8x4 gazowe ogrzewanie. Lokatorzy mają ogrzewania. Dochodu \$7,200. 3572-74 W. Cortland, Tel. 227-0997.

WŁADWA SPRZEDAJE!
Maszynowy, okazały 3x3, 1x3, blisko parku Murowany. Murowany garaż na 2 auta. \$360 dochodu na miesiąc. Takich obszernych pokoi jeszcze Państwo nie widzieliście. Naprawdę olbrzymie pokoje. Właściciel ten budynek kupił lata wstecz za \$31,000. Teraz po śmierci i z powodu starości na szybko sprzedać, tylko \$23,500. Zobaczcie co to za okazja. 736-6555.

OKOLICA AYONDALE, murowany 2x6, duże pokoje, gorącą wodą gazem ogrzewany, czysty budynek. Cena bardzo przystępna, \$24,900. Tel. 545-1289.

TANIO SPRZEDAM 16 pokojowy rooming house, murowany, ogrzewany, garaż na 2 maszyny, dobry dochód. Cena przystępna bo tylko \$15,000. 2046 W. Pierce St. Tel. EV 4-0937.

BRIGHTON PARK, przez właściciela, 2 mieszkania, 4-ro letni, luksusowy, zbudowany na zamówienie, 6 1/2 pokoi, 3 sypialnie, plasterowane, dębowe wykończenia szafki w stylu Provincial, ceramika kafelki, 3 pełne łazienki, pokój rodzinny, 2 furnaces, wiele dodatków. \$43,900. Cliffside 4-8961.

★ DOKŁADY

OKAZJA — \$15,500

Piękny 5 pokojowy ranch na dużej 37'x125 stóp parceli, gazem opalane gorącą wodą baseboard ogrzewanie, kuchnia z dębowymi szafkami, garaż na 1 1/2 auta, 1 blok do Archer w parafii św. Daniela. Tylko \$500 wpięcia dla G. I. To jest naprawdę gorące. Szybko, dzwonicie do cudotwórcy, dzwonicie do Michaels zaraz.

4 MIESZKANIA
6 bardzo ładnych pokoi dla właściciela oraz 3 i 4 pokojowe czyste mieszkania na dochoch. Wspaniała, duża parcela, garaż na 2 auta. Doskonałe położenie. 5400 West—5300 South. Spadek zmusza do sprzedaży. Zbogaćcie się szybko przy tylko \$3,900 wpięcia. Napiętnie sobie kieszienie i śmieciecie się z całego świata. Dzwonicie do cudotwórcy, dzwonicie do Michaels.

ERWIN J. MICHAELS
Polski Agent

4637 S. Archer Ave.
(blisko 47th St.)
254-8500

CRAGIN, Murowany 2 piętrowy 2x6, dodatkowa parcela 25x125. Gor

★ DOMY

★ DOMY

★ Domy

★ Elektryczne Roboty

★ KONTRAKTORZY

★ KONTRAKTORZY

★ KONTRAKTORZY

★ KONTRAKTORZY

Spróbujcie Teraz Nasze Biuro

Sprzedamy wasz budynek albo kupimy sami. Wszystko za gotówkę dla was. Dajemy drugie morgece, tak że wy otrzymacie w gotówce wszystko.

P. F. NIKOLICH

3348 N. Ashland Ave.

LA 5-0477

WŁAŚCICIELE BUDYNKÓW

Gdy zgłosicie swoją posiadłość na sprzedaż, do naszej firmy Realnościowej, możecie polegać na naszej grzecznej i uczciwej obsłudze. Zajmujemy się sprzedażą realności nawet na warunkach pułkowych, tak że żaden z lokatorów nie dowiędzie o sprzedaży przed transakcją. Prosimy wystąpić do naszego biura, celem umówienia warunków sprzedaży albo prosimy telefonować.

BUDA

2990 N. Milwaukee

Telefon 486-6363

Murowane 2x5 obszerne pokoje, osobne systemy ogrzewania w piwnicy i garażu.

BUDA

486-6363

MUROWANY 3x4, osobno ogrzewany, bardzo czysty. Niski podatek. Ładna okolica. Tel. 545-1291.

Przez Właściciela - Brighton Park 4615 So. Fairfield (2733 West) 2-4-ki, drewniany budynek, gazowe ogrzewanie, \$10 dobowo plus mieszkanie właściciela. 100 amp. elektryczność. Wnętrze zimowe okna i siatki. Czysty. Natychmiastowe objęcie. Wiele dodatków. \$11,900. Po umówieniu się telefonować.

484-5478

BELMONT i CENTRAL, 5 pokoi murowane bungalow z garażem. Blisko parafii Św. Władysława. \$22,500 - AR 6-5333.

WIELKA TANIŚĆ! 3x4-ki, murowany, pół bloku do Św. Jadwigi. Nowoczesny plumbing, space ogrzewacz, 220 elektryczność. Bardzo czysty budynek. Natychmiastowe objęcie. \$17,900. SPaulding 2-8554

Otwarte Dla Inspekcji 2155 N. Lawler Ave. (5032 West)

2x6 murowany, olbrzymie pokoje, naturalne dębowe wykończenie, nowy boiler, cena umiarkowana.

PRIME REALTY

3417 North Central Avenue

AV 3-1234

OKAZJA - Murowany tylko 5 lat stary, 2x5 1/2, trzy sypialnie w każdym mieszkaniu, dwa osobne ogrzewania. Okolica Avondale - Nadzwyczajnie kupno, bo tylko \$38,500. Tel. 545-1291.

PRZEZ WŁAŚCICIELA: 6 pokoi murowany, pełna góra i basen. Gorąca woda ogrzewania, aluminiowe zimowe okna i siatki. 220 instalacje elektr., telefona kuchnia i łazienka. Niskie podatki. Wiele dodatków. Blisko Piotrowa. Cena \$16,500. 3518 So. Honore Street.

JACKOWO 2x5 nowoczesne wnętrza. Garaż. 2739 N. Hamlin Ave.

★ CHCE KUPIĆ

SPRZEDAŻ!!! Potrzebujemy domów do zastawienia na POLUDNIOWYM ZACHODZIE. Wy macie lokację. My mamy kupców (z Back of the Yard) BEZ OGŁADAJĄCYCH 74 LATA

DOSWIADCZENIA W SPRZEDAŻY BROM REALTY CO.

1857 W. 51st St. GR 6-6100 Po godzinach biurowych RE 7-3400

★ LIC. CHIROPRAKTOR

Dr. John F. P. Van Cura Metoda bez lekarstw

Celem umówienia się telefonujcie

ALLIED HEALTH CENTER

(dawniej Audino Health Center) 2300 W. FULLERTON Tel. Biurowy AL 2-0408 Rezydencja ST 8-3639

★ POŻYCZKI

KUPIMY pierwsze, drugie pożyczki na domy (mortgages) lub kontrakty, w każdej lokacji. 224-3434.

POŻYCZKI

IPOTECZNE

NA

DOGODNYCH WARUNKACH

ZWIĄZEK NARODOWY POLSKI

1520 W. Division Street

AR 6-0700

Proszę zgłosić się do biura realnościowego

2 DUŻE pokoje. Świeżo odmalowane. Angielski beżment. Ogrzewane gorącą wodą. 1245 N. Maplewood. BR 8-8114.

PIOTRO - PAWŁOWO

Piękny 4 pokojowy murowany budynek, świeżo przefarbowany, szafka kuchnia, 3 pokoje w bezmencie, poddasze. Gazem ogrzewane, zakryta weranda, garaż na 2 auta. Pełna cena \$12,500. Mała wpłata.

KOZICKI REALTY CO.

1724 W. 35th St. LA 3-4736 lub LA 3-1055

PRZEZ WŁAŚCICIELA

2 Piętrowy Murowany 500 blok West End Ave. Całkowicie unowocześniony 5 i 1/2 pokojowa luksusowa mieszkanie. Telefoniczne łazienki, szafka kuchnia. Wszelkie przyrządy. Gazem para ogrzewanie. Murowany garaż na 3 auta. Wyłączek do parku. Blok do katolickiego kościoła, szkoły. Doskonałe zakupy i komunikacja. Pokazywane tylko za umówieniem.

MA 6-2996

BY OWNER

Brick 5 1/2 room, 3 bdrn. Full bsmt. Gas ht. w/ humidifier. Bilt-in oven and range. Triple track 3 & 4. 67'x151' Patio w/ barbecue pit. Gar. 22'x24' w/ lge. storage space. Concrete drive. Parking space for 7 cars. Beaut. landsc. Cyc. fence. Near schools. Must be seen to appreciate. Will sacrifice.

424-5338

★ DO WYNAJECIA

5 POKOI, 2-gie piętro, \$75; gazowe "space" ogrzewanie, kryta weranda. Humboldt 9-0314 telefonować po 4-ej. 1725 N. Keating

3 POKOJE, beżment, Łazienka, 1636 W. Pierce. BRUNSWICK 8-6556

JACKOWO

2923 N. Central Park Ave.

4 pokojowe duże mieszkanie para ogrzewane.

Celem obejrzenia telefonować 384-1268

MIESZKANIE 4 pokojowe, 2 sypialnie, w par. Św. Jadwigi, \$55 miesięcznie, kuchnia i łazienka, blisko zakupów, szkół. Dobre dojazd. Cena na szybko sprzedaje.

Tel. GR 6-5265

Murowane, stalowa konstrukcja 5 i 6, blisko kościoła i zakupów.

2510 N. Avesr Ave.

Wielka Okazja

Nowy apartamentowy budynek na sprzedaż lub zamianę. 5331 S. Kibbourn. 6x3 1/2, blok od Archer. Piec, lodówka, air conditioning, ciepła woda ogrzewanie automatyczne - \$780 miesięcznie dobowo. - Cena tylko \$64,500.

HENRYK J. MACHNICKI

3801 W. 55-1a ul.

Reliance 5-5700

2x6-KI MASYWNY i zdrowy budynek, widny i na szerokiej locie. Zakryte porcze. Blok od kościoła, blisko Fullerton i Hamlin (3800 na zachód). Cena tylko \$28,000 - do szybkiej sprzedaży.

Dzwonić 276-5333

Otwarte w niedzielę 1-5 po poł. 5123 W. DRUMMOND PLACE 6 pokojowe murowane bungalow, kryta insulowana weranda. Telefoniczne łazienka i kuchnia, canvas ściany i sufity. Murowany garaż na 2 auta. \$5,000 wpłaty. W tygodniu telefonować EU 6-3288

SW BRUNONA 3 MIESZKANIA

Bez skazy, 1 1/2 piętrowy murowany, z pięknym 5 pokojowym mieszkaniem, na 1-szym piętrze, oraz 4 pokojowe mieszkanie na 2-im piętrze, a także 3 pokojowy "garden apartment". Wszystkie mieszkania ogrzewane gorącą wodą. Garaż na 2 auta. Wszystko w pierwszorzędnej formie. Okazyjne kupno dla spokrewnionych lub na dobry dochód. Badzcie naprawdę pewni, dzwonicie do cudotwórcy, dzwonicie do Michaela zaraz.

254-8500

OKAZJA Masywny, murowany na 50 stopowej locie. 4x5, zółta cegła, daleko na zachód. Telefoniczne kuchnie, łazienki. Dwa garaże. Stalowa konstrukcja. Nadzwyczajnie czysty. Roszadna cena. 736-6555.

PAR. SW. JAKUBA

4 letni, 2x6ki, oddzielne systemy ogrzewania gazem gorącą wodą. \$10,000 wpłaty.

BE 5-3632

Zółta cegła 4x5, stalowa konstrukcja, każde mieszkanie płaci \$125,00 miesięcznie. Okazyjnie tylko \$4,000 wpłaty.

BUDA

486-6363

★ POŻYCZKI

2 APARTMENTS FOR RENT Open House Saturday and Sunday 2-7 P.M.

1638 N. Washburn (2700 West) 5 room unfurnished apt. 2nd floor. Gas space heat. 1 child OK. \$60 a month. 2 rooms furnished - attic apt. \$12 a week. For 1 lady. Gas space heat. No pets. See owner in rear of cottage or call after 2 p.m.

AR 6-2299

★ BONDY

FOR YOUR INFORMATION

Series E Bonds pay back \$4 for every \$3 at maturity, can be cashed in when you need them, provide certain tax savings, can be bought where you bank or work.

Ask about Series H. Bonds for income by check every 6 months.

WERBUJEMY MŁODZIEŻ DO ZWIĄZKU NAR. POL.

FOR YOUR INFORMATION

Series E Bonds pay back \$4 for every \$3 at maturity, can be cashed in when you need them, provide certain tax savings, can be bought where you bank or work.

Ask about Series H. Bonds for income by check every 6 months.

WERBUJEMY MŁODZIEŻ DO ZWIĄZKU NAR. POL.

FOR YOUR INFORMATION

Series E Bonds pay back \$4 for every \$3 at maturity, can be cashed in when you need them, provide certain tax savings, can be bought where you bank or work.

Ask about Series H. Bonds for income by check every 6 months.

Z. PODBIELSKI

Licencjonowany Kontraktor DAKIN ELECTRIC SERVICE

Wykonuje wszelkie roboty elektryczne na 220 volt według wymagań miasta. Ceny niskie. Obliczenia i porady bezpłatnie.

Tel: HU 9-2012

★ Domy Poza Chicago

ROSELLE, ILL. - BY OWNER 6 room brick ranch, 3 bedrooms, large basement, gas heat, 1/2 acre corner lot. Knotty pine breezeway with fireplace, attached 2 car garage, 2 blocks Catholic school and church, \$30,500. By appointment. Call LA 9-6930.

OAK LAWN - Par. Św. Linusa. Z 3 sypialniami 6 1/2 pokojowy wspaniały dom położony na najpiękniejszej części Oak Lawn. Niski poziom całkowicie wykończony ze szklanymi półkami na książki i barem. 2 wbudowane piecyki i kuchnia. Gazem gorącą wodą ogrzewanie. Pięknie urządzone ogród. Około \$15,000 wpłaty. Telefonować do Franciszka Bobak.

BOBALK REALTORS

9708 S. Cicero 636-3033

WAUCONDA, ILL. - Przez Właściciela: 6 pokojowy dom na cały rok, na 2 akrach. Pięknie zagospodarowany teren i dekoracja. Pełny beżment. Garaż na 2 auta. \$21,500. Rt. 176 (północna strona), 1/2 mili na zachód od I-55. Po więcej informacji telefonować: Wauconda, Ill. JA 6-8545 lub 647-8694.

BLUE ISLAND, przez właściciela 2 mieszkaniowy murowany: 5 na dole, 4 na górze; 6 letni. Murowany garaż na 2 auta. Półki, pokój rozrywkowy. Siatkowe ogrodzenie, pralka i lodówka, zimowe okna i siatki. Duży i masywny do mycia naczyń na 1-szym piętrze.

12955 Elm St. DU 5-5137

Telefonować po umówieniu.

DES PLAINES RANCHES BI-LEVELS

442 Pleasant Lane

445 Cordial Lane

Położone 1/4 mili na zachód od Mt. Prospect Rd., 1/2 bloku na północ od Oakton w bok od Marshall Drive.

3 sypialnie, 1 1/2 łazienki, debowe wykończenie, tylnokwadratowy i sufity, wbudowane piec i piekarniki, 2 autowe przylegające garaże.

Blisko Kościoła i Szkoły. \$29,000 I WIĘCEJ Budowane przez

SZCZESNY

3400 N. Linder Ave.

Chicago, Ill.

KI 5-3617

Wiele innych doskonale położonych do wyboru.

OPEN SUNDAY I TO 5 EVERGREEN PARK

8856 SO. FAIRFIELD

NEW BRICK

3 Bedroom Home, 1 1/2 Baths

OAK LAWN

4821 W. 91st ST.

New Brick Veneer, 3 Bedroom, Bi-Level, Full Dining Room

1 1/2 Baths

Lots Available for Building J. FARRELL BLDR.

GA 3-4775

PARK RIDGE

Bi-Level luksusowy, 8 pokoi, 3 pełne łazienki, wyborowe położenie tuż przy Forest Preserve. Przylegający garaż na 2 auta. 1516 S. Western Ave. 5 bloków na zachód od Cumberland Ave. i na południe od Devon. Cena \$46,900.

Otwarty niedziela 1 do 5 po poł. Rodney 3-1311

POSIADŁOŚĆ dochodowa na 4 hektarach. 65 mil od Chicago, 225 stop frontu jeziora, tawerna, hotel i rezydencja, miejsce na pikniki, łódki. Cena na sprzedaż. Telefonować po umówieniu się Area Code 414-279-8723 Genoa City, Wisconsin.

★ PARCELE

PARCELE letniskowe, ponad 2 akry ziemi położone w pięknym zalesionym terenie pomiędzy jeziorem i rzeką. 1 mila od miasta w stanie Wisconsin. Pełna cena \$500. Wpłaty \$50 a reszta na dogodne miesięczne spłaty. Belmont 5-3633.

Oak Forest and Palos Heights Building Sites and Apartment Sites \$2,500 and Up Sewer and Water Available.

PAETOW REALTY CO.

12650 S. Harlem, Palos Heights

Gibson 8-0402

PRZEZ WŁAŚCICIELA EVERGREEN PARK 99ta i South Harding

Piękna rezydencja, 60'x125' Tylko \$12,900. Pełna cena. Blisko katolickiej akademii dla dziewcząt, wyższych szkół i podstawowych. Doskonała komunikacja. Telefonować 2234 N. Kedzie Blvd., 15te piętro.

5 POKOI, 3cie piętro, dla dorosłych. Dobra transportacja, 3115 W. Eastwood. 588-3035.

2 APARTMENTS FOR RENT

Open House Saturday and Sunday 2-7 P.M. 1638 N. Washburn (2700 West) 5 room unfurnished apt. 2nd floor. Gas space heat. 1 child OK. \$60 a month. 2 rooms furnished - attic apt. \$12 a week. For 1 lady. Gas space heat. No pets. See owner in rear of cottage or call after 2 p.m.

AR 6-2299

★ LETNISKA Na Sprzedaż

Z POWODU wieku i choroby letnisko dobrze prosperujące na szybko sprzedaje. Cena przystępna. Motel 8 domków, kurnik, restauracja, 3 pokoje, sala do tańca z dużym pokojem, garaż, 14 akrów ziemi. Nowoczesny pięcioletni dom mieszkalny przy jeziorze. Piękne położenie. Telefonować Knox, Indiana 772-3487 lub pisać: G. Dombrowski, Route 3, Box 224.

LETNISKO na sprzedaż, z powodu śmierci zmuszony sprzedać za najlepszą ofertę lub na zamianę na posiadłość. Duże ładne letnisko, 16 cabins, 7 pokojowy dom, sala tańcza, restauracja, 6 pokojowy dom mieszkalny, bar, 38 akrów ziemi, położone przy znanym z sportów jeziorze. Paradise Summer Resort, Route 3, Box 214, Bass Lake, Knox, Indiana, Telefon: 772-2358.

★ LETNISKA Na Sprzedaż

LETNISKO W WISCONSIN

Zawierające 1 akr ziemi, grosernie, restauracja, cocktail lounge, stacje benzynowa i pawilon z kompletną licencją. Dochodu brutto \$100,000 rocznie. Wdowa musi sprzedać.

Po więcej informacji zgłosić się do: BASTA - MUSIL REAL ESTATE

3919 West 26-ta ulica CR 7-4800

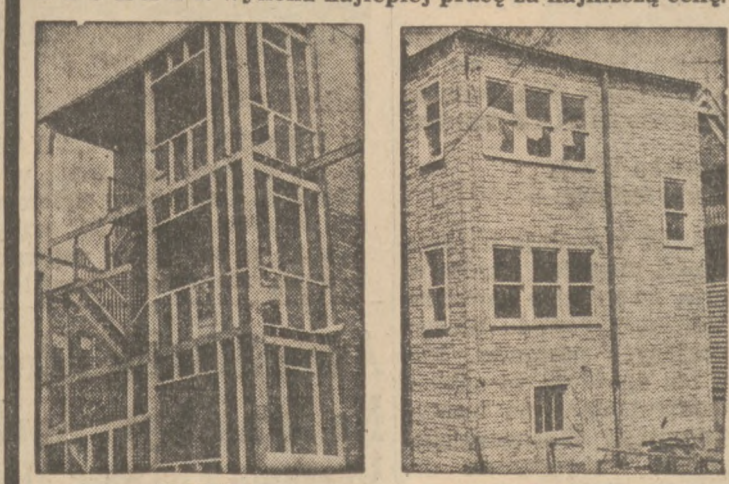
Czytaj Dziennik Związkowy!

STOLLER

LUMBER, HARDWARE & BUILDING MATERIALS

10852 NORTH MILWAUKEE AVE.

POCO MACIE RYZYKOWAĆ? - POWIERZCIE PRACĘ OD DAWNA ZNANEJ I GODNEJ ZAUFANIA FIRMIE! WSZYSTKIE OGŁOSZENIA WYGLĄDAJĄ JEDNAKOWO, ALE PRZYJĄDZCIE ZOBACZYĆ NASZ SKŁAD, A PRZEKONACIE SIĘ SAMI, ŻE JEST RÓŻNICA! STOLLER wykona najlepiej pracę za najniższą cenę.



PRZED PO

Potrzebujecie Dodatkowego Miejsca?

Reperujemy, przerabiamy i pokrywamy werandy, aby dać wam dodatkowy pokój. Każdego typu i rozmiaru. Dwa dziesięcioletni izolowany Siding - bez malowania. Wyjmowane okna - placą same za siebie oszczędnością na opale.

8'x24' JUŻ OD \$3.50 TYGODNIOWO

NOWOCZESNY SIDING LUB DACH

Powstrzymajcie przeciekanie - oszczędzicie na opale. Całkowita instalacja 2000 st. kw. nowoczesnego wodoodpornego siding, albo 1500 st. kw. najwyższej jakości pokrycia dachu.

JUŻ OD \$5 Miesięcz.

FUGOWANIE

Powstrzymajcie przeciekanie - zanim zacnie się! Całkowite wyrównanie i fugowanie 2 piętrowego, murowanego domu.

JUŻ OD \$3 Miesięcz.

DODATKOWE POKOJE ROOM ADDITIONS

Rumpus Room, Basement lub Strych - Na zamówienie (Custom designed) - w dostosowaniu do Waszych potrzeb.

12x10 Dodatkowy Pokój

Materiały i Praca

\$995

CENY PRZEDSEZONOWE

WSZELKIE INNEGO TYPU PRZERÓBKI • DODATKOWE POKOJE • KUCHNIE • SIDING • DORMERS • ŁAZIENKI • OKNA • ROBOTY CEMENTOWE • POPRAWKI PRZEKROCZEN BUDOWLANYCH

GWARANTOWANE ZATWIERDZENIE BUILDING DEPT.

Pozatym roboty elektryczne, plumbiarskie, drzwi do garaży itd.

BEZ SPŁAT AŻ DO LATA

WSZELKA PRACA GWARANTOWANA NA PIŚMIE - BEZ ZADNEJ WPŁATY

Niska rata bankowego finansowania - aż do 7 lat do spłacenia. Możemy, jeśli chcecie, skonsolidować Wasze pożyczki. Wasz obecny morgce nie jest przeszkodą. Załatwiamy finansowanie domów, kupionych na kontrakt.

TELEFONUJcie PO BEZPŁATNY NISKI KOSZTORYS DO NASZEGO POLSKIEGO SPRZEDAWCY

HU 6-1225 OTWAR

